מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

ארכיון המדינה

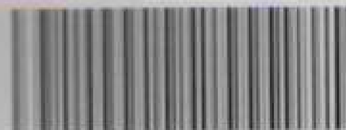
מס' גנ"ז 18/1481

תיק מס' 18/1481

מכיל מס'

מחלקה

מדינת ישראל



שם תיק: Omar Muhammad

מזהה פיזי: מ-1039/8

מזהה פריט: 0007626

כתובת: 2-108-1-4-4

תאריך הדפסה 20/03/2018

מ

ארץ ישר

ממשלת ה

1481/18

PALESTINE GOVERNMENT.

~~Baba V. S.~~ ~~G3/12~~ 18

~~Pattkam N.D.~~ 24

Omar Muhd. Omar

Mujeidel B.S.

No.1481/18

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

6th February, 1943.

REGISTERED

Sub-Accountant,
Tulkarm.

Subject:- Gratuity - The late 'Umar Muhd. 'Umar.

I forward herewith Accountant-General's Other Charges Voucher dated 24.12.42 for £p.172 being the gratuity payable to the legal heirs, duly supported with the necessary documents for payment.

D.I.E.GALILEE.

رقم ١ / ١

اداره معارف لواء الجليل

حيفا ـ ١ / ٢ / ٤٣

حضره مدير مدرسه عكا الثانويه المحترم

" " " الابتدائيه المحترم

المبحث ـ المساعدات الماليه لمنزل الطلاب

في عكـا

الاشاره ـ كتابكما رقم ٦ / ١ في ١٩ / ١ / ٤٣

تقرر اعطاء الطلاب المذكوره اسماؤهم ادناه المساعده

رقم ١٨ /١٤٨١

اداره معارف لواء الجليل

حيفا ــ ٦/٢/٤٣

حضره ارملة المرحوم عمر محمد عمر السفاريني المحترم

بالاشاره الى كتابك المؤرخ في ١٦/١/٤٣ اخبرك أن الاداره العامه قد قررت منح ورثه المرحوم مبلغ ١٧٢ جنيها فلسطينيا وقد ارسلت اليوم الى دائره ماليه طولكرم الاوراق المختصه بالدفع فأرجو مراجعه هذه الدائره بعد يومين من تسلمك هذا الكتاب لقبض المبلغ ٠

٢ ــ أرجو أن ألفت نظرك الى أن راتب المرحوم عن شهر ايلول سنه ١٩٤٢ كان قد دفع كاملا الى حسابه في البنك مع أن المرحوم توفي يوم ٢٨ من ذلك الشهر ولذا فقد كتب جناب مدير المعارف الى محاسب الحكومه طالبا مسامحه الورثه براتب اليومين ٢٩ و ٣٠ أيلول فاذا لم تسمح الحكومه بهما فأرجو ان تعلمي بانه يجب اعاده راتب هذين اليومين الى خزينه الحكومه وسأعلمك عن نتيجه القرار في حينه ٤

مفتش المعارف

نسخه - لجناب مدير المعارف المحترم
بالاشاره الى كتابه رقم ٢٢/٤٦٥٧
في ٢٧/١/٤٣

	٢	١٢	سمير	لطفي	نجي الدين	٧٥	
١٢	١١	١٢	فائز	محمود	غنام	٧٢	
١٣	٧	١٤	خديجه	محمد	مراد	٦٩	
١٤	١١	١٥	رفيق	سليمان	ابو خروده	٦٩	
١٥	١٠	١٤	مجيد	الياس	غنطوس	٦٥	
١٦	-	١٥	نقولا	انطون	حداد	٦٢	
١٧							
١٨							
١٩							
٢٠							
٢١							
٢٢							
٢٣							
٢٤							
٢٥							
٢٦							
٢٧							
٢٨							
٢٩							
٣٠							

التاريخ ٢١ ٧ ٩٤٩

توقيع معلم الصف صبري حنا

توقيع رئيس المدرسة

REGISTERED

Gen. 12. A.

GOVERNMENT OF PALESTINE



IN REPLY PLEASE QUOTE

No. 4657/32.

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.
29th. January, 1943.

D. I. E., Galilee,
Haifa.

Subject :- Gratuity - the late 'Umar Eff. 'Umar.
Reference :- Your 1481/18. dated 21.1.43.

I forward herewith Accountant-General's Other Charges Voucher dated 24.12.42 for £P.172.- being the gratuity payable to the legal heirs, duly supported with the necessary documents.

2. Your notification regarding the death of 'Umar Eff. (dated 30.9.42) was received in this office on the 2nd. October and by that time payment of his emoluments was already made to his bank account.

3. I have however recommended that, in the circumstances, Government should waive its claim to a refund of the emoluments in respect of the period 29th. and 30th. September, 1942. So far the approval for the non-collection has not yet been received.

P. T. O.

4. The gratuity may now be paid to the legal heirs on condition that, in the even Government does not approve waiving its claim, they should be prepared to refund the amount of emoluments overpaid.

DIRECTOR OF EDUCATION.

رقم ١٨ / ١٤٨١

اد ارة معارف لواء الجليل

حيفا — ٢١ / ١ / ٤٣

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث — المرحوم عمر محمد عمر المدير السابق
لمدرسة البنين في المجيدل
من اعمال الناصره

الاشاره — كتابكم رقم ٣٢ / ٤٦٥٧ في ٧ / ١٠ / ٤٢
وكتابي رقم ١٨ / ١٤٨١ في ٦ / ١١ / ٤٢

ارسلت لكم في طيه نسخه من كتاب من أرملة المرحوم عمر محمد عمر المدير السابق لمدرسة البنين في المجيدل من اعمال الناصره بشأن الاكراميه راجيا مساعدتي في اعطائها الجواب .

مفتش المعارف

Ed. 18.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

جدول ترتيب الطلاب

المدرسة: الحكومية للبنات - صفد

الصف: السابع

الفصل: الثاني

السنة: ١٩٢٨ - ١٩٢٩

الموضوع: اللغة الانكليزية

متوسط عمر الصف: شهر ٩ سنة ١٤

المدة التي اعطيت عنها العلامات: شهر آذار

GPP.—449—10,000—19-2-38 84/S.

الترتيب	عمر التلميذة شهر	عمر التلميذة سنة	اسم التلميذة	الحد الاعلى ١٠٠	ملاحظات
١	٢	١٥	رفيقة محمود قدورة	٩٢	
٢	١١	١٢	شذية ابو الفرج المفتي	٩٢	
٣	١٠	١٤	جميلة الياس خطوس	٧٠	
٤	٤	١٤	بديعة اسعد العيني	٦٠	
٥	٦	١٤	ارلفا حنا خوري	٥٤	
٦	٤	١٤	حميدة محمد القعد	٥٢	
٧	٩	١٥	رطيبة شكري قدورة	٥٢	
٨	١٠	١٥	فرحية خالد قدورة	٥١	
٩	٩	١٤	لطفية سليم الدبور	٥١	
١٠	٩	١٥	يسرى محي الدين الكبري	٥٠	

طولكرم في ١٦ / ١١ / ٩٢٤

حضرة مفتش معارف لواء نابلس المحترم

سيدي :

أتشرف باعلامكم انه منذ تاريخ تقديمي ورقة الطلب وحصر ارث ورثة المتوفي زوجي المرحوم محمد عمر لم اتلقى جوابا يشعرني بالاجراءات اللازمة. وهذا الذي حدا بي الى تذكير حضرتكم شاكرا لجنابكم عطفكم ومساعدتكم وختاما ارجو قبول احترامي

ارملة المرحوم محمد عمر شعراوي

امينه محمد عمر



رقم ١٨ / ١ ١٤٨

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا – ٦/١١/ ٤٢

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث – المرحوم عمر محمد عمر

الاشارة – كتابكم رقم ٣٢/٤٦٥٧

في ١٧ / ١٠ / ٤٢

شهادة الوفاة مرسلة طيه حسب الطلب ٤

مفتش المعارف

١/د

توقيع رئيس المدرسة

طويل

٢٧/١٠/٩٤٢



حضرة مفتش معارف لواء الحلة المحترم 9191

الإشارة: كتابكم: ٢٢/١٠/٩٤٢ و ١٤٨١

أرجوا أن تتفضلوا برفع شكري الخالص وشكر آل الفقيد وذويه جميعاً للأعضاء في حفلة الندب الذي على ما أولونا من لطيف عطفهم وتبرعهم عن شعورهم ومواساتهم لفقيدنا المرحوم عمر لطف وبهذه المناسبة نشكر حضرة الفرحة ونرجو الله سبحانه وتعالى أن يطيل في عمركم فتيانا وأن يطهر بكم سيماء الطفولة على أحداثكم وأن يكتب لكم الخلود أبد الدهر

وتفضلوا بقبول فائق احترامي سيدي

آسيه

زوجة الفقيد عمر محمد حمر

وآله وذويه جميعاً

طولكرم

٢٠/١٠/٩٤٢

9411

حضرة مفتش معارف لواء الجبل المحترم

الاشارة: كتابكم ٢٢/١٠/٤٢ و ١٨/١٦٨١

اقدم طيه شهادة الوفاة التي اردتم في كتابكم الآنف الذكر راجية من الله ان يثيبكم على ما تبذلونه نحوي ونحو اطفالي من مزيد عطفكم

وتفضلوا بقبول احترامي

آسية

زوجة المعلم عمر [illegible]

رقم ١٨ /١ ١٤٨

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ـ ٢٦/ ١٠ /٤٢

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ـ المرحوم عمر محمد عمر

الاشارة ـ كتابكم رقم ٣٠/ ٤٦٥٧

في ١٧ / ١٠ / ٤٢

ابعث اليكم في طيه شهادتي الارث والوصاية .

٢ ـ اما شهادة الوفاة فسترسل لكم حال تسلمها في هذه الادارة ٤

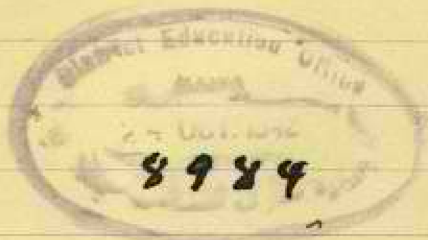
مفتش المعارف

ا / د

	٥٨
	٥٦
	٥٦

توقيع رئيس المدرسة

طولكرم في ٢٢/١٠/٤٢



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الاشارة : كتابكم المؤرخ ١٠-١٠-٤٢ رقم ١٨/١٤٨١

متقدم طيه تنازل حضرات ورثة المرحوم زوجي عمر محمد عمر عن الوصاية

عن القاصرين وبهذه المناسبة أرجو التفات نظركم والا تنسوني

وأولادي من عطفكم ومساعدتكم وتفضلوا بقبول فائق احترامي

آمنه زوج الفقيد

عمر محمد عمر

رقم ١٨ /١٤٨١

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ــ ٢٢ /١٠ /٤٢

حضرة السيدة الفاضلة آسية أرملة المرحوم

عمر محمد عمر المحترمة

ان الشهادة التي ارسلت مع

كتابك المؤرخ في ٣ /١٠ /٤٢ هي رخصة الدفن

لا شهادة الوفاة · ولهذا أرجو أن ترسلي لي

شهادة الوفاة ليتمكن جناب مدير المعارف من

النظر في الاكرامية وتفضلي بقبول الاحترام ؛

مفتش المعارف

ا/د

حكومة

ادارة المعـ

جدول ترتيـ

المدرسة الثانوية بعكا

الصف الثاني الثانوي

الفصل الاول

السنة ١٩٣٥-١٩٣٦

الموضوع التاريخ والجغرافيا

الترتيب	عمر التلميذ شهر	عمر التلميذ سنة	اسم التلميذ
١			فتحي قدوره
٢			غطاس يوسف
٣			يوسف جراح
٤			احمد بشناق
٥			جمال غطاس
٦			احمد عبد المجيد
٧			عطا الله شيبان
٨			ناظم نمرا
٩			فوزي محمود
١٠			محمد بربير
١١			شكيب حدود

رقم ١٨ /١٤٨١

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ـ ٢٢/١٠/ ٤٢

حضرة السيدة الفاضلة آسية ارملة المرحوم

عمر محمد عمر المحترمة

يأسف فخامة المندوب السامي لوفاة زوجك المرحوم عمر محمد عمر وهو لذلك يقدم لك ولذويه تعازيه القلبية راجيا للفقيد الرحمة ولك ولانجاله طول البقاء وتفضلي بقبول الاحترام ،

مفتش المعارف

١/د

١٢			سميح خياط }	٦٧	
١٣			صلاح عفيفي }	٦٧	
١٤			ابرهيم الخطيب	٦٢	
١٥			جمعه غطاس	٦٢	
١٦					
١٧					
١٨					
١٩					
٢٠					
٢١					
٢٢					
٢٣					
٢٤					
٢٥					
٢٦					
٢٧					
٢٨					
٢٩					
٣٠					

التاريخ ١ - ١١ - ٢٥

توقيع معلم الصف
جبرائيل حوري

توقيع رئيس المدرسة
[signature]

رقم ٤٦٥٧/٣٢

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ١٧/١٠/١٩٤٢ ·

4771

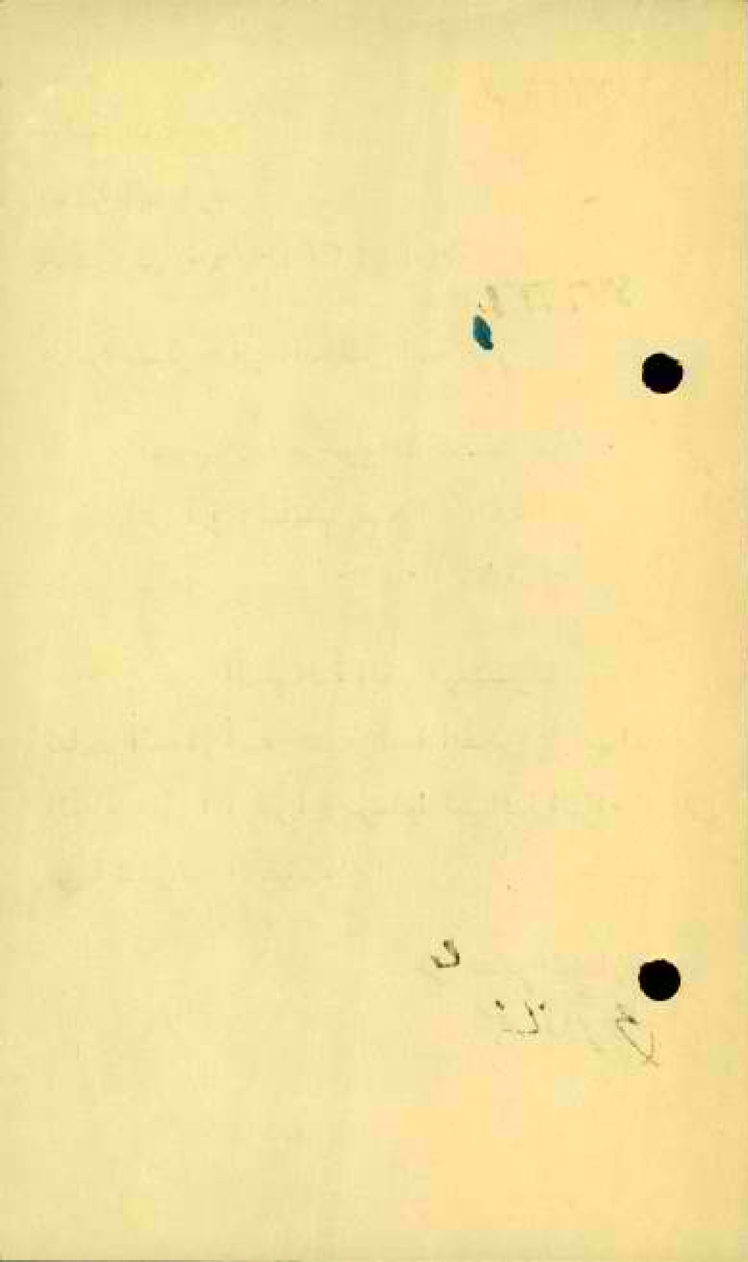
حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : المرحوم عمر محمد عمر ·

الاشارة : كتابكم رقم ١٨/١٤٨١ في ١٠/١٠/٤٢ ·

الشهادة التي ارسلتموها مع كتابكم المشار اليه هي رخصة الدفن لا شهادة الوفاة ولهذا ارجوان ترسلوا شهادة الوفاة لاتمكن من النظر في الاكرامية ·

عن مدير المعارف
جبرائيل كتول



رقم ٤٦٥٧/٣٢

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ١٧/١٠/١٩٤٢.

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم.

المبحث : المرحوم عمر محمد عمر.

يأسف فخامة المندوب السامي لوفاة المرحوم عمر محمد عمر وهو لذلك يقدم تعازيه القلبية لذويه.

ارجو اخبار ذويه بذلك ٤

عن مدير المعارف.



طولكرم

١٤/١٠/٩٤٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الاشارة الى كتابكم ١٠/١٠/٩٤٢ رقم ١٨/١٤٨١

أرجو ان تتفضلوا برفع شكري الخالص وشكر اولادي

لجناب سعادة مدير المعارف على ما ابداه من عظيم عطفه السامي

شعوري بتقدير الاهتمام بحزننا

واني ارى هذا العطف من قبل سعادة المدير هو التعزية

الوحيدة التي تركت لي في مصيبتي وتخفف من احزاني ومصابي.

من فقد زوجتي

واني ارجو الله ان يطيل في عمر سعادة المدير واولاده

منزها عن اي حزن لديه

اما اولادي من الاناث واولادي الصغار للفاجعة

سيقدمون لحضرتكم قريباً جداً شكرهم مع ... من الحكم الرشيد.

في طولكرم

وتفضلوا بقبول فائق احترامي وعظيم امتناني

زوج الفقيدة

عمر محمد عمر

مدير مدرسة [illegible]

رقم ١٨ /١٤٨١

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا – ١٠/١٠/٤٢

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث – المرحوم عمر محمد عمر

الاشارة – كتابكم رقم ٣٢/٤٦٥٧ ف

في ٧/١٠/٤٢

ابعث اليكم طيه شهادة وفاة

هذا المعلم للنظر في اعطاء ورثته اكرامية

مالية ٤

مفتش المعارف

ا/د

٨٠
٧٦
٧٢
٦٥
٦٥

رئيس الهيئة

معلم الصف

الاسلامي

عبدالرزاق العبوكي

رقم ١٨ /١٤٨١

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ــ ١٠ /١٠ /٤٢

حضرة السيدة اسية أرملة المرحوم عمر محمد عمر المحترمة

كلفني جناب مدير المعارف أن ابلغك أسفه وتعازيه القلبية لوفاة زوجك المرحوم عمر محمد عمر راجيا للفقيد الرحمة ولك ولانجاله طول البقاء ٠

٢ ــ أرجو أن ترسلي لي حصر ارث ووصاية عن الاولاد القاصرين واقبلي الاحترام ٤

مفتش المعارف

ا/د

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

جدول ترتيب الطلاب

المدرسة: ذكور ترشيحا

الصف: السادس الابتدائي . متوسط عمر الصف ١٢:١١

الفصل: الأول

السنة: ١٩٢٥-١٩٢٦

الموضوع: اللغة العربية

المدة التي أعطيت عنها العلامات

١٧/٩/٢٥ - ٢١/١٠/٢٥

الترتيب	عمر التلميذ: شهر	عمر التلميذ: سنة	اسم التلميذ	الحد الأعلى ١٠٠	ملاحظات
١	٢	١٤	عارف رضا معروف	٨٩	
٢	١	١٤	رمزي محمد مصطفى	٨٨	
٣	١	١٣	كامل موسى سلمان	٨١	
٤	١	١٣	جابي منصور داوود	٧٧	
٥	١	١٣	سعيد محمد الدقاق	٦٢	
٥	١	١٣	يوسف أحمد مصطفى	٦٢	

رقم ٤٦٥٧/٣٢

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٧/١٠/١٩٤٢

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : المرحوم عمر محمد عمر — رئيس مدرسة المجيدل سابقا قضاء الناصرة .

الاشارة : كتابكم رقم ١٨/١٤٨١ في ٣٠/٩/٤٢ .

أرجو أن تبلغوا ذوي المرحوم عمر محمد عمر أسفي وتعازي القلبية لوفاة فقيدهم وأرجو أيضاً إرسال شهادة الوفاة للنظر في الإكرامية.

مدير المعارف .

[signature]

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



8165

المبحث : وفاة زوجي عمر افندي محمد عمر .

مدير مدرسة الجديدة .

٩٤٢

يسوؤني ان انعى لحضرتكم زوجي عمر افندي انه توفي يوم الاربعاء ٢٨/٩

على اثر مرض لم يمهله سوى يومين فقط وهاهي بطاقة

الوفاة متقدمة طيه ؟

وبهذه المناسبة اتقدم اليكم طالباً مساعدتكم في العطف على

على اولاده الصغار الايتام اسوة بغيرهم . وقد قضى رحمه الله

معظم حياته في خدمة المعارف دون ان يستطيع ان يترك لي

ولا لاولادي ما يقوم باودنا ؟

ولا اغالي اذا قلت انك الوالد الثاني لاولاد الفقيد مادام انه

قد سلخ معظم حياته في الادارة التي ترأسونها وانا واولاده لك

باقون وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

٩٤٢ / ١٠ / ٢

المستدعية

آسية محمد عمر

زوجة الفقيد

١) انا زوجة الفقيد آسية محمد عمر

٢) ولده محمد عمره ستة سنوات

٣) ولده احمد عمره ثلاث سنوات

٤) بنته هدى عمرها سنتين

ادارة معارف الجليل

حيفا – ٣٠ / ٩ / ٤٢

رقم ١٩٨ / ١٤٨١

جناب مدير المعارف المحترم ،

المبحث :– المرحوم عمر محمد عمر –

مدير مدرسة المجيدل – قضاء الناصرة

اسف ان انعي اليكم خبر وفاة المرحوم عمر محمد عمر بعد ظهر يوم الاثنين الواقع في ٢٨ / ٩ / ٤٢ لعمل الترتيبات اللازمة لايقاف دفع راتبه عن شهر ايلول الحالي الى ورثته ريثما يحصلون على حصر ارث شرعي

وتفضلوا بقبول الاحترام

مفتش المعارف ،

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 10433—3500—15-5-40

Name of Teacher	'Omar Muhammad 'Omar - Headmaster.	اسم المعلم
School	Mujeidel Boys' School.	اسم المدرسة
~~Town~~ Village	Mujeidel village, Nazareth S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.172.- p.a. plus allowances.	الراتب
Subjects taught	Arabic and agriculture.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Hardly fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ — Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Made improvement in school administration but not a capable teacher on account of his limited knowledge. He is of good character and attended regularly to his duties. Cannot advise his staff in method of teaching.

Date 11 AUG. 1942 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

325

الرقم ١٨ /١٤٨١

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ــ ١٦ /٤/ ٤٢

حضرة السيد عمر محمد عمر المحترم

المعلم الاول في مدرسة المجيدل

المبحث ــ الحالة العلميه في مدرستكم

تبين لي من تفتيش مدرستكم في ١٦ /٣/ ٤٢ بان حالتها العلميه لم تكن مرضيه في بعض الصفوف والدروس • لذا اطلب اليكم والى مساعديكم أن تبذلوا جهودكم لرفع مستوى المدرسة وتقدمها والاّ سأرفع الأمر لجناب مدير المعارف لينظر في امركم •

مفتش المعارف

نسخة = لجناب مدير المعارف المحترم •

" لملف السيد صلاح حديد المحترم •

" لملف السيد ناصر سلامه عيسى المحترم •

١/د

324

1481/18

25th February, 1942.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Eff. Muhd. 'Omar -
Mujeidel B.S., Nazareth S/D.

'Omar Eff. Muhammad 'Omar, Headmaster of Mujeidel Boys' School was granted five days sick leave by the Medical Officer, Nazareth as from 18th February, 1942.

2- He resumed his duty on 23.2.42.

D.I.E.GALILEE.

ass Secondary.

1	2	3	Remarks.

سخنين الجليل
٢٤/٢/٤٢

٣٢٣

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: اجازة مرضية عمر محمد عمر



عاد الاستاذ عمر محمد عمر من اجازته المرضية وباشر عمله صباح ٢٤/٢/٤٢
وذلك لعلمكم. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[illegible]
مدير مدرسة سخنين الجليل

322

١٨ /١/ ١٤٨

— ٢٤/٢/٤٢

حضرة السيد عمر محمد عمر المحترم

مدير مدرسة ذكور المجدل

المبحث — النقل

الاشارة — كتابكم المؤرخ في ١١ /١/ ٤٢

أجاب جناب مدير المعارف ان التبادل بينكم وبين السيد حسن
سلامه في مركزيكما غير مناسب ·

٢ — هل عدتم للعمل بعد انتهاء اجازتكم المرضيه ؟ ومتى كان ذلك ؟

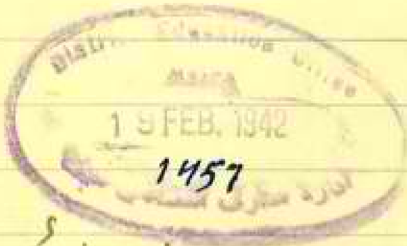
مفتش المعارف

١/د

رقم ٢/ت   321/1   صفد في ١٨/٢/٤٢

لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث : عيادي عبد الحميد



بسبب مرضه ترك المدرسة وهو الآن ذاهب لمعاينة الطبيب وسأبعث لكم بعد النظر لحضرتكم

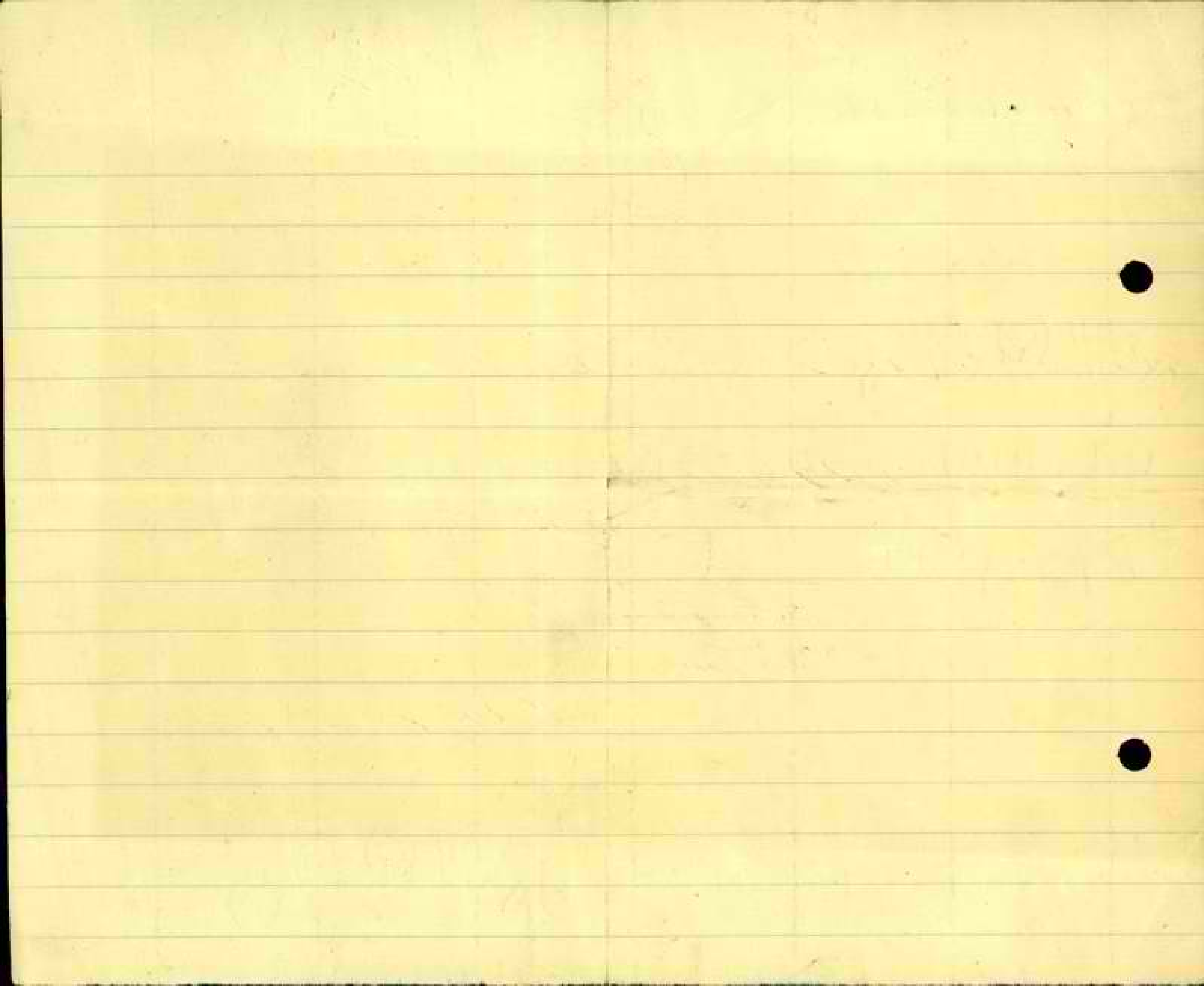
الآن اسأل عن حالة عيادي السيد ناصر سلام

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[signature]

مدير مدرسة ...

نسخة الى السيد ناصر سلام المحترم



GPP. 11808—500 Bks.—26.12.40 1594/8. **MEDICAL REPORT** 3 8 / 1 O. M. 70.

To M. O. Nazareth

The following persons are sent to you for (A)

Place Nazareth

Date 18.2.42

Signature

Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Umar Mohd 'Umar	Educ. Dept Teacher	45 M	Scabies	E.D. for 5 days

Place Nazareth

Date 18/2/42

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex", (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
4. The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

O. M. 70. | GPP. 1393—500 Bk.—[illegible]

MEDICAL REPORT

To M. O. ....

The following persons are sent to you for (A) ....

Place .... Signature ....

Date .... Department ....

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case

Place ....

Date .... Signature of M.O. ....

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex".
   (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. [illegible] form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning [illegible] other to the official who signed.
   [illegible] Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. ٥٧١٢/٤٩ رقم

DEPARTMENT OF EDUCATION.

JERUSALEM.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ١٩٤٢/٢/١٤ .

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : طلب النقل من السيد حسن سلامه

متعلق بكتابكم رقم ١٤٨١/١٨ في

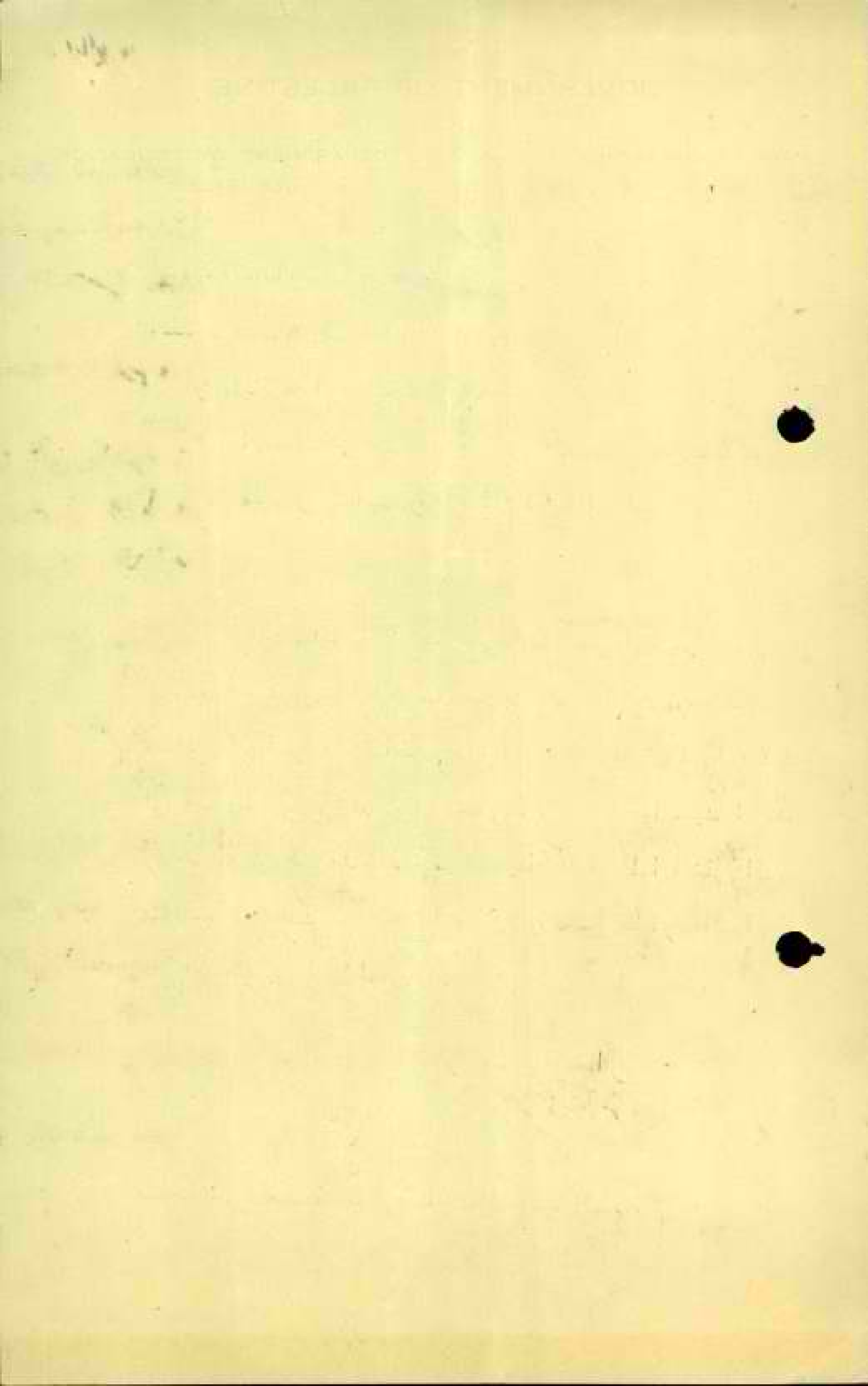
٤٢/٢/٧ .

ان تبادل السيد عمر محمد عمر والسيد حسن سلامه في مركزيهما غير مناسب . قد ذكر حضرة مفتش معارف السامرة في كتابه رقم ٩٤٠/٢١ في ٤٢/١/٢٧ ان السيد حسين دسوقي بمدرسة الشجره والسيد احمد رشيد موسى في مدرسة جبع (حيفا) كانا طلبا النقل الى منطقته . فلكم ان تبحثوا مع حضرة مفتش معارف السامرة في امر هذين المعلمين ٤

عن مدير المعارف .

جبرائيل كتول

نسخة الى حضرة مفتش معارف السامرة المحترم .



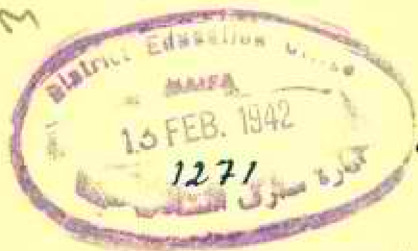
319

ادارة المعارف

رقم ٢١ / ٩٤٠

نابلس فى ١٩٤٢/٢/١٠

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم



المبحث = المعلمان حسن محمود سلامه

وعمر محمد عمر .

الاشاره كتابكم رقم ١٤٨١/١٨ فى ٤٢/٢/٧ .

القضيه حولت لحضرة مدير المعارف فى حينها .

مفتش المعارف

318

ادارة المعارف

رقم ١٥/٤٥

نابلس فى ٥/٢/١٩٤٢

حضرة السيد عمر محمد عمر

معلم أول مدرسة المجيدل المحترم

بواسطة حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث = تسليم مدرسة بلعا .

ارسل الى حضرة معلم أول مدرسة بلعا كتابا يقول فيه ما يأتى :

" لدى تطبيق قائمة التسليم فى مدرسة بلعا على السجل المدرس فيها تبين لى النواقص التاليه :

عدد	
٤	منكاش
٥	فووس
٢	طوريه صغيره

وهناك نواقص أخرى اعطى بها الأستاذ عمر افندى السفاريني وصلا ولم يسددها بعد ارجو التكرم بمخابرته وحمله اما أن يدفع ثمنها أو يعيدها الى المدرسه وهذه تعدادها :"

٣	فووس
٥	منكاش

ارجو والحالة هذه تدارك هذه الأدوات وارسالها لمدرسة بلعا حالا أو دفع ثمنها باعتبار ثمن الفاس الواحد ٢٥٠ ملا والمنكاش ١٥٠ ملا والطوريه ٢٠٠ ملا .

مفتش المعارف

317

١٨/١/١٤٨

مذكره اولى

٧/٢/٤٢ —

حضرة مفتش معارف لواء السامره المحترم

المبحث — المعلمان حسن محمود سلامه
وعمر محمد عمر

الاشارة — كتابي بذات الرقم في ٢٠/١/٤٢

أرجو الاجابة على كتابي المشار اليه اعلاه واقبلوا الاحترام ؛

مفتش المعارف

نسخة — لجناب مدير المعارف المحترم .

ا/د

1481/18

7th February, 1942.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar, Headmaster of Mujeidel Boys' School, Nazareth Sub-District.

Please note that this teacher was granted sick leave by the Medical Officer, Nazareth as follows:

4 days as from 26.1.42.
6 " " " 30.1.42.

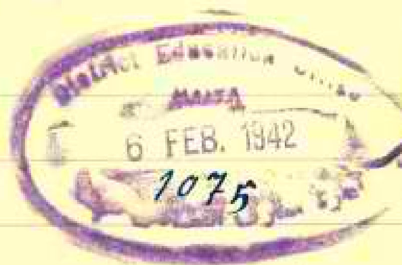
2- He resumed his duty on 5.2.42.

D.I.E. GALILEE.

...ndary

	2	3	Remarks

315 مدرسة المجدل
٥/٢/٤٢



لحضرة مفتش معارف الجليل المحترم

الموضوع : المعلم عمر محمد عكر

عاد الاستاذ عمر محمد عكر الى عمله وباشره صباح الخميس الواقع ٥/٢/٤٢ بعد
انتهاء مدة اجازته المرضية

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمد ... المجدل
مدير مدرسة المجدل

314

مدرسة الجليل للذكور
٢٨ / ١ / ٤٢

رقم
٦/



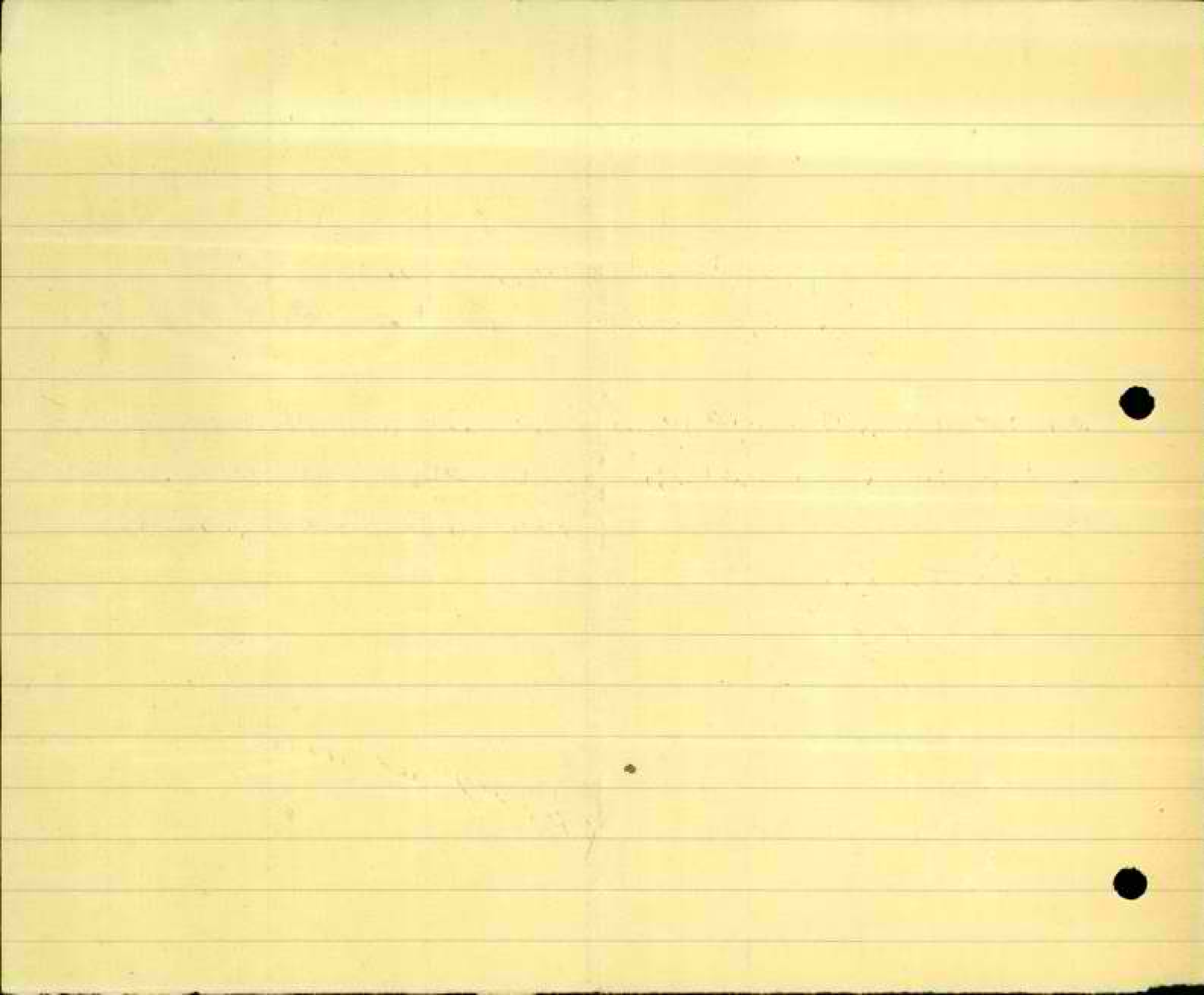
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : مرض الاستاذ عمر محمد عمر

بناء على مرضي لقد اجزت من قبل طبيب الصحة في الناصرة وقد عهدت الى الاستاذ ناصر بادارة شؤون المدرسة ريثما اعود الى عملي
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير مدرسة الجليل

نسخة لحضرة السيد ناصر سلام المحترم



713

O. M. 70



MEDICAL REPORT

To M. O. ....

The following persons are sent you for (A) ....

Place *Nazareth.* ....

.... Signature

Date ....

.... Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/S.

No	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Omar Mohamad	*25*	*45 m.*	*1) Influenza severe 2) Chronic malaria*	*Recommend anoth 6 Days rest*

Place *30/11/42*

Date ....

[signature] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column 'No Name 'Grade & Department' and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" 'Admitted to Hospital' finding of Medical Board etc.

312 O. M. 70

District Education ... HAIFA 28 JAN. 1942 703

MEDICAL REPORT

To M.O. الحكيم

The following persons are sent you for (A)

Place

Date

Signature

Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/S.

No	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	عمر محمد عمر	المعارف	٤٥	Influenza	R — D for four days.

Place 26/1/42

Date

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column 'No' 'Name' 'Grade & Department' and 'Age & Sex'
(A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," 'Medical Boarding for sick leave" etc
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state 'Duty' 'Excused Duty .... hours' 'Admitted to Hospital' finding of Medical Board etc.

311

١٤٨١/ ١٨

حضرة مفتش معارف لواء السامره المحترم

في ٢٠/١/٤٢

المبحث – المعلمان حسن محمود سلامه –
وعمر محمد عمر .

الاشارة – كتابيهما في ٨و١١/١/٤٢ لتبادل
المراكز

لا مانع عندي من تبادل السيدان حسن محمود سلامه معلم مدرسة قرية كفرعبوش من لواء السامره وعمر محمد عمر مدير مدرسة المجيدل من اعمال الناصره المراكز بينهما اذا كان بامكان الاول منهما أن يقوم باعمال حديقة مدرسة المجيدل واذا وافقت الادارة العامه على ذلك وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ٤

مفتش المعارف

نسخة لجناب مدير المعارف المحترم .

ا/د

مدرسة ذكور الجديدة 310

١١/١/٤٢

١



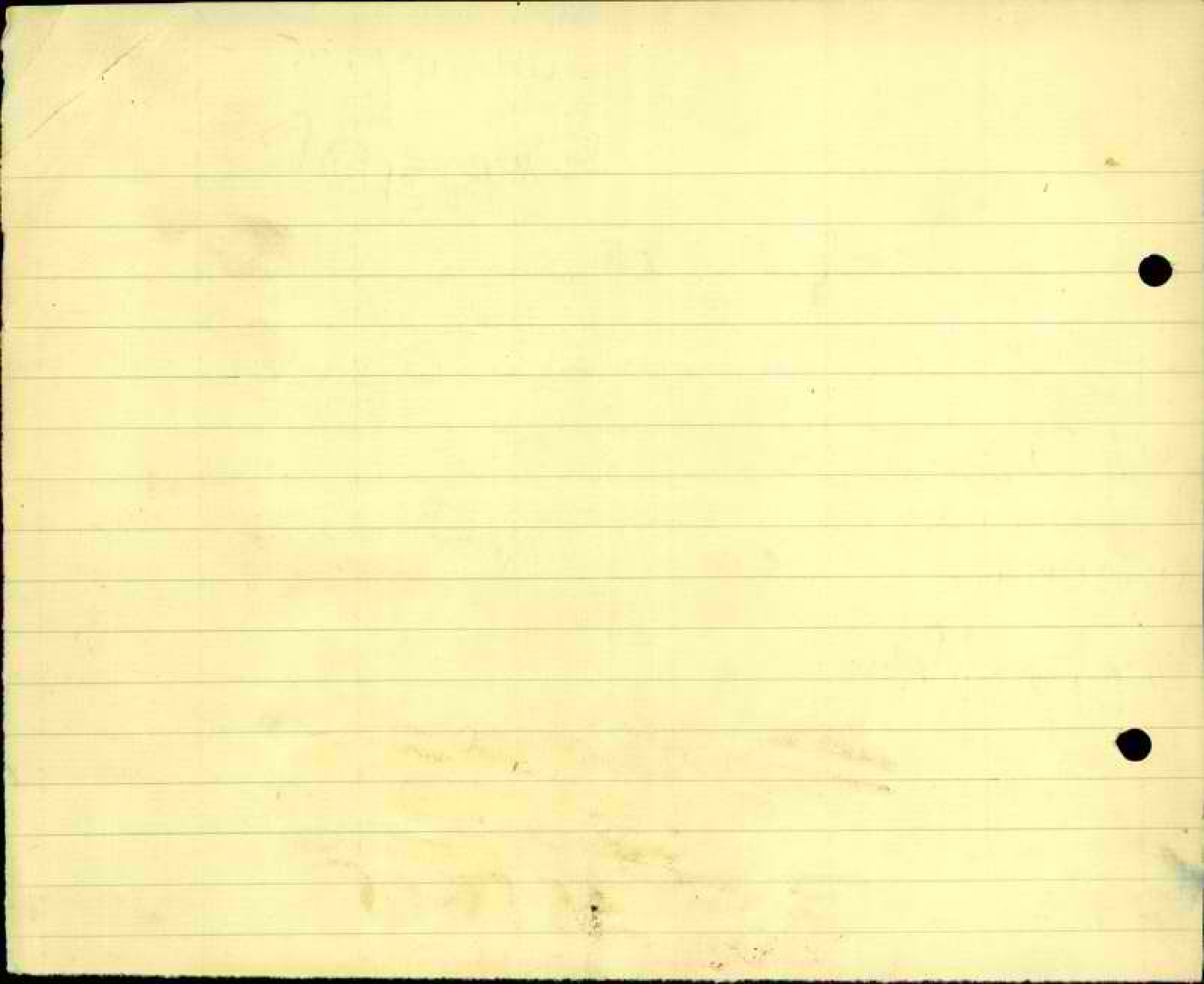
لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : تنقلي من مركزي الحالي

ان ظروفي المادية القاسية جعلتني اتفق مع الاستاذ حسن خفق سلامه معلم مدرسة
ترشيحا في لواء السامرة على تبادل مركزينا .
ولما كان في تنفيذ هذا التبادل ما يخفف من احوالي المادية لذلك ارجوان تساعدوني
في تنفيذ هذا التبادل . كما واني أؤكد ان الاستاذ حسن خفق سلامه له
من ثقافته العلمية وخبرته الزراعية الواسعة ما يؤهله لان يقوم باعباء
مركزي في مدرسة ذكور الجديدة من جميع وجوهه خير قيام وارجوان تتفضلوا
بقبول فائق الاحترام

[signature]
مدير مدرسة ...

نسخة لحضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم



3/0
1

١٨ / ١ / ٤٢

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

الموضوع: نقلي من مركزي الحالي

الاشارة: كتابكم رقم ٩٦٠/٢١ في ٢/١٢/٤١

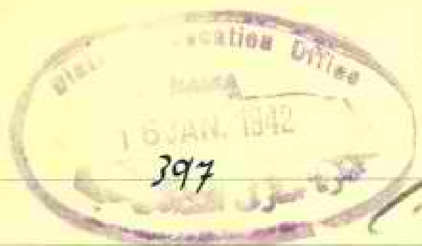
بناء على الاسباب القاهرة التي تعلمونها فقد اتفقت مع الاستاذ عمر افندي محمد عمر معلم أول مدرسة قرية المجيدل في لواء الجليل ان نتبادل مركزينا، ولما كنت مطلوباً دماً ومالياً من كبار المزارعين في قضاء طولكرم في السهل والجبل، ولما كنت أثناء عملي في مدرسة الطيبة - طولكرم مدة ثلاث سنوات يعهد الي مراراً بمباشرة اعمال حديقة المدرسة من بستنة وزراعة وتربية دواجن ... الخ. كل هذه الاعمال والتجارب السابقة تؤهلني وتجعلني قادراً على القيام باعمال حديقة مدرسة المجيدل الزراعية.

ولذا أرجو أن تساعدوني في تنفيذ هذا التبادل تخلصاً من الاخطار التي تهدد حياتي في مركزي الحالي كما تعلمون. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة كفرعبوش

حسن محمود سلام

نسخة لحضرة مفتش معارف الجليل المحترم



مدرسة الجديدة　309

١٦/١/٤٢

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

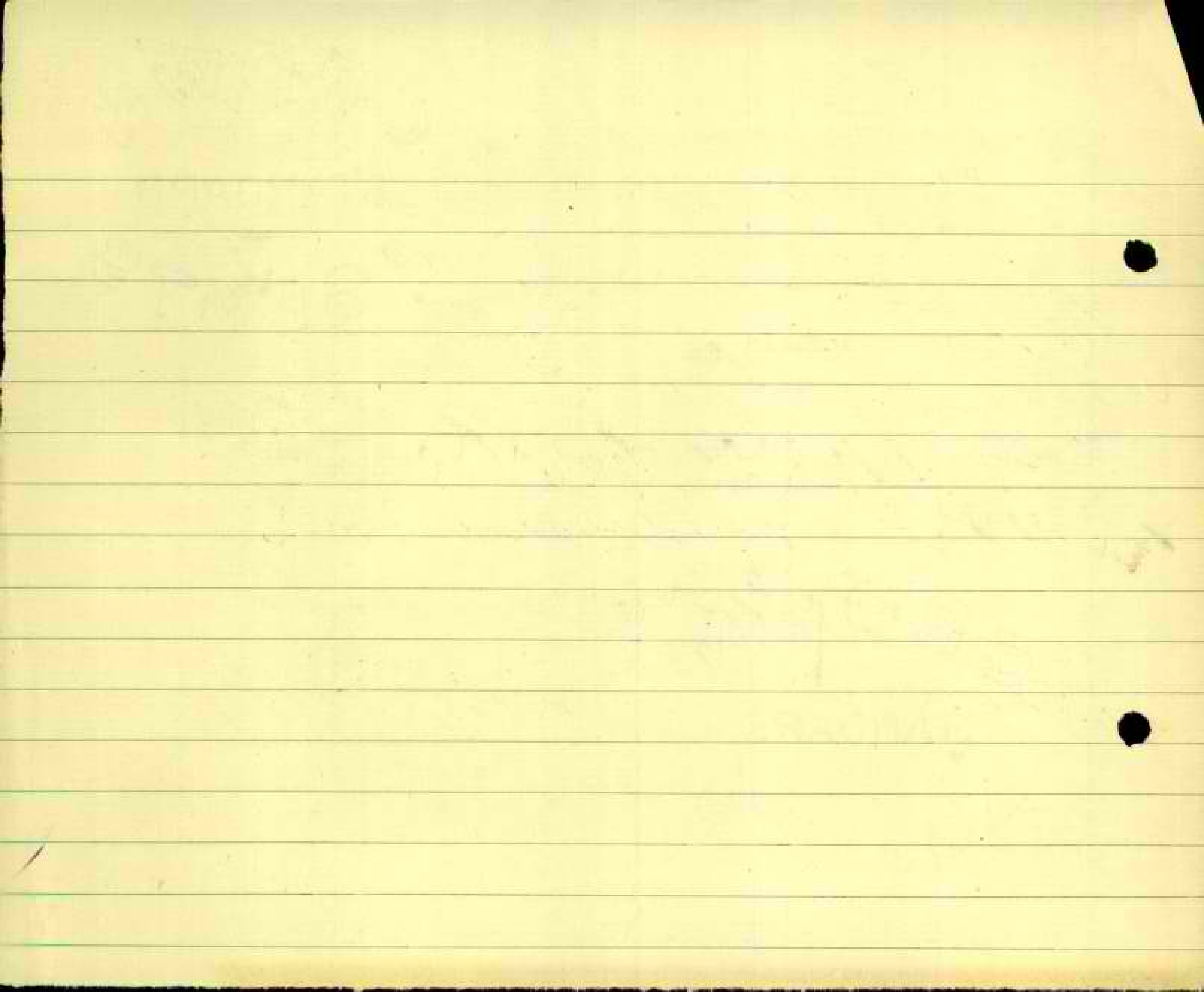
البحث : غياب عبد المجيد

بناء على غياب عبد المجيد وبناء على محادثتي مع حضرتكم الشفهية فقد انتدبت السيد صلاح حديد ليشغل مكانه في المدرسة اثناء غيابه ابتداء من ١٧/١/٤٢

وارجو ان تتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير مدرسة الجديدة

نسخة للسيد صلاح حديد



308

حضرة المدير المذكور

٤٢/١/٨

لحضرة صاحب السعادة لواء الجليل المحترم

حضرة السيد



تحية

عدت لمركز عملي وباشرت التدريس من صباح ٨/١/٤٢ بعد

المحكمة التي اشرت لحضرتكم عنها من كتابي المؤرخ ٢٦/١٢/٤١

وانه هو للاطلاع وقبول فائق الاحترام

[illegible]

رقم ١٦/ب   307   سيف ذلبور المجيد
مدير
٦/١/٤٢



لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

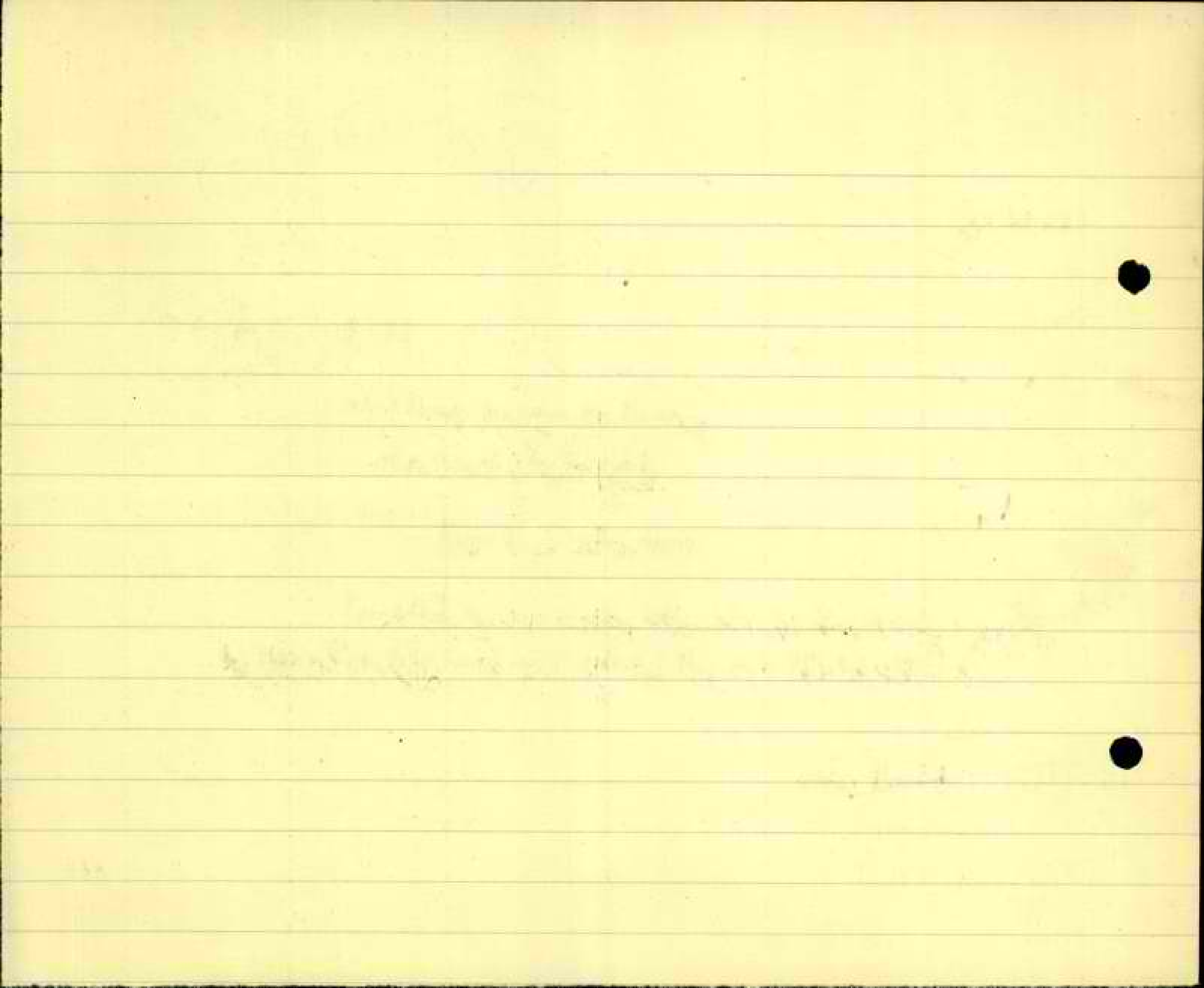
البحث : غياب عن المدرسة

بلغت حضور جلسة في محكمة عكا في الساعة التاسعة من صباح
الاربعاء في ٧/١/٤٢

ولعدم ضمان حضوري في الوقت المعين فقد تركت المدرسة وغادرتها
صباح الثلاثاء في ٦/١/٤٢ في الساعة العاشرة وسلمت المدرسة
للسيد صلاح حديد ليقوم مقامي اثناء غيابي
فعند حضوري اخبر حضرتكم بذلك وتفضلوا بقبول فائق احتراماتي

~~عبدي~~
سيف ذلبور المجيد
مدير المدرسة

نسخة للسيد صلاح حديد



306

١٨ /١٤٨١

٢/ ٦/ ٤٢ —

حضرة السيد عمر محمد عمر المحترم

مدير مدرسة دكور المجيدل

المبحث ـ حضور جلسه

أبعث اليكم في طيه نسختي اعلان صادر من مكتب القاضي البريطاني في القدس ، أرجو توقيع نسخة منهما واعادتها الى هذه الادارة حالا ٠

مفتش المعارف

١/د

305

محكمة صلح الناصرة

عدد ١٢٢٥

٢٥/١٢/٩٤١



حضرة مفتش المعارف في حيفا المحترم

بعد التحية

اقدم لحضرتكم طي اعلاماً بدائي عليهم من محكمة صلح القدس رقم ٦٧٢/٤١ بطلب تبليغه الى السيد محمد عمر معلم في مدرسة المجدل راجياً اجراء التبليغ الى المذكور ومن ثم اعادة النسخة الثانية مبلغة الى حضرة قاضي صلح القدس من طرفكم

واقبلوا فائق الاحترام

رئيس قلم محكمة صلح الناصرة

[signature]

نسخة: لحضرة رئيس قلم محكمة صلح القاضي البريطاني بالقدس المحترم

304

مدرسة ذكور الجديدة
٩/١٢/٤١

حضرة مفتش معارف الخليل المحترم

المحترم : عمر محمد عمر واجازته المرضية

لقد عاد الاستاذ عمر محمد عمر الى عمله بعد اجازته المرضية وباشر عمله صباح ٩/١٢/٤١

للمعلومية اقدم هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير مدرسة [illegible]

District Education Officer
15 DEC. 1941
10354

GPP. 11898—500 Bks.—26-12-40 1594/8. 303 O. M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O.

The following persons are sent to you for (A) Medical treatment

Place Majdal Signature

Date Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Umar Mohd. Umar	Teacher Education Dept	44 M	upper resp. infections	Ex — D for three days

Place Nazareth

Date 6/12/41 Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No," "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

302

الرقم ١٤٨١/١٨

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا — ٢٩/١٠/٤١

حضرة السيد عمر محمد عمر المحترم

المبحث — الزيادة السنوية

تقرر زيادة راتبك ~~ال~~ السنوي من ١٦٤ ج. ف.
الى ١٧٢ ج. ف. اعتبارا من ٢٠/٤/٤١

مفتش المعارف

(الامضاء) جميل دانركي

۸۱/۱۸۳۱

۲۵/۰۴/۱۳

[illegible]

۳۵۱

۲۰۱ ۲۰/۳/۱۳

301



No. 4657/32

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

23 OCT 1941

Extract from Increment Warrant

No. 5/1941-42 dated 7.4.41

D.I.E. Galilee

The salary of 'Omar Muh.d 'Omar

teacher in Mujaidal Nazareth

has been increased from LP. 164 to LP. 172

per annum, as from the 30.4.41

Next incremental date

(Sgd.) (Sgd) W. J. Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

300

مدير الحيل
٢٥/٩/٤١

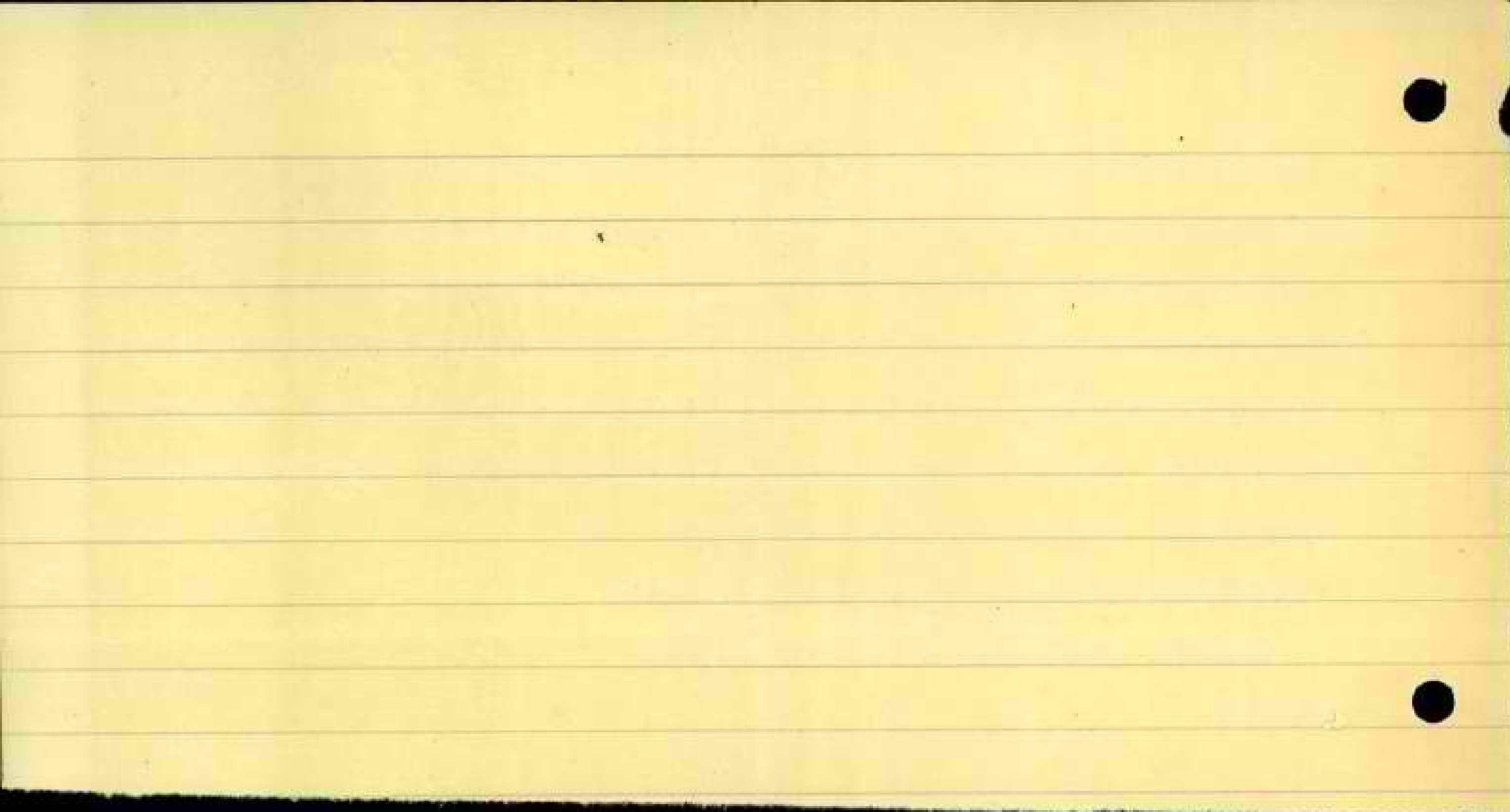
لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : اجازة مرضية



عاد الاستاذ عمر مختار من اجازته المرضية للعمل وباشره صباح ٢٥/٩/٤١ اقدم هذا للمعلومية وارجو قبول فائق الاحترام

مدير مدرسة الحيل



GPP. 11808—500 Bks.—26-12-40 1594/S. O. M. 70.

199

MEDICAL REPORT

M. O. [illegible]

The following persons are sent to you for (A) [illegible]

Place Signature

Date Department

26 SEP. 1941

7750

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	عمر محمد	المعارف	٤٢	Pyrexia	Ex – D for 2 Days.

Place Noz

Date 25/9/41

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No," "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

ادارة المعارف

رقم ٦٦٣/٢٤

نابلس في ٤١/٨/٢٨

حضرة السيد عمر محمد عمر معلم

أول مدرسة بلعا المحترم

المبحث = نقلكم من مدرسة بلعا .

متعلق بكتابكم في ٤١/٨/١٥ .

كلفني جناب مدير المعارف أن أبلغكم جوابا على كتابكم المشار اليه أعلاه أنه لا يمكن الغاء نقلكم من مدرسة بلعا .

مفتش المعارف

GOVERNMENT

TRANSPORT ITINERARY SHEET FOR

Name ....

Date of journey	PLACE	
	From	To

297

Gen. 12. A.

GOVERNMENT OF PALESTINE

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. ٤٦٥٧/٤٩ رقم



القدس في ٢٦/٨/١٩٤١

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث :- السيد عمر محمد عمر - بلعا.

الاشارة :- كتابكم رقم ٦٦٣/٢٤ في ١٧/٨/٤١.

ارجو ان تخبروا السيد عمر محمد عمر جوابا على كتابه المؤرخ في ١٥/٨/٤١ والمرسل مع كتابكم المشار اليه انه لم يمكن الغاء نقله من مدرسة بلعا في قضاء طولكرم ٤

عن مدير المعارف

جبرائيل كتول

ا/ن

ادارة المعارف   رقم ٢٤/٦٦٣

نابلس في ٢٥/٨/٤١

حضرة السيد عمر محمد عمر

معلم اول مدرسة بلعا المحترم

المبحث ـ نقلكم لمدرسة المجيدل في قضاء الناصرة ٠

تقرر نقلكم الى مدرسة المجيدل من أعمال الناصرة ابتداء من ١٦/٩/٤١

٢٠ تسلمون مدرسة بلعا لخلفكم السيد احمد فائق عارف صباح يوم السبت الواقع في ١٣/٩/٤١ وترسلون نسخة من اوراق التسليم الى هذه الادارة موقعة منكما ٠

٣٠ تواجهون حضرة مفتش معارف الجليل بحيفا في ١٤/٩/٤١ للوقوف على التعليمات الخاصة بعملكم الجديد ٠

٤٠ ستصرف لكم اجرة النقل وعلاوته ٠ أرجو مراجعة حضرة مفتش معارف الجليل بشأنها ٤

مفتش المعارف

نسخة لحضرة مدير المعارف المحترم

" " مفتش معارف الجليل المحترم

" " السيد احمد فائق عارف والمرجو منه مواجهتي في هذه الادارة في وقت مناسب

GOVERNMENT OF PALESTINE.

F. 8.

Sub-Voucher No. ....

TRANSPORT ITINERARY SHEET FOR THE MONTH OF .... 193....

Name .... Office ....

GPP. 785—14.000—16-4-36 163/S.

Date of journey	PLACE		No. of Kilos	Particulars of duties performed
	From	To		

295

حكومة فلسطين

اذكروا عند الرد

رقم ١٣/٦٢٤

ادارة المعارف



مكتب مفتش المعارف
لواء الجليل
حيفا ــ ٢٣/٨/٤١

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم ،

المبحث :ــ تنقلات المعلمين ــ السيد عمر محمود عمر

ارجو اعلامي عن التاريخ الذى يمكنكم ان ترسلوا فيه السيد
عمر ليتسلم عمله في مدرسة المجيدل ·

٢ ــ سيترك مدير مدرسة المجيدل الحالي مركزه صباح يوم ١٠/٩/٤١
ليتسلم مدرسة ذكورسمخ في ذلك اليوم · وبذا تبقى مدرسة المجيدل بدون مدير
حتى مجيىء السيد عمر ·

٣ ــ ارجوان توعزوا الى السيد
عمر ليقابلني قبل ذهابه الى مركز عمله ·

مفتش المعارف
[signature]

394

ادارة المعارف
رقم ٦٦٣/٢٤

نابلس فى ١٧/٨/٤١

حضرة مدير المعارف المحترم

المبحث = السيد عمر محمد عمر — بلعا .

أرسل مع هذا كتابا آخر من السيد المومأ اليه بشأن نقله الى اللواء الشمالى .

٢. أفهمت هذا المعلم بأن نقله لغير هذا اللواء هو فى مصلحته ؛

مفتش المعارف

OF PALESTINE.

F. 8.

Sub-Voucher No. ....

THE MONTH OF .... 193 ....

Office ....

GPP. 785—14.000—16-4-36 163/S.

	No. of Kilos	Particulars of duties performed

مدرسة بلعا
١٩/٨/٤١

لسعادة مدير المعارف الأكرم
بواسطة حضرة مفتش المعارف المحترم

الموضوع: نقلي من مدرسة بلعا طولكرم الى مدرسة الجديدة قضاء الناصرة

تبلغت من حضرة مفتش معارف نابلس نقلي من مدرسة بلعا طولكرم الى مدرسة الجديدة قضاء الناصرة
واني كاحد موظفي ادارتكم الموقرة واخضع لقوانين حكومة فلسطين الا اني اعلم يقينا بأن
ادارتكم الموقرة تود تسهيل العيشة لموظفيها وتسهر على راحتهم وهذا العلم دفعني لان اعرض
لسعادتكم الاضرار التي تصيبني من جراء هذا النقل مع عدم الأسباب التي اجهلها
الموجبة لهذا النقل مع العلم بانه قد مضى على وجودي كمعلم بهذه الادارة اثنان وعشرون
سنة وقد قضيت شرخ شبابي في هذه المهنة وكلها في لواء نابلس والان لم استغرب الا
وقد بلغت نبأ نقلي هذا ذلك مما اقض مضجعي وجعلني افكر في آخر حياتي التي اقضيها
شقيا بدل أن القى الراحة المطلوبة بعد طول هذا العناء ولا اقل ان نكون كالبوليس
الذي يمنح له الاختيار لاي مكان يشتغل به بعد مضي عشر سنين فما بالنا الان ننقل دون
سبب ما ودون الالتفات الى الاضرار التي تصيبني فنظرا الى احد شقي مسألة النقل
وهو (فائق عارف القنباوي) الذي نقل مكاني من اللواء الشمالي ويحمل مصلحة
احد الشقين وهو انا
كل هذه المدة الطويلة لم ازعج ادارتكم بأمر من الامور التي قد تحصل وكثيرا ما يحصل من المشكلات
بين المعلمين الا انه لم يحصل شيء من هذا معي ومع اخواني الذين هم معي او بين اهل القرى التي
اكون بها وبين المدرسة
زد على ذلك أني من الاعمال التي تعرفها الادارة حق قدرها لامانتي وصدق تحملي على
عملها الا اني لا ابغي من وراء ذلك الا القيام بالواجب ومن ذلك اني لما انتقلت
الى مدرسة بلعا وجدت المدرسة تحتوي على غرفتين وصالون غير مفصولتين ووجدت بجانب
البناء حديقة المدرسة مساحتها ست دونمات ووجدت القرية تحتاج الى مدرسة واسعة
عندها بذلت جهودا عظيمة حتى جعلت الحديقة ثمانية عشر دونما كل دونم فيها يساوي
ما لا يقل عن خمسين جنيها ثم عملت على توسيع البناء فأوجدت غرفتين اضافيتين
واوجدت بركة ماء وانشأ بعدها لان الطلاب يأتون بالماء من بيوتهم للشرب ولقد اعترضتني
صعاب لا يتسع المجال لذكرها ذللتها واتممت العمل كما ذكرت
والآن لم اشعر الا والادارة تفاجأ بنقلي واقدامها على عملي بالتغاضي عن الاضرار
التي ستصيبني وهي
(١) اني صاحب عائلة كبيرة مكونة من عائلتين الأولى عائلة ابي المتوفى حديثا والتي انا
مسؤول عنها بحكم وصايتي الشرعية على اخواني الصغار وهي تسكن قرية سفارين
والثانية عائلتي الخاصة وهي تسكن في مزرعتي التي تقع في منطقة طولكرم على مسافة
ثلاث كيلومترات بعيدة عن القرى والمدن وفيها داري ومسكني ولا يجاورني فيها احد

فاذا اصبح امام احد طريقين وكلاهما شاق وصعب: لا استطيع حمله

لا يمكنني اخذ العائلة الى المجدل ولا مجال من الاحوال اذ يضطرني ذلك لاستئجار بيتين لكل عائلة على بيت وهذه المصاريف لا يستطيع ان يتحمل راتبي لا سيما في هذه الظروف القاسية التي ارتفع فيها مستوى المعيشة الى خمسة اضعافه وهناك ام عجوز تبقى اذا تركت عائلتي والذي في القرية فلا يستطيعون العيش دون مراقبتي ومساعدتي لهم فيطبق علي القول القائل ان تركتهم ضاعوا وان اخذتهم جاعوا ولا يخفى ما سأكون عليه من تشتيت الفكر على عائلة يبلغ عدد افرادها خمسة عشر نفسا

اني لاعتقد جازما بأن ادارتكم الموقرة تحب تسهيل القضية لموظفيها ولا عليه ان ترفض هذا العطف الانساني لذلك حيث فرجائي النظر بعين الرحمة الى عائلتي وحالتي واسأله تعالى ان يوطد عدلكم ويجزيكم عني وعن عائلتي واولادي خير الجزاء وارجو ان تتفضلوا بقبول فائق احترامي وعظيم امتناني

عمر محمد

معلم اول مدرسة [illegible]

Form No. Ed/4.

192

GOVERNMENT OF PALESTINE حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40

Name of Teacher ...... عمر محمد عمر ...... اسم المعلم

School ...... مدرسة بيت الابرة ...... اسم المدرسة

Town or Village ...... جنبا ...... اسم ~~المدينة او~~ القرية

Salary ...... ٧٧٢ ...... الراتب

Subjects taught ...... عربي ، تاريخ ، جغرافيا ، زراعة ، ...... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

لا بأس بها

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

حسنة

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

ادارة حسنة ، نشاط لا بأس به الراتب محدود .

جيد جداً

١/٨/٤١

Date ٢٤/٦/٤٢ التاريخ

Signature of Head of School ...... عمر ...... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations | رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

ادارة المعارف

رقم ٦٦٣/٢٤

291

نابلس في ٢/٨/٩٤١

حضرة مدير المعارف المحترم

المبحث= السيد عمر محمد عمر .

الأشارة كتابكم رقم ٤٩/٤٦٥٧ في ٣٠/٧/٤١ .

تمم دفع المبلغ بتاريخ ٣٠/٧/٤١ .

مفتش المعارف

uly, 1941.

290

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. ٤٦٥٧/٤٩ رقم



DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٢٠/٧/١٩٤١

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث :ـ السيد عمر محمد عمر .
متعلق بكتابكم رقم ٢٤/٦٦٣ المؤرخ في
١٧/٧/١٩٤١ .

أرجو اخباري هل دفع السيد عمر محمد عمر المبلغ المطلوب
منه ؟

عن مدير المعارف

نعم دفع عمر بتاريخ
٢٠/٧/٤١

م ص

289

ادارة المعارف

رقم ٢٤/٦٦٣

نابلس فى ١٧/٧/٤١

حضرة المدرس السيد عمر محمد عمر المحترم

المبحث= الأموال المدرسية ·

فى ١٧/٥/١٩٤١ أصدرت منشورا رقمه ٩/٣٥٧ طلبت فى الفقرة السابعة منه وجوب ارسال رصيد الأموال المدرسية لهذه الأدارة ·

٢· فى جدول تبرعات الطلاب المرسل مع كتابكم المؤرخ فى ١٣/٦/٤١ رقم ٢/٣٣٣ تبين أنه يوجد لديكم رصيد قدره (٨٥٣و١١) جنيها ·

٣· فى كتابى المؤرخ فى ١٨/٦/٤١ رقم ٢١/٣٢٠ طلبت منكم أن تعلمونى عن الأسباب التى دعتكم لعدم ارسالكم الرصيد المطلوب حسب منشورى المذكور فى المادة الأولى · ولما لم يصلنى منكم جواب على كتابى المذكور أرسلت اليكم تحريرا مسجلا ومستعجلا جدا رقمه ١٥/٤٣ فى ١٣/٧/٤١ طلبت منكم فيه وجوب مبادرتكم بارسال المبلغ المطلوب وقدره (٨٥٣و١١) جنيها وقلت لكم فيه (··· وأن لا تضطرنى لأتخاذ الأجراءات الشديدة لتحصيل المبلغ ·)

٤· فى ١٥/٧/٤١ حادثكم فى نابلس السيد برهان الصمد أحد موظفى هذه الأدارة وطلب منكم مرة أخرى وجوب تسديد الرصيد ولكن جوابكم كان مبهما غامضا ومما ذكرتموه له بأنكم ربما تدفعون المبلغ فى نهاية هذا الشهر · كما فهم منكم بأنكم استلمتم كتابى المؤرخ فى ١٣/٧/٤١ المسجل ·

٥· اذا لم تسلموا الرصيد المطلوب منكم حتى صباح يوم الأربعاء الواقع فى ٢٣/٧/٤١ سأوصى جناب مدير المعارف بانهاء خدماتكم ·

[signature]

مفتش المعارف

نسخه لحضرة مدير المعارف المحترم

جاء المبلغ لهذه الادارة في ... [illegible]
من السيد ودفع المبلغ جميعه لعلمك
العدد ٩٥٤ ... [illegible]
[initials]

(Boys' Schools).

	1	2	3	Remarks
...				
...				
...				
...				
...				
...				
...				
...				
...				
...				
...				
...				
...				
...				
...				
...				

حضرة مفتشية المعارف المحترم

بعد ظهر يوم الثلاثاء الواقع في ١٥/٧/٤١ شاهدت السيد عمر محرم المعلم الأول بمدرسة [illegible] بعبا في نابلس في احد الاسواق وقد اجتمعت معه وذكرته برصيد تبرعات الطلاب المطلوب منه ومقداره ٨٥٤ مل ج والباقي في يده منذ قفل المدرسة للعطلة الصيفية في ٦/٦/٤١ وقلت له ان الادارة أرسلت لك كتابا مسجلا تطلب فيه المبلغ فقال لي انه استلم الكتاب وقال لي انا لست امينا على هذا المبلغ الزهيد حتى يطلب مني فقلت له ومتى ستدفعه فأجابه ربما آخر الشهر اذ لا يوجد معي وقد قال ذلك بكل برودة. وقد اتضح لي بأنه استلم المذكرة الأولى والتذكير المسجل الذي طلب بهما منه ارسال المبلغ ولكنه حاول تجاهلهما. أرفع هذا الأمر لحضرتكم لاجراء ما ترونه مناسبا وتفضلوا بقبول الاحترام.

برهان ال[illegible]

١٧/٧/٤١

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ادارة المعارف 287

رقم ٦٦٣/٢٤

نابلس في ٤١/٥/٢٧

حضرة السيد عمر محمد عمر المعلم

الأول بمدرسة بلعا المحترم

البحث = اخطار ضريبة أملاك في القرى .

أبعث اليكم طيه اخطار لدفع ضريبة الأملاك من حضرة قائمقام طولكرم ارجو التوقيع على القسيمة التي في أسفل الأخطار مع وضع تاريخ التبليغ ايضا واعادتها لهذه الأدارة حالا .

مفتش المعارف

B/F M 5.6.41

. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
rabi . . . .
. . . .
. . . .
I . . . .
II . . . .
. . . .
. . . .
. . . .
ols) . . . .
chools) . . . .
. . . .
im . . . .
. . . .
I . . . .
II . . . .
III . . . .
. . . .
. . . .
I . . . .
I . . . .
. . . .
. . . .
. . . .



286

ديوان قائممقام طولكرم

رقم ث ك/١

٢٧/٥/٤١

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

الرجا اعطاء الاوامر بالازم لتبليغ الاشخاص

المذكورين ادناه واعادة النسخة الثانية موقعة من المعلمين

حسب الاصول وتفضلوا بقبول فائق احترامي

عن قائممقام [illegible]

س ص م				
٦٧٦٥	١٧١٩٩	[illegible]	عمر محمد عمر	معلم مدرسة [illegible]



785

مدرسة بلعا
٥/٥/٤١

لحضرة مفتش المعارف المحترم

بحث: حضور المشتوية لحضوركم

بعثت مذكرة حضور من دائرة المشتوية منتظرة حضوركم للحضور يوم ٥/٥/٤١ للدائرة المذكورة وقد حضرت وهاهي مذكرة الحضور مربوطة طيه

ارجو قبول فائق الاحترام



CL/59

قانون (تسوية حقوق ملكية) الاراضي

פקודת הקרקעות (סדור זכות הקנין)

مذكرة حضور

(بموجب المادة ٩ من قانون (تسوية حقوق ملكية) الاراضي)

צו־הופעה

(ניתן על פי סעיף 9 מפקודת הקרקעות (סדור זכות הקנין)).

حضرة
למר

ليكن معلوماً لديك بانك مكلف بالحضور الى
להוי ידוע לך שאתה נדרש להופיע ב

في اليوم ٥ من شهر ٥ سنة ١٩٤١ في الساعة
ביום לחדש שנת 19 בשעה

لاجل اجراء التسوية .
לצורך סדור עניני קרקעות.

كما انك مكلف ايضاً بابراز المستندات التالية :—
כמו כן אתה נדרש להגיש את המסמכים דלקמן :—

٢٠ / ٨٤٩٥

عن
ב

مأمور التسوية في منطقة تسوية
הפקיד המסדר
אזור הסדור

في ٤/٥ سنة ١٩٤١
יום שנת 19

CL/59

LAND (SETTLEMENT OF TITLE) ORDINANCE.

Order to attend.

(Made under section 9 of the Land (Settlement of Title) Ordinance).

To Mr. ....

Take notice that you are required to appear at ....
.... on .... at ....

You are also required to produce the following documents:-

SETTLEMENT OFFICER

.... SETTLEMENT AREA

At..

Date..

GPP. 7715—7000—16-3-39

مدرسة بلعا

٢٠/٤/٤١

حضرة مفتش المعارف المحترم



البحث : معالجة الاولاد

لقد اصيب ولداي بمرض السعال الديكي واشتد بهما المرض فاضطررت ان آخذهما للمعالجة في نابلس لذلك تأخرت عن المدرسة قبل ظهر الاربعاء هذا اليوم اقدم طيه ايراد الطبيب حسب الاصول وارجو ان تتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير مدرسة بلعا

٥/٥

DR: M. S. Malhas
Nablus (palestine)

الدكتور
محمد صدقي ملحس
نابلس (فلسطين)

Le Nom

La Date

Teleph „№.

اسم المريض .—

التاريخ .—

رقم التلفون :

Rx

قد فحصت بعيادتي اليوم صباحاً الأستاذ

السيد محمد عمر [illegible] ولداه المصابة

بمرض داء السعال الديكي = Coqueluche

٢٠/٤/١٩٤١

الدكتور
محمد صدقي ملحس

2881

ادارة المعارف

نابلس في ١٩/٤/٤١ رقم ١٥/٤٣

زيارة مدرسة قرية بلعا من أعمال طولكرم في ١٥/٤/١٩٤١.

الصف الثالث :

عدد الطلاب ٢٨ بينهم ٤ بنات

" الغياب ٣

" الراسبين ٤

متوسط عمر الصف في ١/١/٤١ شهر ٥ سنه ٩

أختبرته في الجغرافيا ويدرسها السيد عمر محمد عمر. معرفة الطلاب في تقاطيع فلسطين الطبيعية وفي الأشارات الخاصة بالألوان ضعيفة. أستدعيت انتباه المدرس الى وجوب تقويتهم في ذلك والعناية بمثل هذه المعلومات أكثر من غيرها.

والسيد عمر معلم في الدرجة الأبتدائية الثالثة وقد درس الزراعة في صف المعلمين الذى كان ملحقا بمدرسة خضورى وهو ممن درسوا في المدارس العثمانية.

Sixth Class Elementa

Title of Book
N.M.R. Alternative edition, Reader IV ....
N.M.R. Alternative edition, Reader V ....
Arabic Companion to Alternative edition, Reader IV ......
Arabic Companion to Alternative edition, Reader V ....
N.M.R. Standard edition, Reader IV ....
N.M.R. Standard edition, Reader V ....
Arabic Companion to Reader IV ....
Arabic Companion to Reader V ....
N.M.R. First Supplementary, III ....
N.M.R. First Supplementary, IV ....
N.M.R. Second Supplementary, III ....
N.M.R. Second Supplementary, IV ....

280

ادارة المعارف

نابلس في ١/٤/٤١

رقم ٢٤/٦٦٣

حضرة مدير المعارف المحترم

المبحث = السيد عمر محمد عمر ـ بلعا .

أقيمت ضد هذا المعلم دعوى جزائية بحثت فيها المحكمة المركزية المنعقدة في طول كرم في يوم الأربعاء الواقع في ٢٦/٣/٤١ . وكانت النتيجة براءة عمر افندى .

٢. اضطر المعلم الموما اليه لمحادثة محاميه بشأن هذه الدعوى للغياب عن مدرسته طيلة يوم الثلاثاء الواقع ٢٥/٣/٤١ .

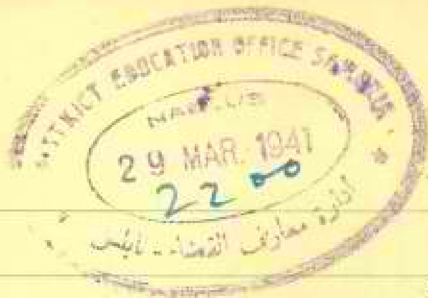
٣. ارى أن تتفضلوا وتخصموا أجر ذلك اليوم .

مفتش المعارف

Signature ____________________

Date ____________

مدرسة بيتا
٢٢/٢/٤١



لحضرة مفتش المعارف المحترم

البحث : الاجازة المرضية

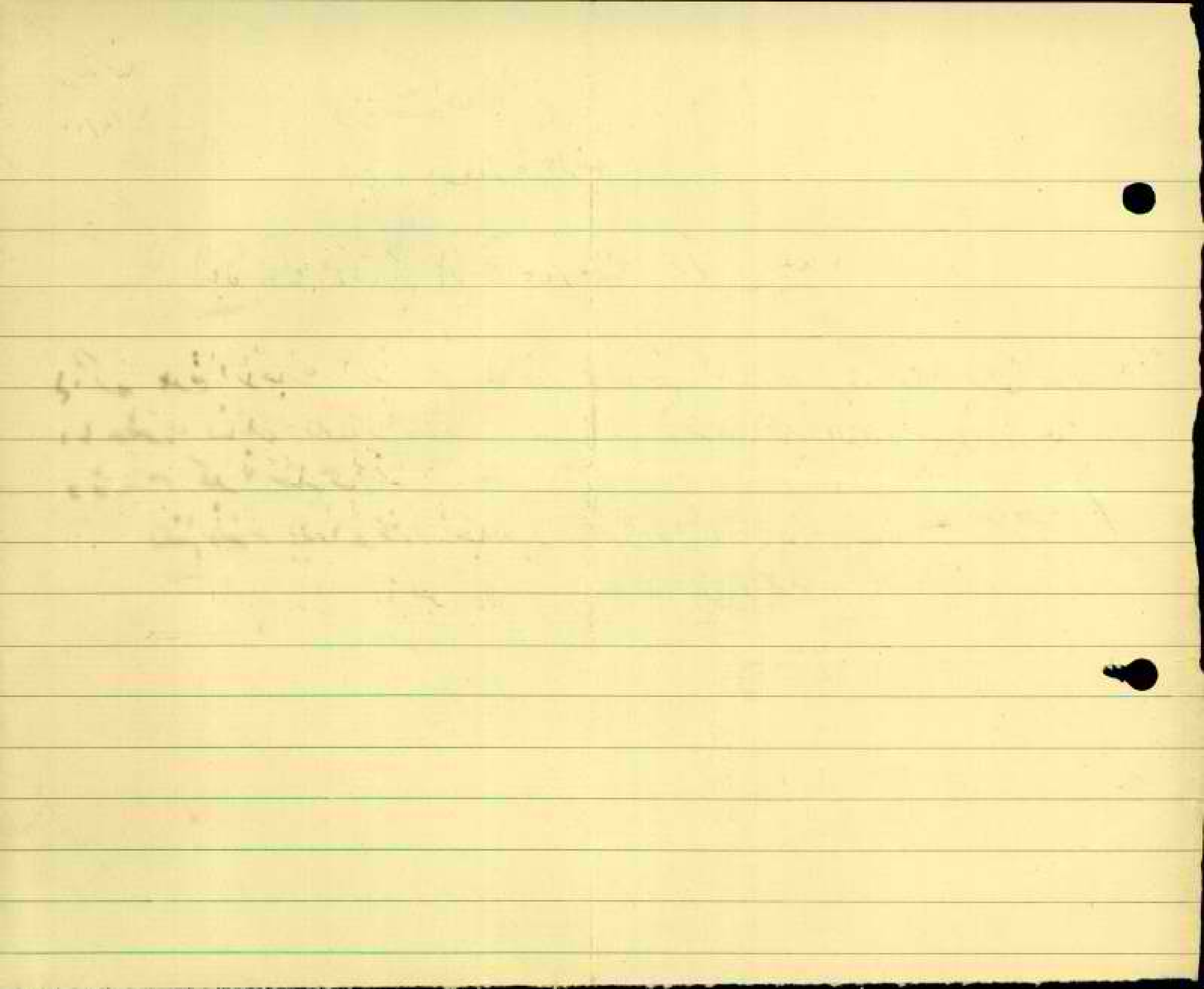
بالاشارة الى كتابكم المؤرخ ٢٢/٢/٤١ رقم ٦٦٤/٢٤

لم يكن طلب الاجازة لعدة ايام كما ذكر في كتابكم المشار اليه بل طلبتها ليومين فقط اما حضوري لنابلس للمعالجة فقط . بعد ذلك دخول الحلم الذي لا يسمح لي بطلبكم وذلك كما استدعي

هذا هو السبب اعرضه راجيا قبول فائق احتراماتي المخلص

[signature]

مدير مدرسة بيتا



278

مدرسة عنبتا
٢٦/٢/٤١



لحضرة مفتش المعارف المحترم

الموضوع: غيابي عن المدرسة

بناء على دعوى جنائية مقامة ضدي فقد تأخرت عن المدرسة ليوم الثلاثاء ٢٥/٢/٤١
بطلب من المحامي في القدس للوقوف على حيثيات القضية وتأخرت ليوم الاربعاء ٢٦ منه
هذا اليوم لحضور الجلسة في المحكمة المركزية المنعقدة في طولكرم
وبالنتيجة رأتنا المحكمة هذا اليوم:
حضرت ليوم الثلاثاء للدائرة في نابلس لاعطاء معلومات لحضرتكم عن ذلك فلم اجدكم
وللمعلومية اقدم هذا فأرجو قبول فائق احتراماتي

[signature]
مدير مدرسة عنبتا

277

MEMORANDUM. Gen. 8.

From .... To ....

....

Date .... 19 ....

GPP. 758—500 Pads—16-4-30—217/S.

حضرة مفتش المعارف المحترم

حضر لهذه الادارة قبل ظهر أمس [illegible] في ٢٥/٧/٤١ السيد عمر محمد عمر مسلم أول مدرسة بلعا وقال انه مضطر للسفر الى القدس لمقابلة وكيل المحامي حيث أنه يوجد عليه قضية هامة في المحكمة المركزية لتطرح يوم الاربعاء في ٢٦/٧/٤١ وانه سوف يبعث لنا بمذكرة الحضور. ولما لم يجدكم في المكتب لحظة أخبرته بغيابكم وقال انه سيكتب بذلك لكم ويرفقه كتابه بالمذكرة. أرجو أن تحيطوا بذلك علماً وتفضلوا بقبول الاحترام

٢٦/٧/٤١

276

ادارة المعارف

رقم ٦٦٣/٢٤

نابلس فى ٢٢/٣/٤١

حضرة السيد عمر محمد عمر معلم

أول مدرسة بلعا المحتـــرم

المبحث = الأجازة المرضية ٠

أجازكم الطبيب أجازة مرضية قدرها أربعة أيام ابتداء من ١٩/٣/٤١ ٠

٢ــ فى الساعة ١١½ من صباح اليوم المذكور كنتم فى نابلس الأمر الذى لا يتفق مع الأجازة المرضية التى حصلتم عليها ٠

٣ــ وعليه أستدعى انتباهكم الى أنه كان يجب عليكم اما أن تستريحوا فى بلعا أو تعودوا لمباشرة عملكم ٠

٤ــ آمل أن يكون ما حواه هذا الكتاب هو الأول والاخير من نوعه ٠

مفتش المعارف

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M.O. خوشم

The following persons are sent you for (A) 2071

Place خوشم

Date ٤١/٢/١٩

Signature

المعارف Department

GPP. 101–500 Bks.–26-10-35–11/5.

No	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	عمر محمد عمر	مدير مدرسة ... المعارف	٤٢	Backache & Neuralgia	Tr. 48hr rest.

Place خوشم

Date ٤١/٢/١٩

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column 'No' 'Name' 'Grade & Department' and 'Age & Sex' (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," 'Medical Boarding for sick leave,' etc
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" 'Admitted to Hospital' finding of Medical Board etc.

حضرة مفتش المعارف المحترم



337

مدرسة بلعا
٢٤/٢/٤١

حضرة مفتش المعارف المحترم

رقم ٥/٧ ح٢

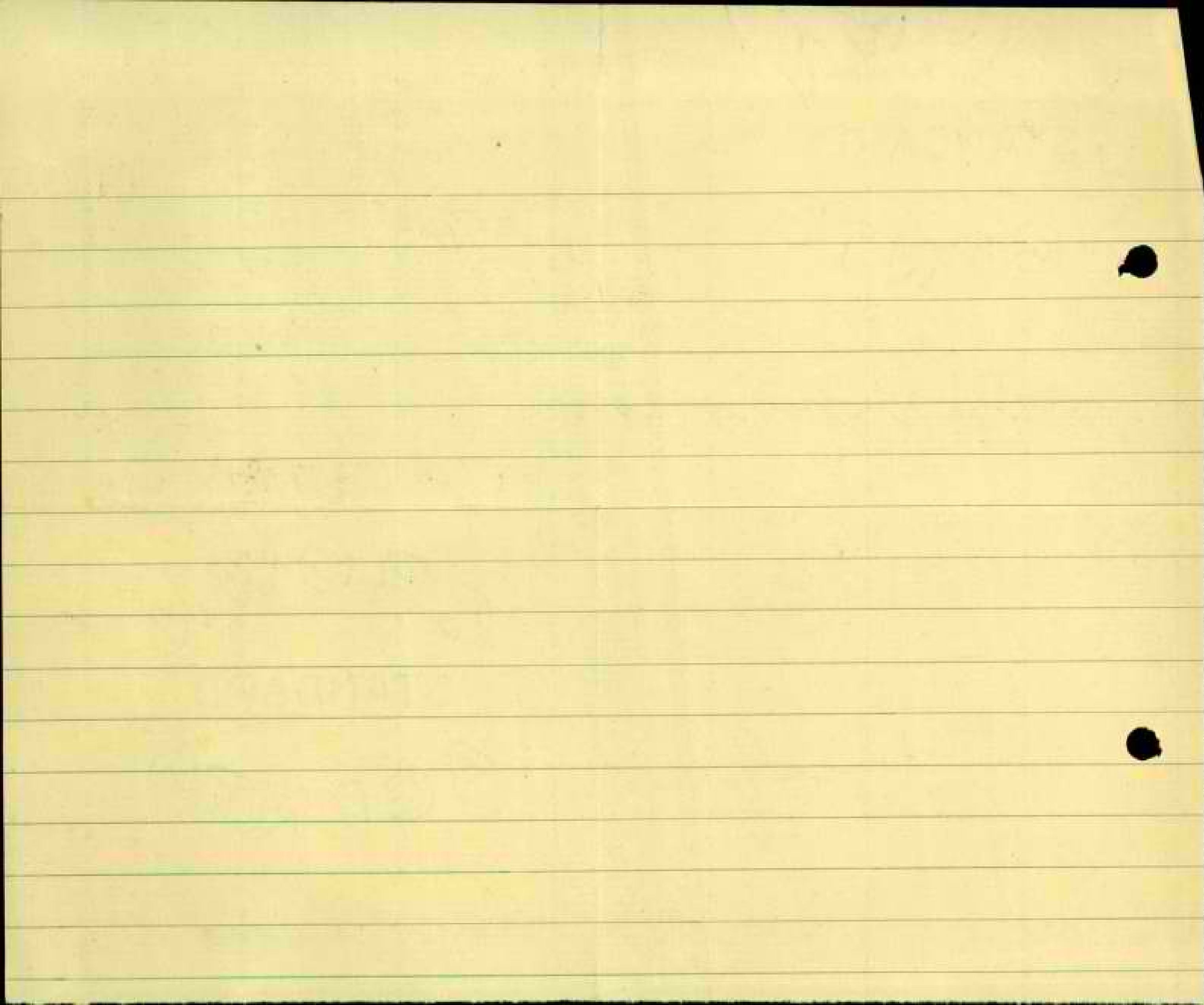


: غياب معلم عن المدرسة

بسبب حضوري الى محكمة طولكرم الصلحية وبناء على كتابكم المؤرخ ١٢/٢/٤١
رقم ٢٢٦/٤٢ لذلك سأتأخر عن المدرسة ليوم الاربعاء الموافق ٢٦/٢/٤١
وقد تأجلت الحضور الى المحكمة المذكورة بهذا التاريخ
وللمعلومية اقدم هذا تأكيد قبول فائق الاحترام

[توقيع]

تبلغ :
مدير مدرسة :



بلعا
٤/٢/٤١

حضرة مفتش المعارف المحترم

البحث : اجازة مرضية

انهيت اجازتي المرضية وباشرت العمل في صباح الثلاثاء اليوم ٤/٢/٤١
واقبلوا فائق احتراماتي

[توقيع]

اجازة ٥ ايام اعتبارا من ٢٨/١/٤١
الى صباح ٤/٢/٤١



[illegible]

[illegible]

اداره معارف السامرة
نابلس في ٤/٢/٩٤١

رقم ٢٤/ ٦٦٣

272

حضرة مدير مدرسة بلعا المحترم

المبحث = الأجازة المرضية .

ارجو اعلامي هل عدتم للعمل بعد انتهاء اجازتكم المرضية ومتى كان ذلك ؟

مفتش المعارف

O. M. 70

EDUCATION ...
- 3 FEB 1941
1118

MEDICAL REPORT

To M. O. ....

The following persons are sent you for (A) ....

Place [illegible] .... Signature

Date [illegible] .... [illegible] .... Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-36—11/S.

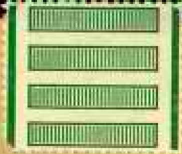
No	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible]	مدير مدرسة [illegible] المعارف	٤٠ ذ	cold Bronchitis	T 3 days rest.

Place [illegible] ....

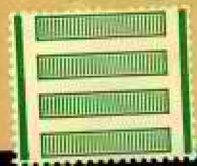
Date 1/2/41 .... [illegible] .... Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Columns "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.







270

663/24

24 January, 1941.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar - Bal'a Village School.

Above mentioned teacher was granted by the Medical Officer Tulkarm 6 days sick leave as from 15.1.41. He resumed duty on Tuesday the 21st January, 1941.

N.S.

ACTING D.I.E.SAMARIA.

269

مدرسة بعبدا
21/1/41

رقم 222/9

لحضرة مفتش المعارف المحترم

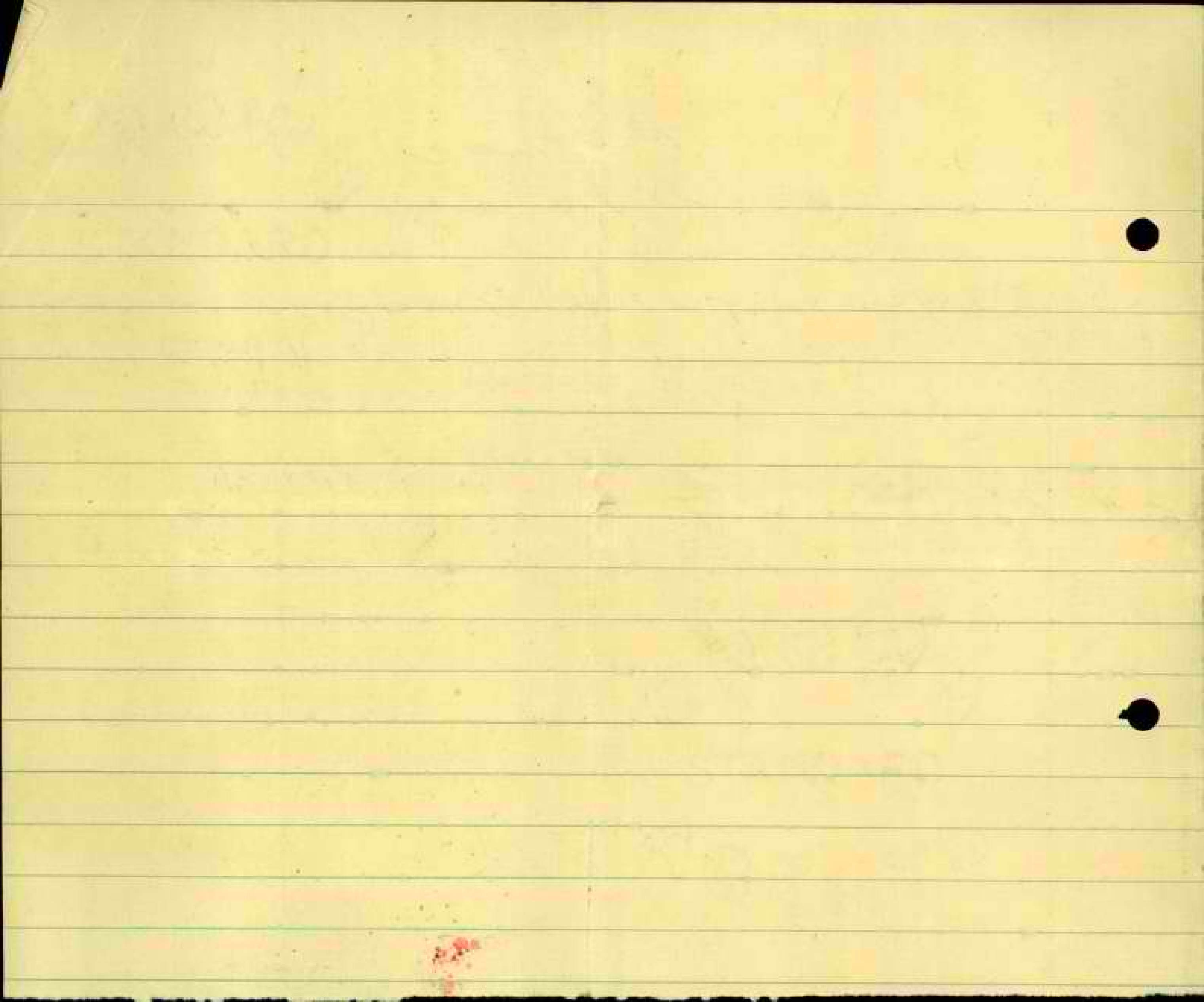
طلب : اجازة مرضية - تصحيح تاريخ

سبق تقديم تقرير عن مباشرة العمل في صباح الثلاثاء 21/1/41 وحيث ان التاريخ لكتاب المذكور هو غلط فأرجو تصحيح التاريخ المذكور بأن يوضع تاريخ 21 بدلا من 22

وأرجو ان تتفضلوا بقبول فائق احتراماتي

مدير مدرسة بعبدا







268

مدرسة ...

٢٢/١/٤١

حضرة مفتش المعارف المحترم

البحث : اجازة المرض

١ – قد عدت للعمل ابتداء من صباح الاثنين ٢٠/١/٤١ بعد انتهاء اجازة المرض

٢ – بالاشارة الى كتابكم المؤرخ ١٤/١/٤١ رقم ٢٦٦/٢٤ اقدم طي التقرير الطبي بحسب طلبكم . من الطبيب الذي عالج الاولاد .
ارجو ان تتفضلوا بقبول فائق الاحترام

لا لزوم لارسال الاخطار

[illegible]

١٢٥

نابلس

حضرة مفتش المعارف المحترم



[illegible]

DR. FOUAD G. DADIS
TULKARM

الدكتور
فواد جورج دعدس
طولكرم

Name .... الاسم

Rx | *Gms*

بتاريخ ٥/٦/١٩٤٦ حضر لعندي
الاستاذ عمر محمد عمر لمعالجة ولديه
محمد واحمد وكانا مصابان بنزلة
شعبية (Bronchitis) وللبيان اعطي

الدكتور
[illegible]

١٨/٦/١٩٤٦

O. M. 70

DISTRICT [illegible] 20 JAN. 1941

1st

830

MEDICAL REPORT

To M. O. Tulkaram

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tulkarm

Date 18/1/41

Signature

Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/S.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
1	Omar [illegible] Osman	Educ. Headmaster Balad School	41 Male	Influenza	Treat & 3 days Exc Duty

Place Tulkarm

Date 18/1/41

Signature of M.O. K. [illegible]

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.



تحريم ٢٠٠٦٦٣

ادارة معارف السامرة
نابلس في ١٠/١/٩٤١

حضرة مدير مدرسة بلعا المحترم

المبحث: الاجازة المرضية

أجازكم حضرة طبيب الصحة بطولكرم ٢ ايام ٢/٣ ٤ اعتباراً
من ١٥/١/٩٤١ ، رجو الاعلان عن تاريخ رجوعكم للعمل.
واقبلوا الاحترام

وكيل مفتش المعارف

GPP. 10269—500 Pads—28.4.40—1281/S. O.M. 70.

MEDICAL REPORT

DISTRICT EDUCATION OFFICE NABLUS 18 JAN 1941

795

To M. O. طولكرم

The following persons are sent you for (A)

Place طولكرم Signature

Date 15/1/41 Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
		مدرس	42	Bronchitis	Treat + 3 days Exc D/.

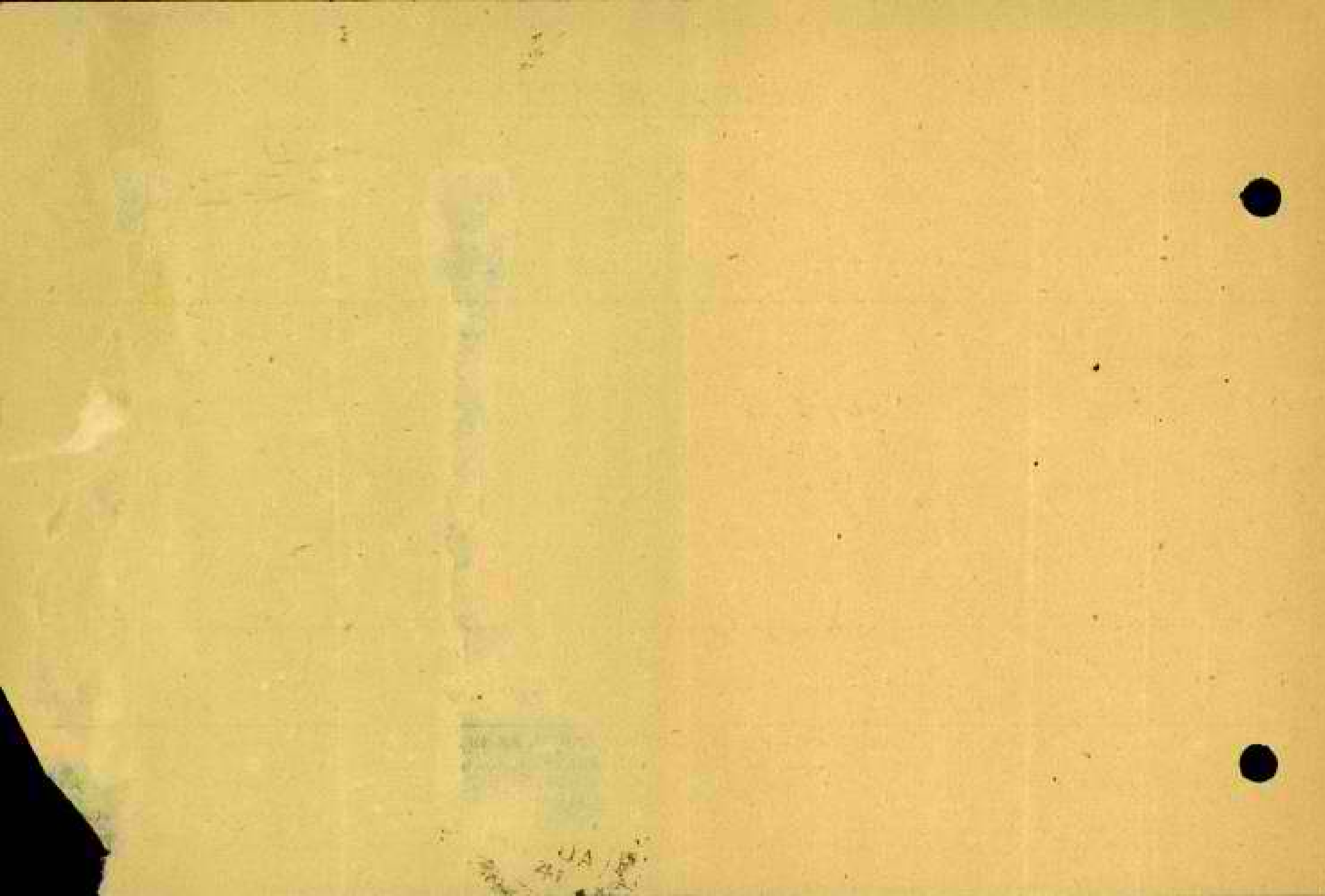
Place Tulkarm

Date 15/1/41

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & S
(A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, ret the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty ________ hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.



263

٤٠/٢٤٥

مكتب مفتش بوليس طولكرم
٤١/١/٦

حضرة مفتش المعارف بنابلس المحترم

المبحث : عمر محمد عمر الشافعي معلم المدرسة الوحيدة في قرية بلعا

احيط حضرتكم علماً بانه يوجد لدينا قضية جزائية وهي الاشتراك في الاحتيال عند بيع الاموال واخفاء حصة جوهرية تتعلق بملكيته ارض الغير خلافاً للمواد ٢٢ و ٣٠٦ من قانون العقوبات ١٩٣٦ ضد المعلم المذكور اسمه اعلاه وتعين الطلب لاستماع البينات امام محكمة صلح طولكرم يوم الاثنين الموافق ٤١/١/٢٧ للاطلاع هذا مع قبول فائق الاحترام

[signature]

عن مفتش بوليس طولكرم





٥٣٤/٣

[illegible]

١٣/١/[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ١٣/١/[illegible] [illegible]

[illegible]

ادارة معارف السامرة

رقم ٦٦٣/٢٤

نابلس في ١٤/١/٤١

262

حضرة السيد عمر محمد عمر مدير مدرسة بلعا المحترم

المبحث = التأخر عن المدرسة .

الأشارة كتابكم تاريخ ٥/١/٤١ .

ارسلوا لهذه الأدارة تقرير طبي يبين مرض ولدكم . واقبلوا الأحترام ؛

وكيل مفتش المعارف

261

مدرسة بلعا
٥/١/٤١

لحضرة مفتش المعارف المحترم

البحث: تأخري عن المدرسة

اضطررت ان [illegible] ثلاثة ايام [illegible] خمس سنوات [illegible]
بسبب مرض ولدي [illegible] فقد تأخرت لغاية تاريخ ٥/١/٤١ عن المدرسة
لاخذها للطب ومعالجتها ولذلك
وصباح الاثنين ٦ منه سأداوم على العمل وللمعلومية اقدم هذا
وارجو قبول فائق احترامي.

[illegible]
مدير مدرسة بلعا

السيد المفتش
يطلب منه ابراز تقرير طبي
بذلك
[illegible]
٧/١/٤٢





نابلس

حضرت مفتیسنه [illegible]

[illegible]

240

ادارة معارف السامرة

نابلس في ١٣/١١/٤٠ رقم ٢٤/٦٦٣

حضرة السيد عمر محمد عمر معلم
أول مدرسة بلعا المحترم

تجدون على ظهر كتابي نسخه عن كتاب حضرة مفتش بوليس طولكرم بشأن قضية الأحتيال والتزوير المقامه عليكم . يسمح لكم بحضور المحاكمه عند تبليغكم على أن ترسلوا لهذه الأدارة في كل مرة تحضرون فيها المحاكمة او التحقيق كتاب من القاضي أو من مفتش البوليس يبين بأن حضوركم كان بطلب رسمي . واقبلوا الأحترام ؛

وكيل مفتش المعارف

نسخه لجناب مدير المعارف المحترم

نسخه

قضية
٣٤٥/٤٠

مكتب مفتش بوليس طولكرم
١٠/١١/٤٠

حضرة مفتش معارف نابلس المحترم

الموضوع = عمر محمد عمر السفاريني من سفارين
معلم المدرسة الأميرية فى قرية بلعا •

احيط حضرتكم بان معلم المدرسة المذكور اسمه اعلاه بالأشتراك مع شخصين آخرين مسند لهم قضية احتيال وتزوير اذ انه باع قطعة ارض لم تكن ملكه بطريق الغش• القضية لدى البوليس وتحت التحقيق لمعلوميتكم• وراجيا اعطاء الأمر لهذا المعلم بأن يحضر لدائرتنا او للمحكمة اذا طلب منه ذلك وبالختام تفضلوا بقبول فائق الأحترام ٤

الأمضاء ؟

مفتش بوليس طولكرم

259

مكتب مفتش بوليس طولكرم
٨/١١/٤٠



نمرة
٢٤٥/٤٠

حضرة مفتش معارف نابلس المحترم

الموضوع: عمر محمد عمر الفارس من سكان صيدا
معلم المدرسة الاميرية في قرية علما

احيط حضرتكم بان معلم المدرسة المذكور اسمه اعلاه بالاشتراك مع شخصين آخرين من بلدته قضية احتيال وتزوير اذ انه باع قطعة ارض لم تكن ملكه بطريقة الغش. القضية لدى البوليس تحت التحقيق لاطلاعكم. وارجو اعطاء الامر لهذا المعلم بان يحضر لدائرتنا او للمحكمة اذا طلب منه ذلك وبالختام تفضلوا بقبول فائق

والاحترام



مفتش بوليس طولكرم

ادارة معارف السامرة 258

رقم ٢٤/١٦٣

نابلس في ٢٦/ ١٠/ ٤٠

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث = السيد عمر محمد عمر – مدرسة بلعا .

تغيب السيد عمر محمد عمر عن المدرسة يوم ٩/١٠/٤٠ لحضور جلسة عند قاضي التسوية في طولكرم بطلب من المحكمة المذكورة ارجو أن تعتبروا غيابه براتب كامل . وتفضلوا بقبول الأحترام ؛

وكيل مفتش المعارف

257

مدرسة بلعا
٢٧/١٠/٤٠

حضرة مفتش المعارف المحترم

رقم ٦٦٢
٦٤

البحث: غياب عن المدرسة

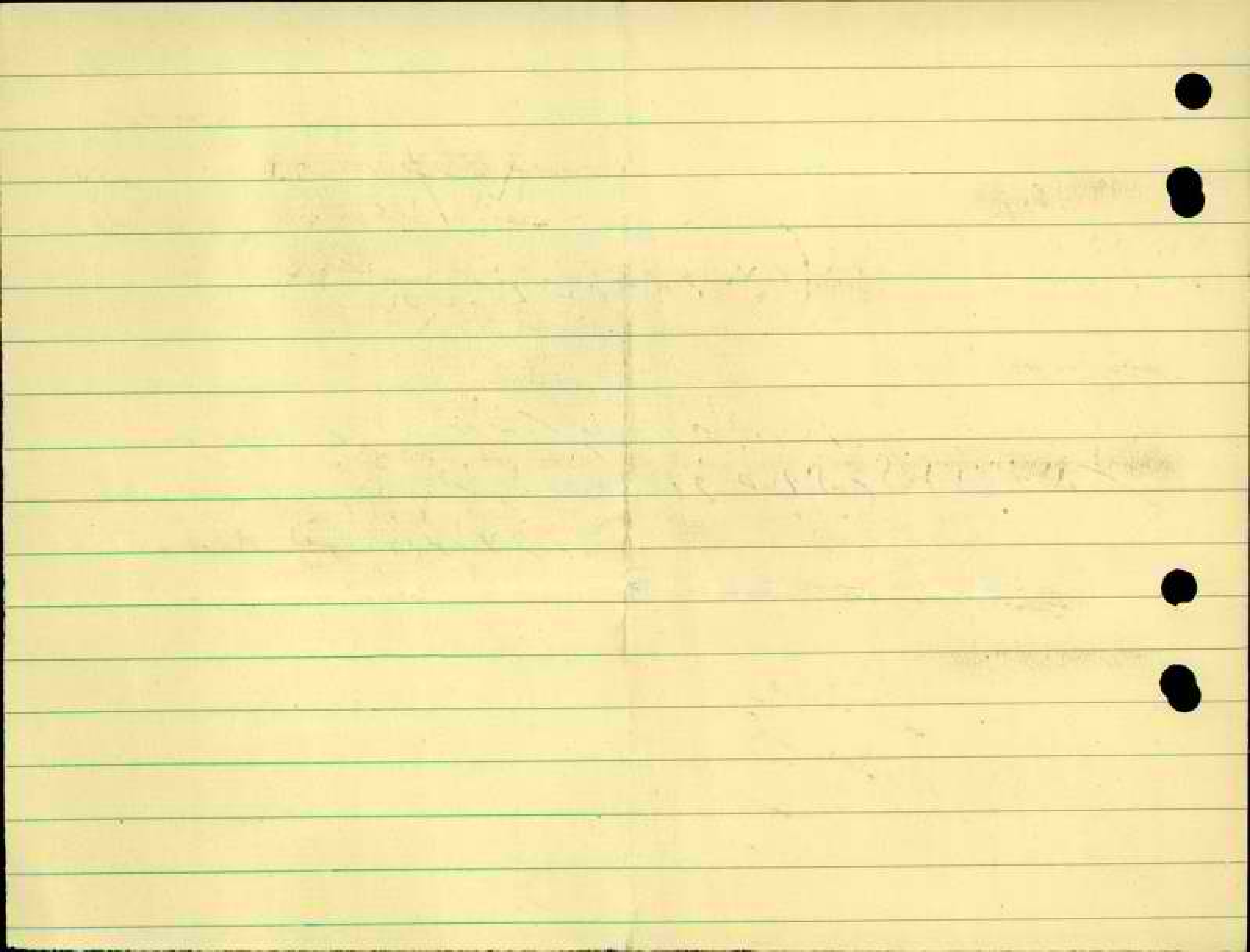
بالاشارة الى كتابكم المؤرخ ١٤/١٠/٤٠



ان سبب غياب بعض واحد عن المدرسة هو ذهابه البيدر ٩/١٠/٤٠ المذكور في ورقة طلب حضوره من حاكم الشرطة بطولكرم ٢٣ في صباح اليوم التالي لتسلمه المدرسة وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير المدرسة

يحفظ
بملف المدرسة
بلعا
٢١/١٠



256

ادارة معارف السامرة

رقم ٢٤/ ٦٦٣

نابلس في ١٤/ ١٠/ ٤٠

حضرة السيد عمر محمد عمر مدير مدرسة بلعا المحترم

المبحث = الغياب عن المدرسة ٠

متعلق بكتابكم في ٩/ ١٠/ ٤٠ ٠

ارجو اعلامي عن المدة التي تغيبتم فيها عن المدرسة لحضور جلسات مأمور التسوية بطولكرم ٠ وتفضلوا بقبول الاحترام ٤

وكيل مفتش المعارف

مدرسة ملبا 255
٩/١٠/٤٠

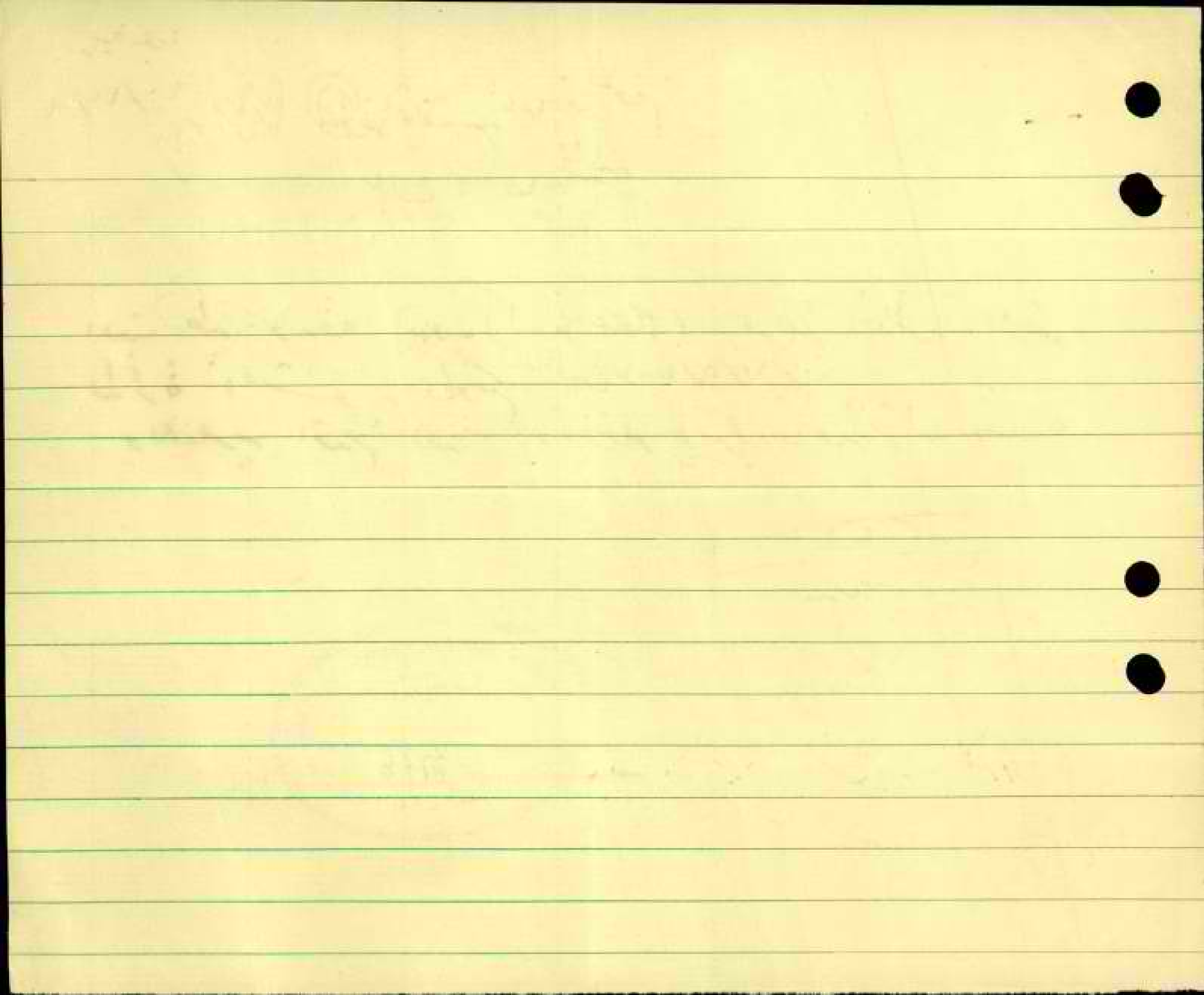
حضرة مفتش المعارف المحترم

البحث: غياب محمد حسين

ابعث طيه ورقة جلب (اعلام حضور) بحضور اخطارات للحضور لدائرة الشرطة بطولكرم الصادرة بتاريخ ٧/١٠/٤٠
وللمعلومية اقدم هذا ونتيجة غياب التلميذ محمد ابراهيم

[signature]
مدير مدرسة ملبا





254

Legal 5-Ld. Cm.

نموذج نمرة ٥ قضائي ق. ا.
משפטים 5 סדור קרקעות



PALESTINE

SUMMONS TO PARTIES

اعلان اخصام הודעה לצדדים

Settlement Area .... طولكرم .... منطقة التسوية / אזור הסדור

Block No. .... ٨١٨٦ .... نمرة القطعة / מס׳ הגוש

Village .... طولكرم .... القرية / הכפר

Parcel No. .... ٢ .... نمرة القسيمة / מס׳ החלקה

BEFORE THE SETTLEMENT OFFICER.

لدى مأمور التسوية

בפני הפקיד המסדר

To .... عمر محمد عمر الخضر من قرية صفارين - ساكن في مزرعة القرية من طولكرم .... الى / ל

No. of action .... ٢٩٥/طولكرم .... نمرة القضية / מס׳ המשפט

Name of Parties .... حكومة فلسطين .... اسماء الاخصام / שמות הצדדים

Take notice that the above action will be heard on

اعلم ان القضية المبينة اعلاه ستنظر في

הוי ידוע לך שהמשפט הנזכר לעיל יבורר ביום

يوم الاربعاء الواقع ٩/١١/٤٠ الساعة ٩ صباحا وبعدها بالايام التالية لغاية انتهاء القضية

at .... في مكتب مأمور التسوية في طولكرم

في

ב

and that you are required to appear on that day .... عن نفسك وبصفتك

ويقتضي حضورك في ذلك اليوم

ושהנך נדרש להופיע באותו יום

Date .... التاريخ ٨/١١/٤٠

התאריך

(Sgd.) ....

(امضاء)

(החתימה)



Clerk to the Settlement Officer

كاتب مأمور التسوية

סופר לפקיד המסדר

On .... في

ביום

I .... انا

אני

repaired to the residence of the above named and handed a copy of this notice to

قد ذهبت الى محل سكنى المذكور اعلاه وسلمت نسخة من هذا الاعلان الى

סרתי לביתו של הנ"ל ומסרתי העתקה מהודעה זו ל

....

Process Server	Witnesses	Recipient
المباشر	الشهود	المعلن اليه
השמש	העדים	המקבל

IMPORTANT. Any **alteration** in this form **must be initialled** by the issuing officer.

تنبيه مهم : اي تغيير يجري في هذا النموذج يجب ان يكون موقعاً عليه بامضاء المأمور الذي يجريه .

חשוב — כל שנוי הנעשה על הטופס הזה צריך להחתם בראשי תבותיו של הפקיד המוציא הודעה זו.

G.P.P. 2860—7500—20-8-37 802/S.

Form No. Ed/4.

257

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

٦٦٧/٢٤

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP.5913—3500—25-5-38

Name of Teacher .... اسم المعلم [illegible]

School .... اسم المدرسة مدرسة بلعا

Town or Village .... اسم المدينة او القرية بلعا

Salary .... الراتب ١٦٤ جم سنويا

Subjects taught .... المواضيع التي يدرسها اللغة العربية التاريخ والجغرافيا الزراعة

Method of Teaching طريقة التدريس :

تحسنت عن ذي قبل

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ .

لا بأس بها [illegible]

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

اخلاقه حسنة . تحسن عمله عن ذي قبل .

ارى به لزيارة [illegible]

[illegible]

٤٠/٧/٢٥

Date ٤٠/٥/٢٠ التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة [illegible]

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

252

ادارة معارف السامرة

نابلس فى ٣١/٥/٤٠ رقم ٧٤٢/٢٤

حضرة المعلم الأول بمدرسة بلعا المحترم

المبحث= الشيخ عبد الله أفندى فرح - بلعا.

قرر جناب مدير المعارف خصم أجر يوم واحد من راتب الشيخ عبد الله افندى فرح لتغيبه خارج المنطقة فى خلال اجازته الطبية خلافا لمنشور الأدارة فى ٢٦/١٠/٣٨ رقم ١٨٥٣ وبذات الوقت قرر جناب المدير انذاركم لعدم تقيدكم بذلك المنشور وعدم اخباركم مفتش المعارف بالأمر فى حينه. وتفضلوا بقبول الأحترام ؛

مفتش المعارف

لمذكرة لجنة المدير

251

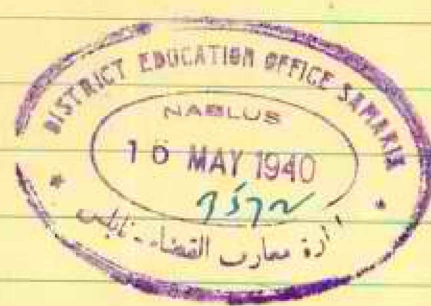
مدرسة بلعا
٢٠/٤/٨٦

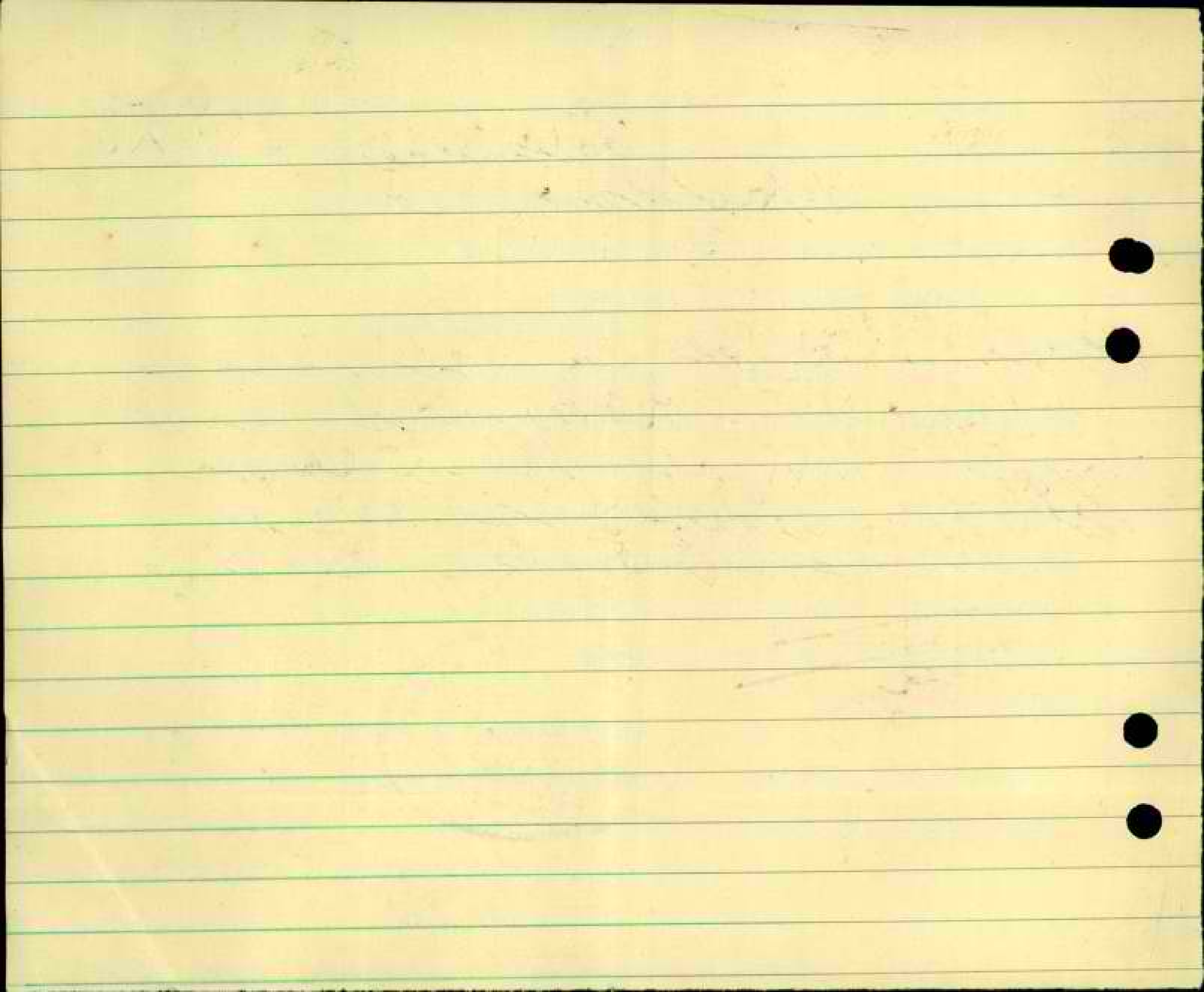
حضرة مفتشية المعارف المحترم

المبحث : غياب عبد المدرس بكري كمكي ٢٦/٥/٨٦

عطفاً على كتاب المؤرخ ٢٩/٢/٨٦ بخصوص سواده لقد ...
في ... الحضور للاشتراك ... تاريخ ... ٢٦/٥/٨٦
والمخصص ... بموجب كتابكم المؤرخ ٢١/٢/٨٦ رقم ٢٤/٦٦٢
لذلك ... المدرس ... الشيخ عبد ... بموجب كتاب ...
طيه صورة عنه ... وتفضلوا بقبول فائق الاحترامات

مدير مدرسة ...

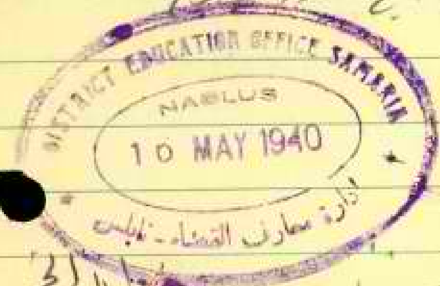




250

مدرسة بيتا
١٦/٥/٤٠

البحث : تسليم ادارة المدرسة الشيخ عبد الرؤوف



حضرة الشيخ عبد الرؤوف فرح المحترم

جاني اعهد اليك بالقيام بشؤون ادارة مدرسة بيتا وذلك بعد الظهر الواقع ١٦/٥/٤٠ وذلك بسبب غيابي عن المدرسة لهذا اليوم وتفضل بقبول احترامي

[illegible]
مدير مدرسة [illegible]

لقد استلمت الادارة المشار اليها وسأقوم بما يجب عمله وتفضلوا بقبول الاحترام

معلم مدرسة بيتا
عبد الرؤوف فرح

No. 4657/49

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

249

18 APR 1940

Extract from Increment Warrant No. 10/40-41

dated 12.4.40 .

D.I.E. Samaria

The salary of 'Omar Muhd. 'Omar.

teacher in Bal'a V.S. Tulkarm S/D.

has been increased from LP. 156 to LP. 164

per annum, as from the 30.4.40

(Sgd) W. J. Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.



Informed on 23/4/40

٢٤٧

مدرسة بلعا

١٧/٢/٤٠

لحضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث : تأخيري عن المدرسة



بلغتني مذكرة حضور من قبل مامور تسوية حضرتكم بلزوم حضوري الى ارض الوقعة حيث ارضي حضرتكم لشؤون تتعلق بتسوية الاراضي ولذلك سوف اتغيب عن المدرسة في اليوم المذكور وهو يوم السبت الواقع ٢٩/٢/ت وها هي مذكرة الحضور ارسلها طيه وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمد ...
مدير مدرسة بلعا

عمم

٢٦/٢/٤٠

9347

CL/59

قانون تسوية الاراضي لسنة ١٩٢٨—١٩٣٣
פקודת סדור עניני הקרקעות, 1928—1933

مذكرة حضور
צו־הופעה

(بموجب المادة ٩ من قانون تسوية الاراضي لسنة ١٩٢٨)
(ניתן על פי סעיף 9 מפקודת סדור עניני הקרקעות, 1928).

حضرة السيد عمر محمد كسر
למר

ليكن معلوماً لديك بانك مكلف بالحضور الى ارض خربة طوبا
להוי ידוע לך שאתה נדרש להופיע ב

في اليوم التاسع عشر من شهر اذار سنة ١٩٤٠ في الساعة الثامنة صباحا
ביום לחדש שנת 19 בשעה

لاجل اجراء التسوية ·
לצורך סדור עניני קרקעות.

كما انك مكلف ايضاً بابراز المستندات التالية:—
כמו כן אתה נדרש להגיש את המסמכים דלקמן:—

عن طوبا
ב

في ١٦/٣ سنة ١٩٤٠
יום שנת 19

مأمور التسوية في منطقة تسوية طوبا
הפקיד המסדר
אזור הסדור

CL/59

LAND SETTLEMENT ORDINANCES, 1928-33.

Order to Attend.

(made under Section 9 of the Land Settlement Ordinance, 1928).

To Mr. ....

....

Take notice that you are required to appear at ....

.... on .... at ....

for the purpose of Settlement.

You are also required to produce the following documents:—

SETTLEMENT OFFICER

.... SETTLEMENT AREA

At ....

Date ....

27010—5000—20.7.35—G.C.P.

246

ادارة معارف السامرة

نابلس في ٢٢/٣/٤٠

رقم ٢٤/٦٦٣

حضرة المعلم الأول بمدرسة بلعا المحترم

المبحث = طلبكم النقل من بلعا.

متعلق بكتابكم في ١٨/٣/٤٠ رقم ٩/٢٩٥.

ينظر في طلبكم مع الطلبات الأخرى في نهاية السنة المدرسية.

وتفضلوا بقبول الاحترام ؛

مفتش المعارف

رقم ٩٥/٩

مدرسة بلعا
١٨ /٢ /٤٠



لحضرة مفتش المعارف المحترم

البحث : نقلي الى مدرسة ذنابه

بهذا الشهر تنتهي السنة الحادية والعشرون منذ ممارستي عملي كمعلم في ادارة المعارف الموقرة وما صرفت المدة بالشيء القليل من الزمن ففيها افنيت ربيع شبابي. ثم هذه السنة يمضي على وجودي بمدرسة بلعا ست سنوات ولقد عانيت ما عانيت بها من مصاعب ومشقات ولقد ذكرت اعمالي بالتفصيل في كتابي طلب النقل المؤرخ ٢٩/٨/٢٧ المجاب عليه بكتابكم المؤرخ ٢٩/٨/٣١ المرقوم ب ٦٦٤/٢٤ فارجو اعادة النظر اليه

والآن اعرض على مسامعكم طلبي النقل هذا لمدرسة ذنابه مضطرا لذلك للاسباب الآتية

(١) مضت احدى وعشرون سنة على وجودي كمعلم لم اذق فيها لذة العيشة مع اهلي واطفالي واولادي ولم اتمكن من نقل عائلتي للقرى التي اعلم فيها لاسباب عائلية مع ان كثيرا من اخواني المعلمين يتمتعون بنعمة الراحة والسرور في سكناهم مع اهلهم واولادهم في بلد واحد

(٢) ان عائلتي تسكن في داري الواقعة في مزرعتي المنعزلة عن المدن والقرى فتقاطعني الحالة لا اسكن معها

(٣) اذا نقلت الى مدرسة ذنابه فاني استطيع ان اسكن في داري مع عائلتي واولادي في مزرعتي المذكورة والتي لا تبعد عن مدرسة ذنابه الا حوالي ٧٠٠ متر تقريبا

(٤) ان مدرسة ذنابه ليس لها حديقة وبما اني احد المعلمين الذين يدرسون الزراعة ولتلافي ذلك دون نقلي اليها فاني مستعد لتقديم قطعة من اراضي كحديقة للمدرسة كتبرع مقدارها خمسة او ستة دونمات لمدة خمس او ست سنين دون اجرة والموقع يبعد عن المدرسة من ٦٠٠ الى ٧٠٠ متر تقريبا.

(٥) سوف لا اطالب الادارة باجور النقل

لقد آن لي بعد كل هذه المدة الطويلة ان انعم بالعيشة مع اطفالي واولادي وعائلتي في بيت واحد فتدركون رؤيا اطفالي لابيهم لماما. هذا الرجاء التي ارجوها في نقلي الى مدرسة ذنابه والله يتولاكم بحسن الجزاء وارجو ان تتفضلوا بقبول عظيم شكري مع الاحترام

محمد ...
مدير مدرسة بلعا

ادارة معارف السامرة

رقم ٢٤/ ٦٦٣

نابلس في ٢١/ ٣/ ٤٠

حضرة السيد عمر محمد عمر مدير مدرسة بلعا المحترم

المبحث = بيع أرض ٠

متعلق بكتابكم في ٢٦/ ٢/ ٤٠ ٠

وافق جناب مدير المعارف على بيعكم قطعة الأرض المذكورة في طلبكم المؤرخ في ٢٦/ ٢/ ٤٠ وقد أخبر مسجل الأراضي في طولكرم بهذه المعامله ٠ وتفضلوا بقبول الأحترام ،

م. ع

م/مفتش المعارف

243

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. ٤٦٥٧/٤٩ رقم



DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ١٩٤٠/٣/١٨

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث :- السيد عمر محمد عمر -
مدرسة بلعا .
متعلق بكتابكم رقم ٦٦٣/٢٤ تاريخ ٤٠/٣/٢ .

أرجو اخبار السيد عمر محمد عمر أنه لا مانع من بيعه الملك المذكور في طلبه المؤرخ في ٤٠/٢/٢٩ وان مسجل الأراضي في طولكرم قد أخبر بهذه المعاملة .

عن مدير المعارف

م/س

242

ادارة معارف السامرة

نابلس في ١٢ / ٣ / ٤٠

٢٤ / ٦٦٣

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث = السيد عمر محمد عمر – مدرسة بلعا ٠

أجيز السيد عمر محمد عمر المعلم بمدرسة بلعا من قبل طبيب الصحة بطولكرم ثلاثة ايام استراحه اعتبارا من ٤ / ٣ / ٤٠ وقد عاد لعمله صباح يوم الخميس في ٧ / ٣ / ٤٠ ٠

وتفضلوا بقبول الأحترام ؛

مفتش المعارف

241

مدرسة بلعا

١٨/٢/٤٠



حضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث : اجازتي المرضية

اصبت بمرض (الانفلونزا) فأُجزت من قبل الطب ثلاثة ايام وقد عدت
للعمل بعد انتهاء مدة اجازة المرضية وللمعلومية اقدم هذا
وتفضلوا بقبول فائق احتراماتي

مدير مدرسة بلعا

O. M. 70



MEDICAL REPORT

To M. O. ....

The following persons are sent you for (A) ....

Place .... Signature

Date .... المعارف Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/8.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	عمر محمد عمر		٤٠	Cold	Tr. 3 days

Place Tulkarm

Date 4/3/40

.... Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc

239

ادارة معارف السامرة

نابلس في ٢/٣/٤٠ ٦٦٣/٢٤

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث = السيد عمر محمد عمر – مدرسة بلعا .

أبعث لجنابكم مع كتابي هذا طلبا على ثلاث نسخ من السيد عمر محمد عمر المعلم الأول بمدرسة بلعا يرجو فيه السماح له ببيع قطعة الأرض المذكورة في الطلب لاجراء المعاملة اللازمة . وتفضلوا بقبول الأحترام ؛

مفتش المعارف

[signature]

مدرسة يعبد

٢٩/٢/٩٤٠

حضرة مفتش المعارف المحترم

الموضوع : بيع ادوية



الرقم ب [illegible] ٢٢٢

كتابكم المؤرخ ٢٦/٢/٩٤٠

ارجو طبع اربع نسخ من نماذج بيع ادوية مختصة بالمعالجات المبدئية

فارجو اجراء معاملتها وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[illegible]

مدير مدرسة [illegible]

شهادة (ع)

انا الموقع اسمي ادناه ....

والمقيم في فلسطين اعلاه { عثماني / ~~غير عثماني~~ } في { ~~شرى~~ / بيع / ~~رهن~~ }

الملك المبين ادناه في البلاد الواقعة تحت ادارة حكومة فلسطين

جدول

القضاء	القرية	المساحة	القيمة بالجنيه	الوصف	الحصة	ملاحظات
طولكرم	الطيبة	١٤٤٦ م	٤٥٠	ارض صبري	١ من ٢	

[illegible signature]

الامضاء

محل الاقامة [illegible]

التاريخ ٢٩/٤/٩٤٠

مدرسة ...

٢٦/٢/٩٤٠

حضرة مفتش المعارف المحترم



1844

المبحث : الشكاية ضد المدرسة

جـ كتابكم المؤرخ ٢٤/٢/٤٠ رقم ب ٢٢٦/٢٢

ان الداء الاخلاقي المنتشر في هذه الآونة الا وهو نهش العرض على أي طريقة كانت وكثير هم المصابون به بل الاكثرية الكثيرة وهيهات ان يسلم احد من شره فانى لنا السلامة مع اننا اتخذنا العزلة في الجبل) ولقد وصلنا عن طريق لهو انا من سكان عنبتا نسلك طريقا من ارضنا حتى طولكرم وحدث في هذه الآونة ان قام بعض المتوحشين من طولكرم يحاولون منعنا المرور بشتى الوسائل حاولوا بالقوة فلم يفلحوا عند ذلك عمدوا الى طريقة التزوير فزوروا دعوى علي وعلى اولادي وشهدوا بانا نهدم لهم سلاسل ونسلب لهم مزروعات وكانت الحلقة يوم ٢٩/٢/٤٠ ولما وقفت المحكمة على الحقيقة علمت انها ما هي طريقة ليس الا فردت الدعوى وطلب من المدعين اقامة دعوى في محكمة الاراضي لاثبات حصصهم.

اني لمخجل من ذكر مثل هذه الحوادث لاني لم اقف طول حياتي في محكمة. ومع كل هذه فاني ابرأ بنفسي واولادي عن الاساءة لمثل هذه الطغمة الفاسدة نرجو الله ان يصلح الناس لما فيه الخير.

اربط طيه صورة ورقة الجلب وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

عبد ...

مدير مدرسة بلعا

٢/٣/٤٠

235

Legal 2.

نموذج ٢ قضائي
משפטים מספר 2.

٩٦/٩٢



PALESTINE

The .... Court of .... محكمة صلح طولكرم
בית משפט .... ב

Summons to Defendant.
اعلان مظنون عليه הודעה לנאשם

Criminal Case No. .... of 193........

القاضي .... **PROSECUTOR**
התובע

V.

المدعي عليه .... **DEFENDANT**
הנתבע

To .... [illegible] .... الى
ל

Take notice that you are required to appear at the above Court on ....
يقتضي حضورك المحكمة المذكورة يوم [illegible]
עליך לבוא לבית המשפט הנ"ל ביום

to be tried on the charge of .... لمحاكمتك على تهمة [illegible]
להשפט באשמת

If you have any witnesses for your defence, you must take steps to see that they are present at the trial.
واذا كان لديك شهود دفاع فعليك اتخاذ التدابير اللازمة لتأمين حضورهم عند المحاكمة ואם יש לך עדי־הגנה עליך לדאג שיהיו נוכחים ביום המשפט

In default of appearance you will be tried in your absence.
وان تخلفت عن الحضور تحاكم غيابياً ואם לא תבוא תשפט שלא בפניך

Date .... [illegible] التاريخ
התאריך

L. S.

[illegible signature]

On .... انه في يوم
ביום

I .... انتقلت انا
הלכתי אני

repaired to the residence of .... الى محل اقامة
למקום מגוריו של

and handed a copy of this Summons to .... وسلمت صورة هذا الاعلان الى
ומסרתי העתקה מהודעה זו ל

....

Process Server	Witnesses	Person Summoned
المباشر	الشهود	المعلن اليه
השמש	העדים	מקבל ההודעה

Important — Any **alteration** made in this **form must be initialled** by the issuing officer.
تنبيه مهم — يجب التوقيع على اي تغيير يحدث في هذا الانموذج من المأمور الصادر منه .
חשוב – כל שנוי על הטופס הזה צריך להיות חתום ע"י הקצין המוציא.

GPP. 4459—100,000—25-10-37—183/S.

234

ادارة معارف السامرة

نابلس فی ٢٦/٢/٤٠ — ٢٤/٦٦٣

حضرة مدير مدرسة بلعا المحترم

المبحث — بيع أرض ٠

متعلق بكتابكم فی ٢٣/٢/٤٠ بدون رقم ٠

أبعث اليكم طيه أربع نسخ من نماذج طلب بيع أرض ٠ أرجو املائها واعادتها لهذه الادارة لاجراء المعاملة اللازمة ٠ وتفضلوا بقبول الاحترام ٠

مفتش المعارف

233



مدرسة حلب
٢٢/٢/٤٠

حضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث: مأذونية بيع [illegible]

لاسباب مالية اريد بيع حصة من ثلاث حصص في ارض املكها [illegible] في [illegible] الطبي وتقدر مساحتها جميعها [illegible] وتشترى دون [illegible] والتمس منكم [illegible]

ارجو الترخيص لي بذلك وتفضلوا بقبول فائق احترامي

[illegible]
مدير مدرسة حلب

232

ادارة معارف السامرة

نابلس في ٢٤/٢/٤٠ ٢٤/٦٦٣

حضرة مدير مدرسة بلعا المحترم

المبحث = التأخير عن المدرسة ٠

متعلق بكتابكم في ٢٠/٢/٤٠ رقم ٩/٢٦١٠

ارجو ارسال ورقة الجلب أو نسخه عنها ٠ واقبلوا الأحترام ٤

مفتش المعارف

231

٥٩٦/٥

مدرسة بلعا
٢٠/٢/٤٠

لحضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث : التأخير عن المدرسة

في صباح الاثنين ١٩/٢/٤٠ تأخرت عن المدرسة بسبب حضوري جلسة في محكمة صلح طولكرم حيث تخلفت عن حصتين ورفقه طلب تخصيص حصتين في [illegible] واراضي وللمعلومية اقدم هذا
وارجو ان تتفضلوا بقبول فائق احتراماتي

[signature]
مدير مدرسة بلعا



أجروا الحل ورقة الجلب
١ دقيقة - [illegible]

230

663/24

9th January, 1940.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar-Bal'a
Village School.

The attached letter from the a/m teacher requesting the transfer of his salary from the Arab Bank Nablus to the Arab Agricultural Bank Tulkarm as from the 1st of January,1940,is forwarded herewith for necessary action, please.

(Sd.) N.S.
DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

229

ادارة معارف السامرة
نابلس في ٣١/٨/٣٩

٦٦٣/٢٤

حضرة المعلم الاول في مدرسة بلعا المحترم

المبحث = طلبكم النقل لمدرسة دنابة ٠
متعلق بكتابكم في ٢٧/٨/٣٩٠

آسف أنــه لا يمكن نقلكم في الاونة الحاضرة لمدرسة دنابة ٠
تفضلوا بقبول الاحترام ،

مفتش المعارف

٩٠

مدرسة بلعا
٢٩/٨/٣٩



لحضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث: نقلي الى مدرسة ذنابة

مضى على وجودي بمدرسة بلعا خمس سنين ولقد كانت هذه المدة كلها افتقد السعادة حسبما للاسباب الآتية

(١) لم يكن هناك وئام بين المدرسة والقرية بل كان بغضاء وعداوة حتى ادى ذلك الى تعديات كثيرة على الحديقة واشجارها وهدم سور الشارع وملحقات المدرسة كثيرة من الاوقات وفرض غرامات على القرية من جراء تعديهم على الحديقة. فزال كل هذا ولم يبق له اثر بل بالعكس اصبح الكل محب للمدرسة

(٢) كانت الحديقة (٦) دونمات فاصبحت (١٨) دونماً. وكل دونم زاد لا يقل ثمنه عن ٤٠ جنيهاً على الاقل وسعت هذه الحديقة لهذا المقدار بالسعي والجد فقط بالتي هي احسن بالتلطف وبعض الخرابات عمرتها وادخلتها على الحديقة حتى اصبحت من اهم حدائق مدارس فلسطين ونالت الدرجة الثالثة على ما اتصور اكثر من مرة

(٣) حسنت علاقة الاهالي مع المدرسة فأصبحوا يريدونها ولقد بذلت جهوداً عظيمة حتى اقيمت غرفتان على احسن ما يكون

ارجو ان اكون قمت بواجبي ولذلك اود ان انقل الى مدرسة ذنابة للاسباب الآتية

(أ) عشرون سنة مضت على وجودي في هذه الادارة من تاريخ ١٠/٢/٩١٩ لهذا التاريخ لم اذق خلالها لذة العيش في السكن مع اولادي وعائلتي في بلد واحد وذلك لاسباب لا يمكنني الايضاح عنها لانه لا يمكنني نقل عائلتي الى البلد التي اكون بها

(ب) ان داري التي تسكن بها عائلتي في مزرعتي القريبة من مدرسة ذنابة والتي لا تبعد في الاحوال ٥٠٠ متر تقريباً

(ج) وجود العائلة في مزرعة نائية عن المدينة والقرية تستدعي وجودي عندها لا سيما في هذه الاوقات الحاضرة

(د) بما ان مدرسة ذنابة ليس لها حديقة فانا مستعد ان اقدم للمدرسة من ٤-٥ دونمات من اراضي المقابلة للمدرسة والتي تبعد عنها ٢٠٠ متر تقريباً بدون مقابل بل مجاناً تجاه نقلي مدة خدمتي [illegible]

(هـ) كذلك اخفف الادارة من اجور النقل والترتيبات

هذا واني لارجو ان ينظر الى طلبي هذا بعين العطف والرحمة التي تعودتها من حضرتكم
وتفضلوا يا سيدي بقبول اخلص احترامي

عمر [illegible]
مدير مدرسة بلعا

Form No. Ed/4.

227

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف ٤٤/٦٦٢

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 7557—3500—27-2-39

Name of Teacher	عمر محمد عمر	اسم المعلم
School	مدرسة بلعا	اسم المدرسة
Town or Village	بلعا	اسم ~~المدينة~~ او القرية
Salary	١٥٦ جنيه سنويا	الراتب
Subjects taught	عربي ، تاريخ ، جغرافيا ، زراعة ، رياضة	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس: جيدة ،

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ. جيد ،

Opinion of Head of School on Teacher — رأي ~~رئيس المدرسة~~ المفتش في المعلم:

نشيط جدا نشيط . يدرس ادارة المدرسة . أرى انه
ليس ذا ثقافة عالية تجعله معلما متعددا ،

مفتش المعارف ،
[signature]

Date ٢٩/٥/٤٨ التاريخ

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة [signature]

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

226

663/24

30th May, 1939.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar-
Bal'a Village School.

Above mentioned teacher was granted by the Medical Officer of Health Tulkarm three days' rest as from 24.5.39. He resumed duty on Saturday the 27th instant.

Au.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION
SAMARIA.

مدرسة علما
٢٩/٥/٣٧



حضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث : اجازتي المرضية

عدت للمدرسة وباشرت العمل بعد انتهاء اجازتي المرضية وذلك
اعتبارا من صباح السبت ٢٩/٥/٣٧
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[illegible]
مدير مدرسة علما

224

ادارة معارف السامرة

نابلس في ٢٦/٥/٣٩ — ٢٤/٦٦٣

حضرة مدير مدرسة بلعا المحترم

المبحث = الأجازه المرضيه .

متعلق بكتابكم في ٢٤/٥/٣٩ .

أجزتم من قبل طبيب الصحه بطولكرم ثلاثة أيام استراحه اعتبارا من ٢٤/٥/٣٩ . ارجو اعلامي عن تاريخ رجوعكم للعمل .
وتفضلوا بقبول الأحترام ؛

مفتش المعارف

مدرسة بلعا

٢٩/٥/٢٤

حضرة مفتش المعارف المحترم

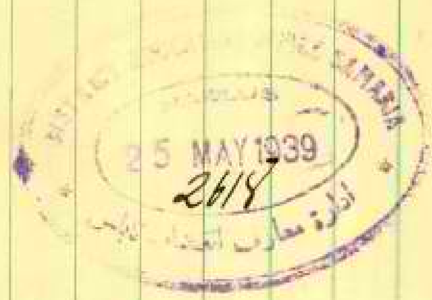
البحث : اجازة مرضية

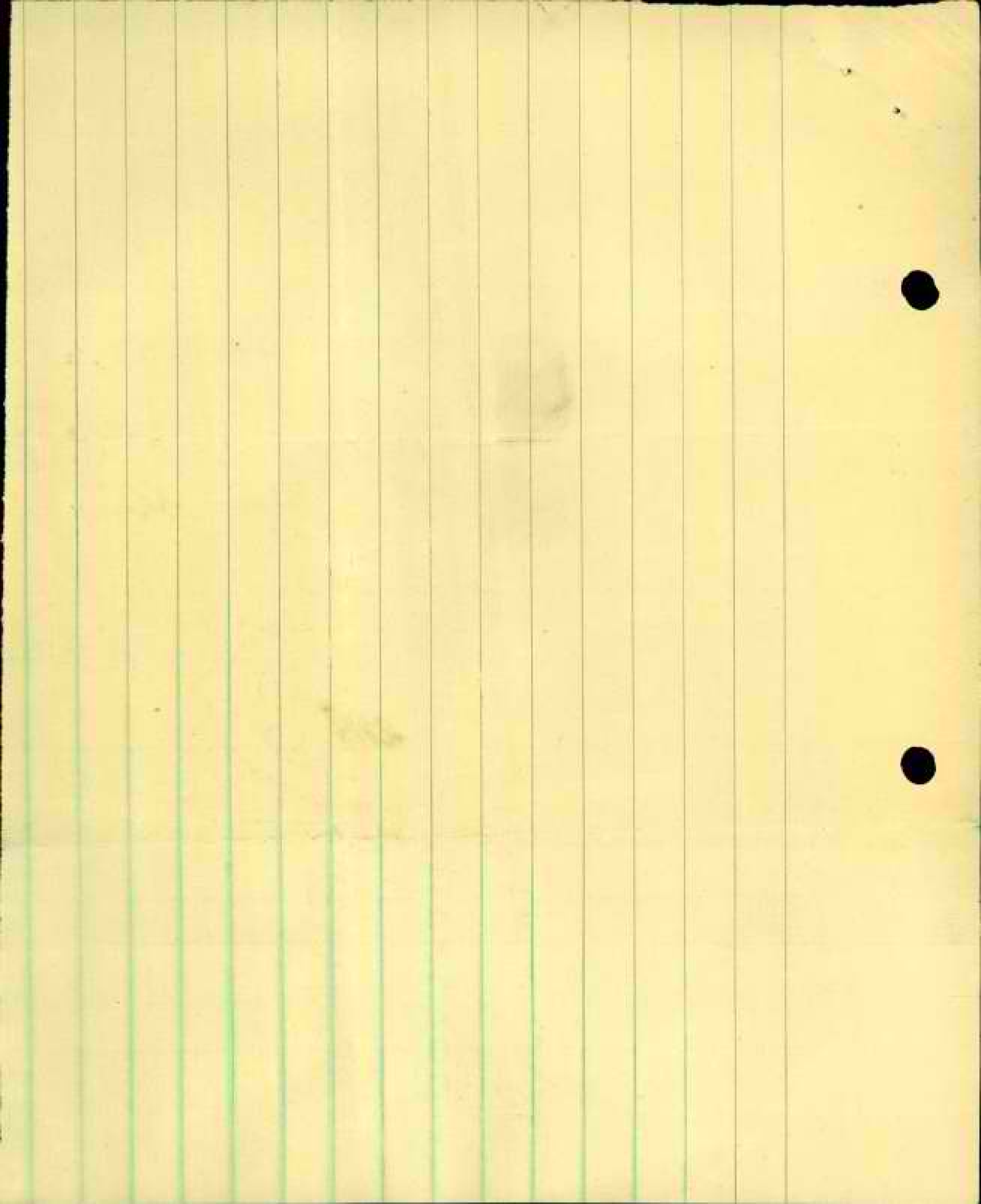
كان المعلم عبد ... مريضا قد عاودني المرض بعد مدة فنصحني الطبيب بالاستراحة ثلاثة ايام للمعالجة وانني اقدم لحضرتكم هذا

وتفضلوا بقبول فائق احتراماتي

المعلم

مدير مدرسة بلعا





O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. ....

The following persons are sent you for (A) ....

Place .... حيفا / طولكرم .... 2617 .... Signature

Date .... ٢٩/٥/٣٢ .... ادارة المعارف .... Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/S.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	عمر محمد عمر	معلم مدرسة العالأمرية	سنه ٤٠	Pyrexia	T. 3 days rest

Place .... Tulkarm

Date 24/5/37

Signature of M.O. .... [signature]

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty ....hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc

221

ادارة معارف السامرة

نابلس في ٢٤/٥/٣٩   ٦٦٣/٢٤

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث = السيد عمر محمد عمر - بلعا ٠

اجيز المعلم المذكور اعلاه من قبل طبيب الصحه بطولكرم يومين استراحه اعتبارا من ٢٠/٥/٣٩ وقد عاد لعمله صباح يوم الأثنين في ٢٢/٥/٣٩٠ وتفضلوا بقبول الأحترام ٤

مفتش المعارف

مدرسة بلعا
٢٢/٥/٣٩

حضرة مفتش المعارف المحترم

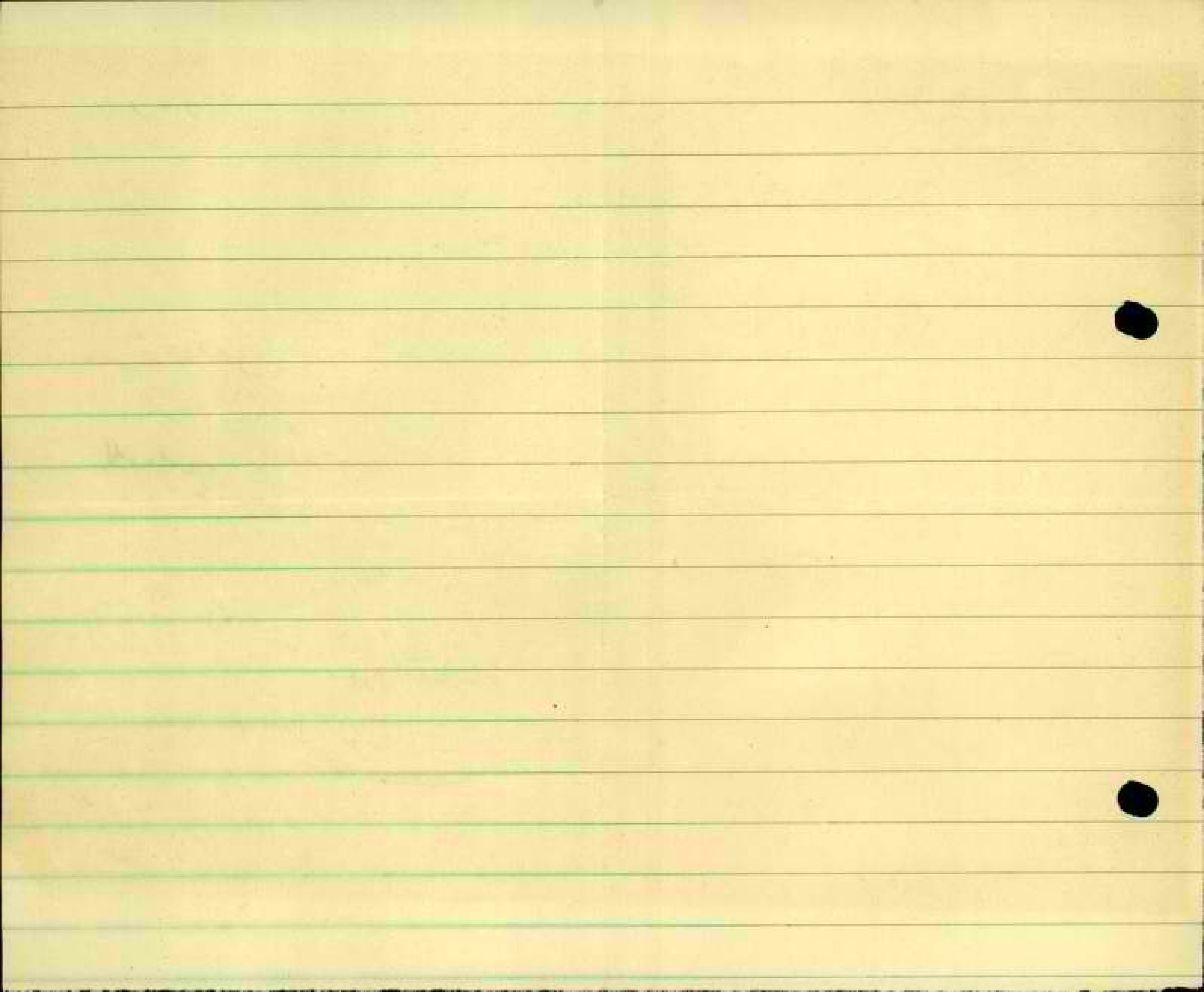
موضوع : اجازة المرضية

عدت للعمل بعد انتهاء اجازة المرضية اعتباراً من صباح ٢٢/٥/٣٩ للمعلومات اقدم هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[توقيع]

مدير مدرسة بلعا





719

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M.O. محجر الكحلاء

The following persons are sent you for (A)

Place

Date ٢٩/٥/٤٠

23 MAY 1939

2582

Signature

مدير مدرسة ... Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/8.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	عمر محمد	معلم ... العالية	٤٠	~~...~~ Cold	T.. 48 hrs ...

Place Tull...

Date ...1939

Signature of M.O. ...

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex"
(A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty.............................hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

218

No. 4657/49

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

28 APR 1939



Extract from Increment Warrant No. 9/39-40

dated 13.4.39.

D.I.E. Samaria

The salary of Omar Muhd. Omar

teacher in Bal'a V.S. Tulkarm S/D.

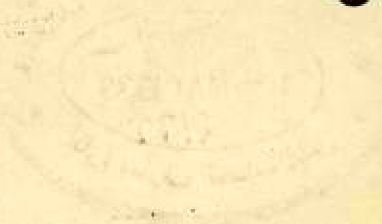
has been increased from LP. 148 to LP. 156

per annum, as from the 30.4.39.

(Sgd) W. J. Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

informed on 3/5/39



217

حيفا

١٩/٢/٣٩



حضرة مفتش المعارف المحترم

الموضوع : تأخيري

تأخرت عن المدرسة صباح السبت الواقع ١٨/٢/٣٩ وذلك بسبب
تفتيش الجيش للقرية . ولما كنت أثناء الطريق وجدت
الجيش قد سبقني [illegible] وقد حدثت طلقات نارية شديدة من الجبل
من الطابية لذلك اضطررت للرجوع

وللعلم اعرض لحضرتكم ذلك وتفضلوا بقبول فائق احترامي

[signature]

[illegible]
٢٨/٢/٣٩

216

صفورية

٢٩/٢/١٢

لحضرة مفتش المعارف المحترم

البحث : تأخير ١١ تلميذاً

صباح السبت ١١ الجاري حصل خوف من الخطر على [illegible] وقفة ذنابه
فأخذنا الخبر الى قرية ذنابه وبقينا تحت الرقابة [illegible] الى الساعة
ثلاثة الا ربع بلا طعام ولا ماء ثم اطلقونا

ليس ذلك تأخير للتلاميذ وقد حدث صباح الاحد ١٢/٢/٣٩
للمدرسة ولكن [illegible] [illegible] الك [illegible] و [illegible] [illegible] [illegible]

محمد [illegible]

مدير مدرسة [illegible]

16.3.39



مدرسة بلعا
٣٩/٢/٢١

لحضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث : غيابي يوم الاحد في ١٢ شباط ٣٩



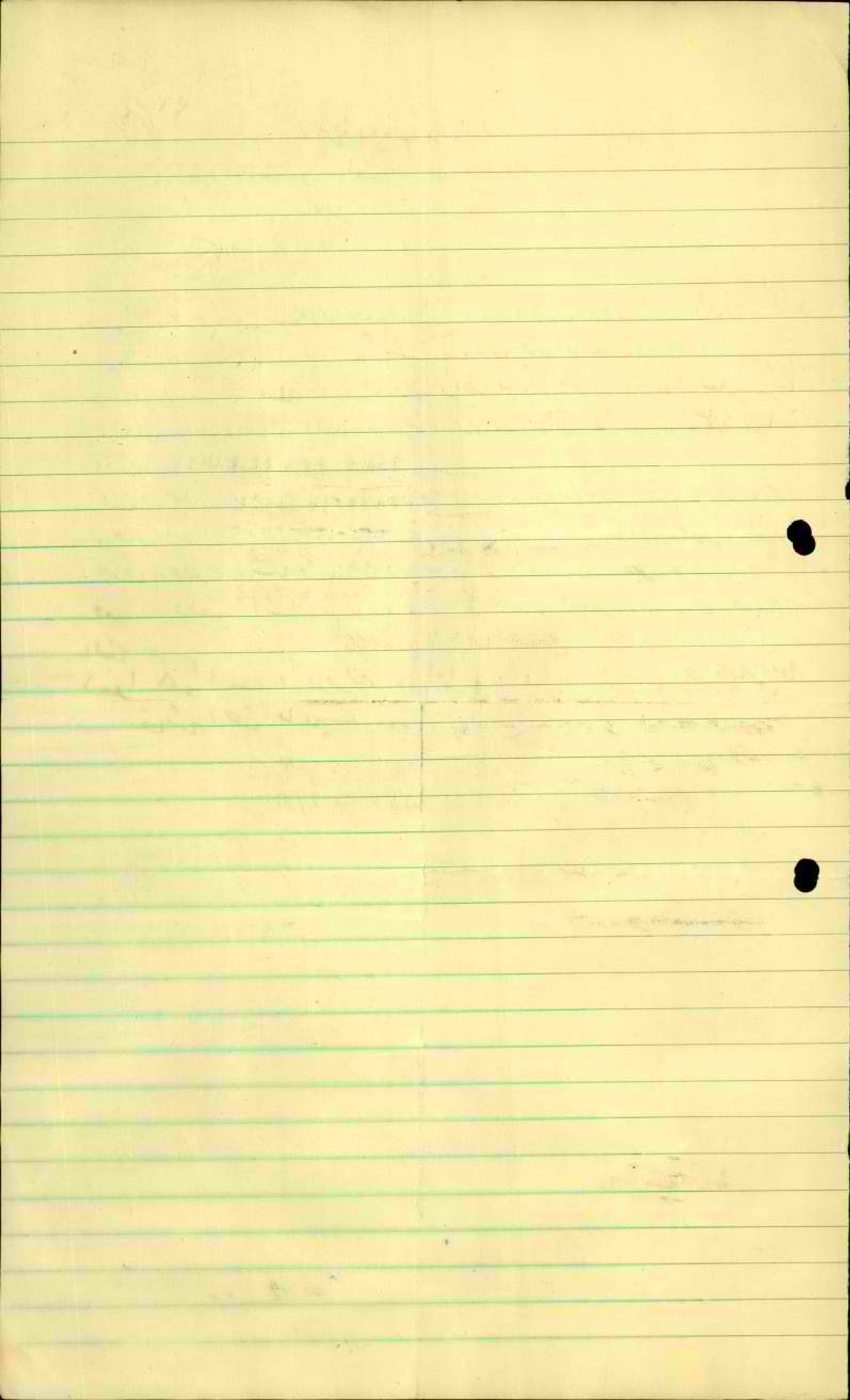
سبق ان اخبرتكم عن سبب غيابي يوم السبت وذلك بسبب وجود نظام منع التجول ساعة الجمعة على طولكرم بينما كنت هناك. اما سبب تأخري يوم الاحد فالسبب هو تعلمون حضرتكم صلة القربى التي تربطنا مع دار حنون وكذلك تعلمون شيئاً عن الحالة المؤلمة التي اصابتهم من جراء فظاعة الاغتيال التي قتل ابن عمي شكري فيها تلك العصابة المظلمة

كنت في صباح الاحد مسافراً في طريقي الى بلعا واذا برسول لحقني وطلب حضوري وبحضور ابن المرحوم يشاهد جنازته ثم محزونة. فرأيت ان من اللائق حضوري وحضور اولادي وانا من دار حنون عن وجود بل متغيبون عن البلد فعدت وبقيت الى ان تم ترتيب دفنه ورجعت صباح الاثنين الى بلعا في الساعة التاسعة

هذا هو السبب والامر لكم فاذا كان هناك ما تأمرون. وتفضلوا بقبول فائق الاحترامات ر

[signature]
مدير مدرسة بلعا

م عيكم
احمد



٢١٤

٦٦٣/٢٤

ادارة معارف السامرة

نابلس في ١٩/٢/٣٩

حضرة السيد عمر محمد عمر مدير

مدرسة بلعا المحترم

المبحث = غيابكم عن المدرسة

تحققت من غيابكم في يومي السبت والأحد في ١١ و١٢ شباط ١٩٣٩ وقد شوهدتم في ذينك اليومين بطولكرم ارجو منكم بيان سبب غيابكم في يوم الأحد في ١٢/٢/٣٩ . وتفضلوا بقبول الاحترام ،

مفتش المعارف

213

مدرسة جبع
١٢/٢/٣٩

حضرة مفتش المعارف المحترم

بمناسبة منع التجول في حولكم منذ ٢٢ سنة ٩٤ تأخرت عن المدرسة يوما حيث المدرسة [illegible]
المنع صدر خلال [illegible] في حولكم . وبالتالي اقدم لحضرتكم [illegible]
وتفضلوا بقبول فائق احترامي

[signature]
مدير مدرسة جبع





٥/١٠/٤٨ .

حضر السيد عمر محمد كلتي في هذا اليوم وأطلعته على
الكتاب الذي ارسل هذه الادارة بشأنه فذكر أنه
مرسله بحوزة المسعود . وله معه تذكرة تفيده بوله
الثاني بعدم دفعه الاثنى ع المطعون منه الطلب .

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

حضرة مفتش معارف لواء السامرة عفيف أفندي ط المحترم

٢٤/٩/٤٣

بعد التحية أرجو أن أخبر حضرتكم عن مدير مدرستنا بلعا الأعمال التي يزاولها بوظيفته

-١- بخصوص التعليم والأشغال -٢- أنه هو وعدد من تلاميذ المدرسة من أجل اشتغاله الخصوصية

-٣- دائماً يأخذ الخميس والاثنين وحضوره للمدرسة يوم السبت وأحياناً يترك السبت والأحد

ومع الظهر يحضر فيدبر أعماله التي تتعلق بحضوره في المدرسة وإن كان يتحدث عن الحقيقة

مع زملائه بعد الجميع إذا صار انتظار -٤- أفكار الرجل متعلقة بزراعته وأمواله

الخصوصية في قريته والآن نسأل الله عن تعليم التلاميذ وإصلاحهم في قبالة

هذا الرجل وكل ما ازداد سكنه في القرية يصير عنده الأشغال الزائدة ونراه في وجود الوظيفة

شغل الأولاد في زراعة الخضرة التي يجد فيها ثم لصيته منه من أتمارها الواقع ودونه

الطفيف يظهر نرجو التفات نظركم السعيد عليه أن يلاحظ الفقراء الذين يدخلون

المدرسة ويخرجون منها كأنهم متعلمون في ضرب القرى وكان الراتب التي يأخذونه

كسباً ويتعلمون دون فائدة والله أعلم بذلك والسلام عليكم سيدي. المفيد لحضرتكم

صادق من أهالي

قرية بلعا

[illegible]
[illegible] مع طه أفندي [illegible] بعد يوم الخميس [illegible] بالمركز
سوف يفتش ولكن [illegible] من التلاميذ وعليهم [illegible]
[illegible] الخصوصية [illegible]
[illegible]


DISTRICT EDUCATION OFFICE SAMARIA
5972
16 SEPT. 1938
ادارة معارف

210

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

٦٦٢/٤٤

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 3369—3500—14-5-37

Name of Teacher .... عمر محمد عمر .... اسم المعلم

School .... مدرسة ترشيحا .... اسم المدرسة

Town or Village .... ترشيحا .... ~~اسم المدينة~~ او القرية

Salary .... ١٢٨ ج.ف سنويا .... الراتب

Subjects taught .... عربي، دين، تاريخ، جغرافيا، رسم، رياضة .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching .... متوسطة . ... طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. .... جيد . ... النظام و~~ادارة الصف~~ الخ.

Opinion of Head of School on Teacher .... مفتش المعارف . ... رأي رئيس ~~المدرسة~~ في المعلم :

متوسط ذكيه ومعرفته . اخلاقه حسنة .

مفتش المعارف .

[signature]

٢٨/٨/٨ .

Date .... ٢٧/٥/٤٦ .... التاريخ

Signature of Head of School .... [signature] .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: | رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector.. توقيع المفتش

209

663/24

23 April, 1938.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Omar Muhd. 'Omar-
Bala' Village School.

Reference:- My No. 663/24 of 19.4.38

Above mentioned teacher resumed duty on the 20th of April, 1938.

D.I.E. SAMARIA.

208

مدرسة بلعا
٢١/٤/٢٨

ع م   ش ع/٩

لحضرة مفتش المعارف المحترم

الموضوع : الاجازة المرضية

عدت للعمل وباشرته صباح الاربعاء الواقع ٢٠/٤/٢٧ وذلك عقب انتهاء اجازتي المرضية وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمد ...
مدير مدرسة بلعا



207

No. 4657/49



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

19 APR 1938

Extract from Increment Warrant

No. 4/38-39 dated 9-4-38

D.I.E. Samaria

The salary of 'Omar Muhd 'Omar
teacher in Bal'a V.S. Tulkarm s/b
has been increased from £P. 140 to £P. 148
per annum, as from the 30-4-38
~~Next incremental dated 30-4-39~~

(Sgd) (Sgd) W. J. Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

informed on 21/4/38

ES.

4637/44

206

663/24

19 April, 1938.

Director of Education
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar Bala' Village School.

A/m teacher was granted by the Medical Officer Tulkarm one day sick leave as from 16.4.38. He was also granted 3 days' rest as from 17.4.38.

2. I shall inform you in due course of date of his resuming duty.

3. Medical report in this respect are enclosed.

[signature]

D. I. E. SAMARIA.

RB.

O. M. 70

Reg. No 2693
8/8.4.18

MEDICAL REPORT

To M. O. طبرق

The following persons are sent you for (A)

Place طبرق

Date ٢٨/٤/[illegible]

الصف - عمر محمد عمر Signature

المعارف Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	عمر محمد عمر	مدير مدرسة طبرق	٤٠	مداواة اسنان	تقضية ثلاثة ايام بمعالجة

Place طبرق

Date ٢٨/٤/[illegible]

A. Khartali Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

Reg. No. 2660
9/8.4.38

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O.

The following persons are sent you for (A)

Place نابلس

Date ١٠٦

الدكتور محمد عزيز
مدير شعبة

Signature

المعارف Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-25

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	محمد عزيز	مدير شعبة	٤٠ ذكر	Dental Caries	T. 24 hrs Ex-duty to consult Dent. of Surgeon

Place نابلس

Date ٢٣/٤/٣٨

A. Khartabil

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

203

رقم ٢٤/٦٦٣

ادارة معارف السامرة

نابلس في ١٨/٤/٣٨

حضرة مدير مدرسة بلعا المحترم

المبحث = الاجازة المرضية ·

قد اجازكم حضرة طبيب الصحة بطولكرم مدة ~~يومين~~ ثلاثة استراحة اعتبارا من يوم السبت في ١٦/٤/٣٨ · ارجو اعلامي عن تاريخ رجوعكم للعمل · تفضلوا بقبول الاحترام

مفتش المعارف

ب ع ·

20

663/24

7th January, 1938.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar-Bala'
Village School Tulkarm S/D.

A/m teacher was granted by the M.O.H. Tulkarm 2 days ' sick leave as from 3.1.38.

2. He resumed duty on 5.1.38.

3. Medical report in this respect is attached herewith.

D. I. E. SAMARIA.

Reg. No. 179
4/1/38

Dr: Khazhalil

201

هـ

مدرسة بلعا
٦/١/٣٨

حضرة مفتش المعارف المحترم

البحث : الاجازة المرضية

بالاشارة الى كتابكم رقم ٢٦٢/٤/٢٢ تاريخ ٥/١/٣٨

باشرت العمل صباح ٥/١/٩٣٨ بعد انتهاء اجازتي المرضية الموصوفة.

تفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير مدرسة بلعا



1200

٢٤/٦٦٢

١٠/٢/٢٦

حضرة السيد محمد عمر معلم اول مدرسة العطا المحترم

البحث: الاجازة المرضية

اعطيكم مدة مرضية اعتبارا من [illegible]
ارجو الحضور في تمام اجازتكم للعمل
٢/١/٢٨ ، ارجو الحضور

وتقبلوا احترامي

مدير
مفتش المعارف

199

663/24

3rd January, 1938.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar-Bala'
Village School, Tulkarm S/D

I forward herewith a medical report from the Medical Officer Tulkarm granting above mentioned teacher 2 days' sick leave as from 29.12.37.

2. He resumed duty on 1st January, 1938, 31st December, 1937 being Friday.

N.A.
INSPECTOR OF EDUCATION.

BA.

198

MEDICAL REPORT

Regs. No 7756
20/12/37

O. M. 70

To M.O. ....

The following persons are sent you for (A) ....

Place .... عزيز .... Signature

Date ٢٠/١٢/٣٧ .... الشرقي .... Department

GPP, 1801—500 Bks.—10-9-36 185/8.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	عزيز	شريف	٤١	Cold	ex-48 hrs rest.

Place طرابلس

Date ٢١/١٢/٣٧ Sgd (A. Khartabil) Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" "Finding of Medical Board" etc.

197

No. 4657/39

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

9 NOV 1937

Extract from Increment Warrant

No. 41/37-38 dated 28-10-37



D.I.E. Samaria

The salary of Omar Muhd. Omar

teacher in ~~Bla~~ Balà V-S. Tulkarm S/6

has been increased from £P. 132+3.384 to £P. 140

per annum, as from the 1-10-37

Next incremental dated 30-4-38

(Sgd) (Sgd) W. J. Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

Informed on 11/11/37 Blu

ES.

حكومة فلسطين

رقم: ١٧ / ٤١١

إدارة معارف السامرة

نابلس: ٦/١١/٤٧

بواسطة حضرة مدير مدرسة [illegible] المحترم

حضرة الاستاذ السيد محمود مرعي المحترم

قد وافق جناب مدير المعارف على اجتيازكم الحاجز الموضوع
للدرجة ٩ب ١٢٢ جنيها والعلاوات المربوطة بها.
فاذا كنتم من الاساتذة الذين يتقاضون معاشا سنويا قدره
١٢٢ جنيها وعلاوة شخصية قدرها ٣ جنيهات و٣٨٤ مل
تعطى لكم زيادة قدرها ٤ جنيهات و٦١٦ مل حتى تتقدموا
خطوة اخرى في الدرجة ٩ب وسيكون عندئذ تاريخ زيادتكم
السنوية في ٢٠ نيسان ١٩٤٨ اما اذا كنتم ممن يتقاضون
معاشا قدره ١٢٢ جنيها ~~[illegible]~~ فستعطى لكم العلاوة
المقررة للدرجة ٩ب وقدرها ٨ جنيهات في السنة
من تاريخ ١ تشرين الاول ١٩٤٧.
وبموجب هذا التعديل ستصلون الى الحد الاعلى للدرجة
الثالثة الابتدائية وقدره ١٧٢ جنيها في السنة.
ارجو لكم دوام التقدم وتفضلوا بقبول الاحترام

مفتش المعارف

نسخة لملف المعلم





O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M.O.

The following persons are sent you for (A) ....

Place .... Signature

Date .... Department

NABLUS 22 OCT 1937 6553

GPP. 1601—500 Bks.—10-9-36 185/8.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	عمر محمد		٤٠	asthmatic pains	D. 4 dys. Excused duty

Place Tulla..

Date 16/10/37 .... Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" "Finding of Medical Board" etc.

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

٢٦٤/١٢

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 Si P.

Name of Teacher ...... المعلم الاول ...... السيد محمد عمر ...... اسم المعلم

School ...... مدرسة بلعا ...... اسم المدرسة

Town or Village ...... بلعا ...... ~~اسم المدينة~~ او القرية

Salary ...... [illegible] ١٣٠ م ٢٠ ج ...... الراتب

Subjects taught ...... عربي. دين. حساب. زراعة. طبيعة. رياضة ...... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

نشيطة

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ

متوسط

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس ~~المدرسة~~ الاول في المعلم :

عمله نشيط

اخلاقه حسنة

[illegible signature]

٢٠/٧/٣٧

Date ...... ٩/٦/٣٧ ...... التاريخ

Signature of Head of School ...... [illegible signature] ...... توقيع رئيس ~~المدرسة~~ الاول

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

193

663/18

4675

10th July, 1937.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar- Bal'a Village School, Tulkarm S/D.

The attached letter from 'Omar Muhd. 'Omar, teacher of Bal'a Village School requesting the payment of his salary into Arab Bank Nablus as from 1st July, 1937, is forwarded for necessary action, please.

f. I NSPECTOR OF EDUCATION.

BA.

192

Reg. No 4284

Date 9.7.37

مدرسة بلعا

٥/٧/٢٥

حضرة مفتش المعارف المحترم.

البحث: تحويل ابني

ارجو تحويل ابني من السلك العثماني بنابلس الى السلك العربي بنابلس. ارجو قبول فائق احترامي.

الامضاء:
عمر محمد عمر.

191

663/18

12th June, 1937.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar- Bala' Village School Tulkarm S/D.

A/m teacher was granted by the M.O.H. Tulkarm three days sick leave as from 5.6.37.

2. He resumed duty on the 8th of June, 1937.

f INSPECTOR OF EDUCATION.

٩٠

190

مدرسة بلعا
٩/٦/٣٧



لحضرة مفتش المعارف المحترم

البحث : الأجازة المرضية

انتهت اجازتي المرضية بعلم الامة ٧ الجاري وباشرت عملي صباح الثلاثاء ٨ هذا وتفضلوا بقبول خالص الاحترام

للمعلومية اقدم

عمر ...
مدير مدرسة بلعا

الى ...
...
٣٧/٦/١٢



[illegible]

3995

٦٦٢/١٨

٢/٦/٢٧

حضرة السيد عمر محمد عمر معلم أول مدرسة [illegible] المحترم

الموضوع: الإجازة المرضية

تنتهي اجازتكم المرضية في صباح ٢٨/٦/٢٧

ارجو اعلامي عن تاريخ رجوعكم للعمل.

تفضلوا بقبول الاحترام.

مفتش التعليم

188

MEDICAL REPORT

O. M. 70



To M.O. ....

The following persons are sent you for (A) ....

Place .... Signature

Date .... Department

GPP. 1801—500 Bks.—10-9-36 185/8.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
				Clinical Malaria	For 3 days Excused duty

Place Tulk

Date 5/6/37 .... Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex"
(A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty ....hours" "Admitted to Hospital" "Finding of Medical Board" etc.

187

5406

663/18

19 December, 1936.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar-
Bal'a Village School.

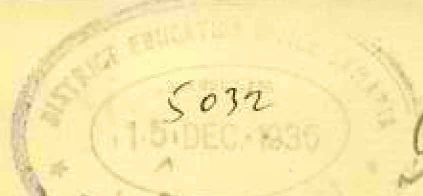
A/m teacher was granted by the Medical Officer Tulkarm 6 days sick leave as from 5.12.36.

2. He resumed duty on 12.12.36, 11 being Friday.

N.V.
INSPECTOR OF EDUCATION.

BA.

186 [illegible]



5032

١٧١/٥
٢٦/١٢/١٢

حضرة مفتش المعارف المحترم

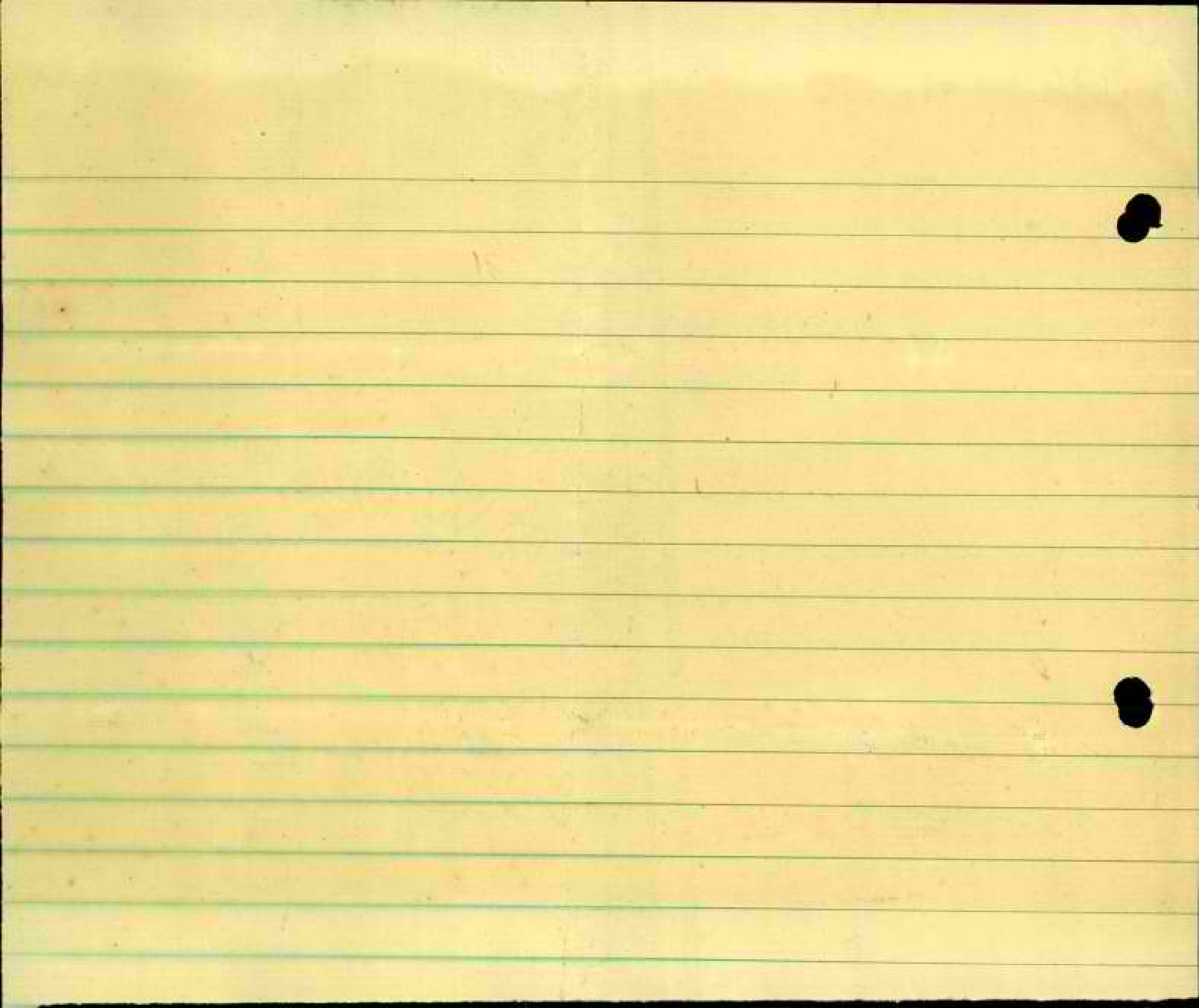
بحث الاجازة المرضية

عدد ٦٦٦/١٨

عطفاً على كتابكم المؤرخ ٧/١٢/٢٦

بعد مرض دام سنة من منح الاجازة وعندما عرضت نفسي على الطبيب
في نابلس اشار بلزوم الراحة وتعاطي العلاج مدة ايام اخر
منها يوم الخميس ٣/١٢/٢٦
ولما كان طبيب الحكومة غير موجود يوم شهرنا طلبت من مدير
الكلية في المستشفى ان اذهب لطبيب غير حكومي موظف
والحالة عندي واعتمد نسخة هذا التقرير لطبيب الحكومة
وهكذا [illegible] وقد ظهر لي اخيراً [illegible]
طبيب [illegible] منح الاجازة يوم الخميس ٧/١٢/٢٦ [illegible]
العمل صباح السبت في ١٢/١٢/٢٦ وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[illegible]



O. M. 70

6/25

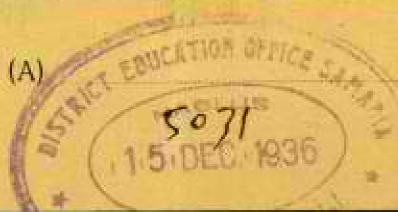
MEDICAL REPORT

To M. O. [illegible]

The following persons are sent you for (A)

Place [illegible]

Date



Signature

Department

26435—200 Pads—24/1/35 Com. P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible]	[illegible]	٢١	malaria [illegible]	5 days only

Place

Date 8 - 12 - 36

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "duty" "excused duty hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

184

5163

ادارة معارف الشارقة
رقم: ١٨/٦٦٤
التاريخ: ٦/١٢/٢٦

حضرة السيد عمر محمد عمر المحترم.

البحث: الاجازة المرضية

قد اجزتم من قبل الطبيب الصحة بطولكرم ثلاثة ايام استراحة اعتباراً من ٥/١٢/٢٦.

ارجو اعلامي عندما تعودون للعمل.

وتفضلوا بقبول الاحترام.

مفتش المعارف

O. M. 79 183



MEDICAL REPORT

To M. O. Tulkarm

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tulkarm

Date 5. 12. 36

Signature

Education. Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Omar eff. Mohd. Omar	Teacher Education	38	Influenza	Tr. 3 days Excused duty

Place Tulkarm

Date 5/12/36

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

182

5144

663/18

4th December, 1936.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar-
Bal'a Village School.

A/m teacher was granted by the Medical Officer Tulkarem 3 days sick leave as from 24.11.36. He was also granted 3 days sick leave as from 28.11.36.

2. He resumed duty on 1.12.36.

N.W.
INSPECTOR OF EDUCATION.

Bd.

181

مدرسة جبعة
٢٦/١٢/٢



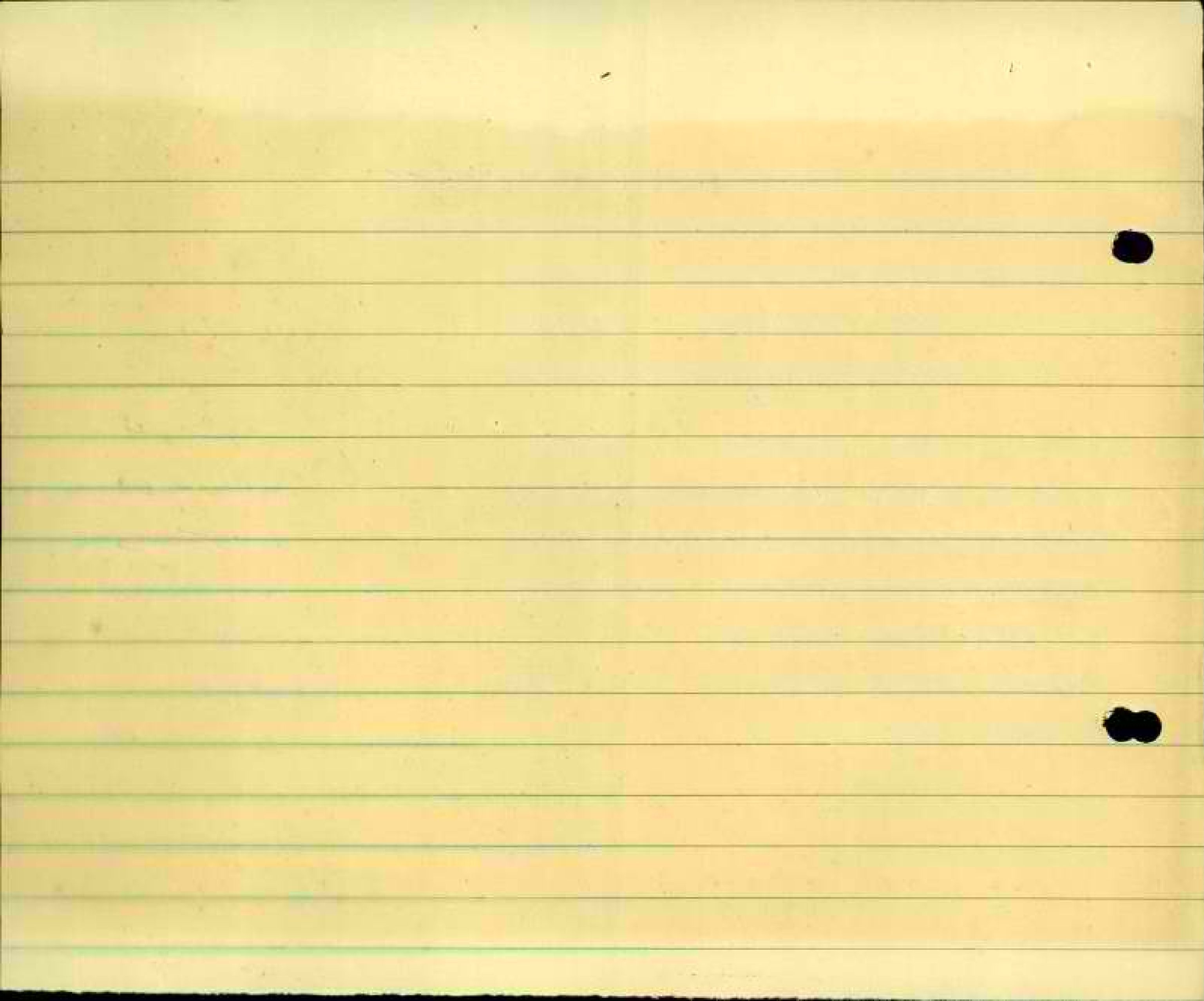
حضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث الاجازة المرضية

بح/ لكتابكم المؤرخ ٢٦/١١/٢ رقم ٦٦٤/١٨

بقي المرض معي بعد تمام الاجازة فراجعت الطبيب فاجازني ثلاثة ايام اخر اقدم صك الاجازة المذكورة التي اولها ٢٦/١١/٢٨ وتنتهي ٣٠ منه ثم عدت الى العمل وباشرته صباح الثلاثاء الواقع في ٢٦/١٢/١ وتفضلوا بقبول فائق احترامي

[signature]
مدير مدرسة [illegible]



O. M. 70 180

MEDICAL REPORT

To M. O. [illegible]

The following persons are sent you for (A) [illegible]

Place طولكرم

Date

[illegible] Signature

ادارة المعارف Department

26435–200 Pads–24/1/35 Com. P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible]	معلم مدرسة المعارف	٢٨	Cold	Tr. 3 days, excused duty

Place Tulkarm

Date 20/11/37

A. Khatib Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate, He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "duty" "excused duty hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

١٧٦

٤٨٩٧

٦٦٤/١٨

٢٠/١١/٢٦.

حضرة السيد عمر محمد عمر مدير مدرسة بلعا المحترم.

البحث: الاجازة المرضية.

قد اجزت من قبل طبيب الصحة بطولكرم ثلاثة ايام اعتباراً من

٢٠/١١/٢٦. ارجو اعلامي متى رجعتم للعمل.

واقبلوا فائق الاحترام.

ع

مفتش المعارف

O. M. 70

طبيب صحي قضاء طولكرم

178

MEDICAL REPORT

To M. O. طولكرم

The following persons are sent you for (A) 4748

25 NOV. 1936

Place طولكرم

Date ٢٢/١١/٣٦

Signature

Department

20435—200 Pads—24/1/35 Com. P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible]	معلم مدرسة	٢٨	Bronchitis	3 days' excused duty

Place Tulkarm

Date 24/11/36

A. Brichard Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty ______ hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

177

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

٦٦٢/١٢

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 451—2500—18-2-36

Name of Teacher — اسم المعلم: عمر محمد عمر

School — اسم المدرسة: مدرسة بلعا

Town or Village — ~~اسم المدينة او القرية~~: بلعا

Salary — الراتب: اثنا عشر جنيه وستمئة وثمانية وسبعون مل

Subjects taught — المواضيع التي يدرسها: عربي . حساب . دين . رسم . طبيعة . زراعة ، صناعة .

Method of Teaching — طريقة التدريس: جيدة واضحة .

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ. : متوسط .

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم:

سعى سعياً كبيراً لاصلاح المدرسة وتكبيرها وقد تم سعيه وغدت مدرسته في هذه الناحية في مقدمة المدارس .
لم تتقدم المدرسة في عهده وقد كانت جهود المعلم الثاني خيراً من جهوده ولولاه لانحدرت المدرسة الى الحضيض .

Date — التاريخ: ٢٦/٧/٤

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations :

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date

التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

176

ادارة تفتيش معارف نابلس. رقم: ٦٦٤/١٢

نابلس: ١٢/٢/٤٧.

حضرة السيد عمر محمد عمر معلم مدرسة [illegible]

بحث: غيابك عن المدرسة في ٨ و ٩/٢

إني مع اعتذاري لتأخر الطبيب، أرجو أن تعلم بأنه

لا يؤثر في اعتقادي بأن الشهادات التي تقدم صحيحة

من طبيب المركز فاعتبره لهذا السبب في أسوأ [illegible]

طلبكم وسنعملها ليتحمل الاقتطاع.

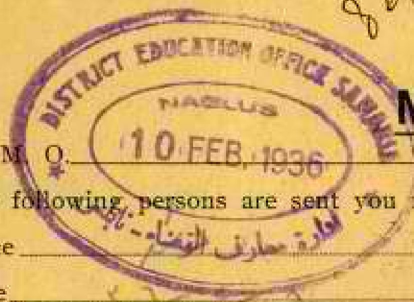
مفتش المعارف

801

175

O. M. 70

MEDICAL REPORT



To M. O.

The following persons are sent you for (A)

Place

Date



Signature

Department

23216—500 pads—9.2.33—A.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of Case
	[illegible]	[illegible]		Cold.	To. home. Excused duty.

Place Tulk

Date 8/2/36

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the column "No," "Name," Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the offical who signed.

The Medical Officer Will state "duty excused duty ______ hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

0241 ١٧٧



قد سلمت هذه [illegible] مفتش معارف السامرة شهادة [illegible]

[illegible] هذا

٣١/١٠/٩٣٥

[illegible]

مدير مدرسة [illegible]

انظر ملف [illegible]

٦/١٠/٩٣٥

[illegible]

173

مدرسة جلبا

٢٥/١٠/٣٤

رقم
٦٤/٩

6092

حضرة مفتش المعارف المحترم

البحث : تغيبي عن العمل

اشارة الى كتابكم المؤرخ ٢٥/١٠/٣١ رقم ٦٦٤/٧

تغيبت عن المدرسة يومي ١٢ و١٤ خصوص تسوية الاراضي . ارجو

ان تتفضلوا بقبول خالص احترامي

مدير مدرسة جلبا

٢٥/١٠/٣٤

182

ادارة معارف السامرة ١٢/٦٦٢
نابلس ٢١/١٠/٤٥

حضرة مدير مدرسة بلعا المحترم

الموضوع: التغيب عن العمل

الاشارة: كتابكم رقم ~~[illegible]~~ ٩/١١٢
في ١٥/١٠/٤٥

لم تذكروا تاريخ تغيبكم عن العمل
ارجو افادتي عنه دون تأخير

بهجت الساحلي

٨١

891 171





لحضرة مفتش المعارف المحترم

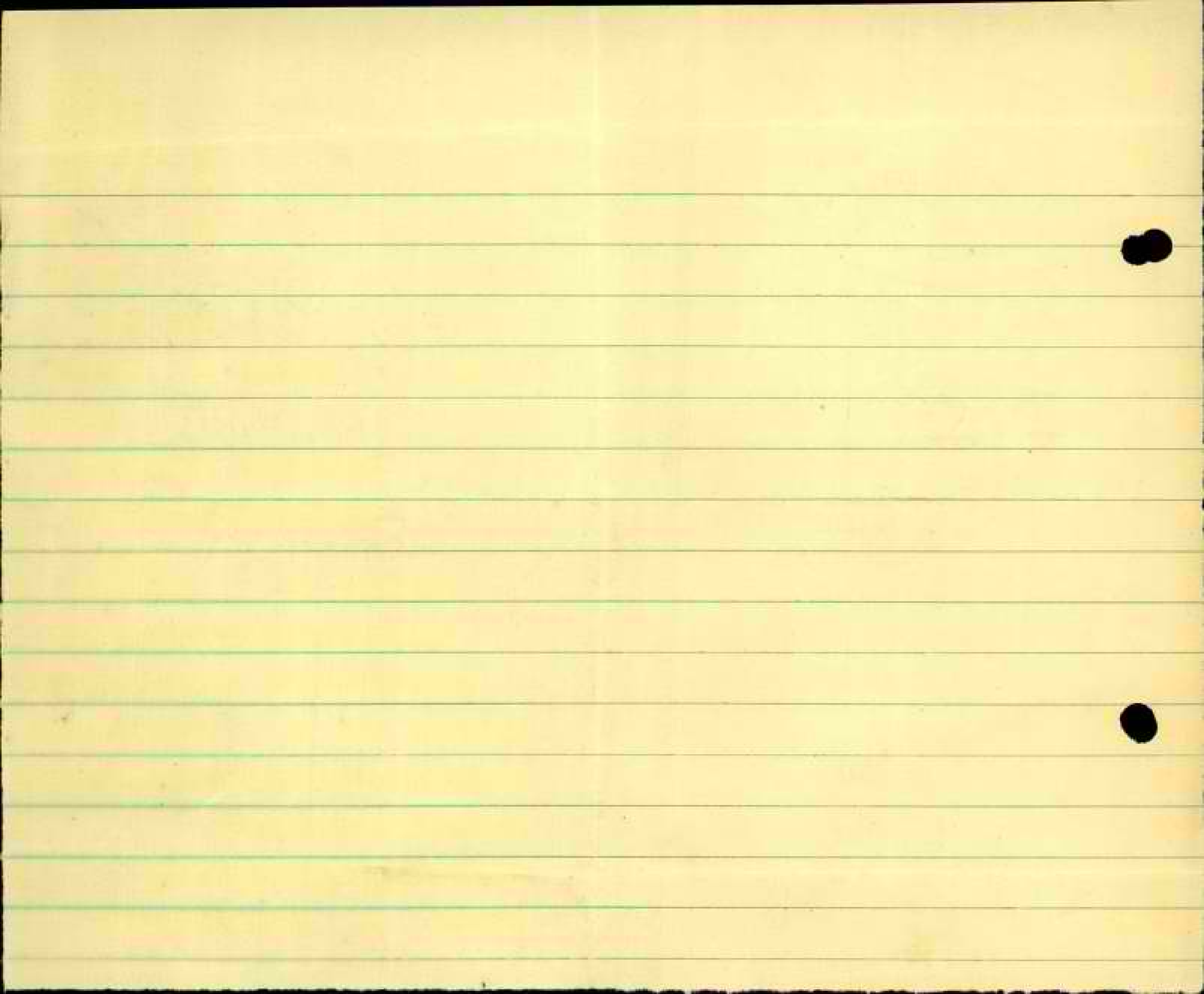
المبحث : تسوية الارض وعمل ...

بناء على مذكرة مدير التسوية المقدم لحضرتكم بتاريخ ٩/٨/٣٥ رقم ١٩/٩

لقد تفتيش لوضع عن المدرسة والمعلومات اقدم لحضرتكم هذا التقرير

وارجو ان تتفضلوا لقبول فائق احتراماتي

مدير مدرسة ...



5651



حضرة مفتشية المعارف المحترم

البحث : شوير وغياب مدير المدرسة

طيه [illegible] حضور [illegible] [illegible] المدرسة [illegible] الاسبوع الصيفي ١٤/٦/٩٥ لاهل شوير وبتحميل [illegible]

وللمعلومية اقدم هذا وارجو قبول الاحترام

[illegible signature]

مدير مدرسة بلما

١١/١٠/٩٥

CL. 59

قانون تسوية الاراضي لسنة ١٩٢٨—١٩٣٠

פקודת סדור עניני הקרקעות, 1930—1928

مذكرة حضور

צו־הופעה.

(بموجب المادة ٩ من قانون تسوية الاراضي سنة ١٩٢٨)

(ניתן על פי סעיף 9 מפקודת סדור עניני הקרקעות, 1928).

السيد
حضرة محمد سعيد المحتسب
למר

ليكن معلوماً لديك بانك مكلف بالحضور الى مكتب التسوية العلية
ליהוי ידוע לך שאתה נדרש להופיע ב

في اليوم ٢٤ من شهر ١٠ سنة ١٩٢٥ في الساعة الثامنة صباحاً
ביום חדש שנת 19 בשעה

لاجل اجراء التسوية .
לצורך סדור עניני קרקעות.

كما انك مكلف ايضاً بابراز المستندات التالية :— جميع المستندات المثبتة لحصصك في قطعة الخربات
כמו כן אתה נדרש להגיש את המסמכים דלקמן:—

عن الطيرة
ב

في ٧ — ١٠ سنة ١٩٢٥
יום שנת 19

مأمور التسوية في منطقة تسوية
הפקיד המסדר
אזור הסדור

Cl. 59

LAND SETTLEMENT ORDINANCES, 1928-30.

Order to Attend.

(made under Section 9 of the Land Settlement Ordinance, 1928).

To Mr. ....

....

Take notice that you are required to appear at ....

.... on .... at ....

for the purpose of Settlement.

You are also required to produce the following documents:—

SETTLEMENT OFFICER

.... *SETTLEMENT AREA*

At ....

Date ....

21051—5000—21.7.32.—S.O.P.

168

مديرية بلعا
٦/٢/٣٥

١٠٨/٩



حضرة مفتش المعارف المحترم

المحترم : غياب معلم

منذ الاسبوع الثالث انقطع طالب فيل [illegible] في قرية [illegible] لاجل تكميل [illegible]
عند الطبيب ساذهب لذلك وساخبر حضرتكم عن [illegible] عند [illegible]
وارجو قبول خالص احتراماتي

[signature]
مدير مدرسة بلعا

لحضرة مفتش المعارف المحترم



حصل معي مرض أعجزني الذهاب. أقدم لجنابكم
وارجو قبول خالص احتراماتي
لحضرتكم

١٤/٩/٣٥

مدير مدرسة



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

MEDICAL REPORT

O. M. 70

166

To M. O. ____________________

The following persons are sent you for (A) ____________________



Place طولكرم ____________________ [illegible] Signature.

Date [illegible] ____________________ [illegible] Department.

26324—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible]	[illegible]		Colitis	Tr. 48 hrs Excused duty.

Place Tulk[illegible] ____________________

Date 14/9/3[illegible] ____________________ [illegible] Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

معارف السامره

نابلس: ٢٩/ ٧/ ٣٥

٦٦٢/١٢

حضرة السيد عمر محمد عمر المحترم - طوباس

المبحث: استمارتا سفر رقمها ٥٩٤٢٤ و٥٩٤٢٥
تاريخها ٢١/ ٧/ ٣٥ و٥/ ٨/ ٣٥

طيه استمارتا سفر حسب طلبكم
ارجو اشعاري باستلامها

واقبلوا الاحترام

مفتش المعارف

ك

-5 AUG. 1935

١١٧٥

حضرة مفتش المعارف المحترم
استلمت الاستمارتين المذكورتين اعلاه
وحضرة ارجو قبول احترامي

بيده بلقب

مستنطق

P.T. 512

Certificate of Posting of a Registered Postal Packet. Regn. No. 2544

Fee paid __________ Mils

تذكرة اصدار رزمة مسجلة نمرة ______ القيمة المدفوعة ______ مل

תעודת משלוח עבור מכתב, או צרור דאר רשום. מספר הרשום ______

הסכום ששלם ______ מילים

A Postal Packet addressed as under has been registered and posted this day

ان الرزمة المعنونة ادناه سجلت وارسلت في البريد اليوم

חבילת דאר אחת הנשלחת עפ״י המען דלמטה נרשמה ונשלחה היום

Date Stamp



Accepting Clerk __________ امضاء المستلم

חתימת הפקיד המקבל

—2.4.34—G.C.P.



163

٦٦٢/١٢

ادارة معارف الناصرة
تاريخ: ٣٥/٧/٢٩

حضرة السيد عمر محمد عمر المحترم - صفورية

الموضوع: استمارات سفر رقم ٥٩٤٢٤ و ٥٩٤٢٥
تاريخ ٣٥/٧/٢١ و ٣٥/٨/٥

طيه استمارات سفر حسب طلبكم
ارجو اشعاري باستلامها

واقبلوا الاحترام

مفتش المعارف

Form Ed. 28

Ref. No. 663/13 رقم الملف

162

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT. طلب للحصول على استمارة سفر مجاناً بالقطار

Name of Officer Omar Imulid Omar اسم الموظف

Appointment T. Bala V.S وظيفته Grade E 3 درجته

From (station) Tulkarm من محطة To (station) Amman الى محطة

Date of travel 31.7.35 تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 5.8.35 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Amman من محطة To (station) Tulkarm الى محطة

Number of persons travelling one self عدد الاشخاص المسافرين

Relationship — علاقتهم بالطالب Ages and names of children — اعمار واسماء الاولاد

Reason for travelling Leave سبب السفر

Date of last leave warrant 5.8.33 تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required? — هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train? — بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature [illegible] الامضاء

Date 25.7.35 التاريخ Office Inspector of Education Samaria District الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICER ONLY. يخصص هذا القسم للادارة التي تصرف الاستمارة .

Is applicant eligible for free warrant هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجاناً

Nos. of warrants ارقام الاستمارات

Number of tickets authorized (a) عدد التذاكر المصرح بها (ا) Class of travel درجة السفر

Nos. of baggage requisitions ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight الوزن (by Goods Train بقطار الشحن

(by Passenger train بقطار الركاب

Signature الامضاء

Date التاريخ Office الوظيفة

(a) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years – free; four years and under ten – half ticket; ten years and under twenty one – whole ticket. Married children and those not dependent on their parents for subsistence are not eligible).

(ا) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من عشر بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات واقل من احدى وعشرين بتذكرة ذات رسم كامل. لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين او الذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً) .

23844—2000—22.6.33—S.O.P.

161

٥٩٩٢

24 JULY 1950

حضرة مفتش المعارف المحترم

الموضوع: طلب استمارة

ارجو اعطائي استمارة سفر في القطار من طولكرم الى عمان ذهابا وايابا
ويكون تاريخ الذهاب في ٢١/٧/٥٠ والاياب ٥/٨/٥٠

وارجو قبول خالص احترامي

[illegible]

مدير مدرسة طولكرم [illegible]

Form No. Ed. 4

160

GOVERNMENT OF PALESTINE — حكومة فلسطين

Department of Education — ادارة المعارف

٢٦٤ / ١٤

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20042—10000—9.1.32 St. P.

Name of Teacher ..... المسم الدرك ..... عمر محمد عمر ..... اسم المعلم

School ..... مدرسة قرية بلعا ..... اسم المدرسة

Town or Village ..... بلعا ..... اسم ~~المدينة~~ او القرية

Salary ..... احد عشر جنيه ..... الراتب

Subjects taught ..... المواضيع التي يدرسها: رياضيات والعربية من جميع صفوف المدرسة واللغة العربية في الصفوف الاول والثاني

Method of Teaching — طريقة التدريس :

متبعة

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

جيدان

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس ~~المدرسة~~ المعلم في المعلم :

سلوكه حسن . عمله يبشر بالاخير جيد .

Date ..... ~~٢٥/٦/١~~ ٢٥/٧/١٢ ..... التاريخ

Signature of Head of School ..... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector ١٨/٨/٥٢ .... توقيع المفتش

159

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No.

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Name ~~Omar Muhd. Omar~~ Office Teacher at Bala V.S. Tulkarem S/D.

28206—15000—27.8/34—G.P.

Date of Journey	PLACE From	PLACE To	No. of kilos	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
				Kilos Mils
28.3.35	Bala	Tulkarem	5	50 Hire of donkey fo my transport.
28.3.35	Tulkarem	Nablus	28	60 Hire of a seat in a car. "Attended the Conference held by the Supervisor of School Gardens for the teachers of Agriculture .
29.3.35	Nablus	Tulkarem	28	80 Hire of a seat in a car. Return.
29.3.35	Tulkarem	Balak	5	50 Hire of donkey . Return.
	Total number of kilometres		66	240

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired (a) seats in cars, on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical form of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales.

Station Bala

Date 16.4. 19 35

Sgd Omar M. Omar
Signature of Claimant.

Approved

Head of Department.

(a) Insert description of vehicle

158

إدارة معارف الناصرة
نابلس: ٤/٢/٣٥

٦٦٢/١٢

حضرة السيد عمر محمد عمر المحترم
معلم مدرسة جلجا

المبحث: علامة مدرسية رقم ٢٩٩/٣٥
تاريخ ٢/٧/٣٥

أرسل لك طيه علامة مدرسية من حكومة صلح لحضرتكم. ارجو أن توقعوا على النسخة الأصلية لتعيدها لهذه الدائرة
واقبلوا الاحترام

مفتش المعارف

12.3.35

اعيدت موقعة ٢٩/٣/٣٥
٢٥/٢/٣٥

NO:- 663/13

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

157

19th January, 1935

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Transport & Travelling
Omar Muhd. Omar.

Reference :- Your AC/15 of 8.1.35.

Transport Claim in respect of the above mentioned teacher has been completed and is returned herewith.

[signature]

Inspector of Education.

327

حضرة مفتش المعارف المحترم

المحب اجوبات الشغل

رقم ٦٦٤/١٢ المؤرخ ١١/١/٣٥

بوساطة ارسالكم ... وتفضلوا

اعيد الوصل مخصصا ... هد ...

بقبول فائق الاحترام

[signature]

مدير مدرسة ... صفا



155

All correspondence should be addressed to :

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : 1110.

In reply please quote
No. AC/15

220



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

8 January, 1935.

D.I.E. Samaria,
Nablus.

Subject :- Transport and Travelling.

Reference:- Attached claim by 'Omar Eff. Muhd. 'Omar.

The thumb print on the receipt for 100 mils should be attested by a person other than claimant, vide F.R. 134.

2. The maximum rate admissible for hire of a seat in car from Nablus to Nazareth is 210 mils, as under :-

Nablus to Jenin	120 mils
Jenin to Nazareth	90 "
	210 mils

[signature]

for DIRECTOR OF EDUCATION.

CS



3 ٢٤

١٥٧

٣٦/٩
٩٣٥/١/١٧

لحضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث: غيابي لمرضي عن المدرسة

فتحنا المدرسة يوم السبت ١٢ كا٢ وباشرنا العمل صباحا وفي مساء السبت وليلة الاحد اصبت بمرض (الانفلونزا) فحضرت الى الطبيب بطولكرم واخذت استعمل علاجا اعطانيه مدة ثلاثة ايام ثم حضرت للمدرسة وباشرت العمل صباح الاربعاء ١٦/١ ولهذا اقدم طيه ايصال الطبيب وارجو ان تتفضلوا بقبول عذري

عمر ...
معلم اول مدرسة بلعا

[illegible]
٣٥/١/٢٠





MEDICAL REPORT

O. M. 70

153

To M. O.

The following persons are sent you for (A)

Place

Signature.

Date

Department.

26324—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible]	Teacher		Cold & Bronchitis	T. 3 days Excused duty -

Place [illegible]

Date 13/11/34

[illegible] Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty.................. hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

١٥٢

٦٦٢/١٢

ادارة مباحث السلطة (؟)
تاريخ ١١/١/٢٥

حضرة السيد عمر محمد عمر مدير مدرسة

ملفا المحترم

اجوبة الطلب

الجواب :- اجوبة الفرنسي في ملفا

اعتقد انكم لم تكونوا اتصلتم به احد شخص آخر باسم

لكي يشهد عليه في ملفا .

الشخص المطلوب هو الشيخ محمد الحاج علي في ملفا عائد

اليه بعد الشام وذلك لاعادة الاتصال بالتجارة . و منذ

مدة مقعد في سيارة من ما اهل التجارة . و منذ

٢٥ سنة لذلك قد عدت طلبتم لتبدأ هكذا

رئيس ...
[signature]

F. 5. A

GOVERNMENT OF PALESTINE.

ORIGINAL
DUPLICATE
No. 151
(To be inserted by Sub-Accountant.)

OTHER CHARGES VOUCHER.

(Allowances Not otherwise provided for)

District or Station Jerusalem
Head of Estimates XII Education Sub-Head 48 Transport & Travelling
Dr. to Omar Muhd. Omar-Teacher at Bala Village School Tul-Karem S/D,

23388—12000—2.3.33—S.O.P.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate	Amounts L.P.	Amounts mils
15.12.34	Hire of transport as per hire of transport certificate supported with receipts attached.			--	800
	Sum payable eight hundred mils.				
	Pay c/o. Sub-Accountant Tul-Karem.				
	Authority		Total	--	800

1. I certify that the above amount is correct and was incurred under the authority quoted, and that the rate/price charged is/are according to regulation/contract or fair and reasonable, and that the payment will not cause an excess over the amounts allocated to me.

Date .... Signature .... Head of Department.
Title Director of Education.

2. Received the .... day of .... 193 ..... in payment of the above account the sum of ....

Signature of Receiver

3. I certify that the sums indicated above have been duly paid by me to the persons entitled thereto

Signature of Witness to payment, Seals and marks.
(Only necessary when payees are illiterate)

Signature of Paying Officer.

Date 193

1430

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No.

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Name Omar Muhd Omar

Office Teacher at Bala V.S. Tulkarem S/D.

6303—30000—5.6.30 B.A.P.

Date of journey	PLACE From	To	No. of Kilos	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
			Kilos Mils	
11.11.34	Bala	Tulkarem	15 100	Hire of a horse for proceeding to Nazareth.
11.12.34	Tul-Karem	Nablus	28 080	A seat in a car.
11.12.34	Nablus	Nazareth	74 220	Hire of a seat in a ~~bus~~ car to attend the course of Hardwork held at Nazareth.
6.12.34	Nazareth	Nablus	74 200	Hire of a seat in a car
6.12.34	Nablus	Tul-Karem	28 080	A seat in a car- to proceed to Bala.
9.12.34	Tul-Karem	Bala	15 120	Hire of a horse-to resi duty al Bala School.
Total numbers of kilometers			800	

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired (a) ______, on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical from of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales Seats in cars & horses

Station Bala

Date 15.12.34. 19

Signature of Claimant

Approved

Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.

F. 9.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No. 119

TRAVELLING ITINERARY SHEET FOR THE MONTH OF Nov. &Dec. 1934

Name Omar Muhd. Omar

Office Teacher at Bala School

Classification for purpose of allowance E 111

Station Tul-Karem S/D.

2331-20,000-22 1 23 G.C.P.

From		To		No. of nights	Entertaining Officer	Particulars of
Place	Date	Place	Date		(No. of nights and name)	duties performed
Bala-Tulkarem-Nablus	11.11	Nazareth	5.12.	25		To attend the Course of Handwork held at Nazareth.
Nazareth	6.12	Nablus-Tulkarem Bala.	612	-		Return.
Total number of nights				25		

I hereby certify that the particulars set out herein are correct, that the journeys shewn were undertaken in the public interest, and that I was not accommodated in a Government building during any night in respect of which travelling allowance is claimed.

Station Bala

Signature of Claimant

Date 15.12.34.

Approved

Head of Department

١٤٨

ادارة معارف الحكومة   ٩١/١٨

الرقم ٢٤٦/١٠/٢٦

حضرة السيد عمر محمد عمر

معلم مدرسة ... المحترم

الحق: صف المعلمين الزراعي طولكرم

كلفني جناب مدير المعارف ان ابلغكم انكم قد اتممتم الدروس المطلوبة في صف المعلمين الزراعي في طولكرم في تموز ١٩٢٤ وان ملاحظات حضرة مدير المدرسة الزراعية بحقكم هي ~~...~~ في امتحانه كان ضعيفاً في السلوك ... ضعيفاً ... والعمل في الحقل

... ان اعطائكم الشهادة يتوقف على تحسنكم اثناء هذه السنة والسلام

مفتش المعارف

نائب مستشار المعارف

نسخة للملف الشخصي

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

14 7

Sub-Voucher No.

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Office Teacher at Bala V.School

Name Omar Muhd.Omar

21529—25000—10.11.32.E.M.P.

Date of journey	PLACE From	PLACE To	No. of Kilos	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
			Kilos Mils	
8.10.34	Saffarin	Bala	30 1.040	Hire of 4 camels and 2 donkeys for the transport of my personal effects weighing about 600 Kilos on account of transfer
8.10.34	Saffarin	Bala	30 0.920	Hire of 4 horses and 1x donkey for the transport of my self, wife, 2 sons, and one daughter.
Total number of kilometres			60 1.960	

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired (a) camels & horses & Donkeys, on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical form of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales

Station Bala

Date 10.10. 19 34.

Signature of Claimant.

Approved

Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.

146

NO:- 663/13

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

15th October, 1934.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Transfer of Salary.

Omar Muhd.Omar, teacher at Bala Village School Tul-Karem S/D. requests the payment of his salary through Ottoman Bank, Nablus as from 1.10.1934.

2) His request in this respect is herewith attached.

N.S.

A/Inspector of Education.

SK.



145

مدرسة بلعا   رقم ٢٢/٦
١٤/١٠/٣٤

لحضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث : تحويل راتبي

ارجو تحويل راتبي من البنك الزراعي العربي بطولكرم الى البنك اتومان بنابلس اعتبارا من اول تشرين اول سنة ١٩٣٤

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

عمر صبحي ...
مدير مدرسة بلعا

144

ادارة تفتيش معارف السامرة .

نابلس في ٢٨ / ٨ / ٣٤

رقم = ١٤ / ٦٦٢

حضرة السيد عمر محمد عمر

المبحث = نقلكم لمدرسة بلعا

قد اقرّ جناب مدير المعارف نقلكم لمدرسة بلعا في قضاء طولكرم .

وذلك من تاريخ ١٢ / ٩ / ٣٤ ارجو ان تتبعوا هذه التعليمات =

(١) ان تستلموا الكتب والادوات المدرسية من الشيخ كريم رماده في ١٢ / ٩ / ٣٤ .

بحسب السجلّ المصدّق عليه من هذه الادارة فاذا وجد ثم نقصا ان تعرضوني عنه .

(٢) ان تسلّموا الكتب والادوات المدرسيّة للسيد ________ في

(٣) ان تهيئوا لائحة بالمواضيع التي درستموها في كل الصفوف منذ فتح المدرسة حتى تسليمكم المدرسة فتسلموها لمن يخلفكم .

(٤) لا يجوز للمعلم الجديد ان يبدّل في ترتيب الصفوف الا بموافقة مفتش المعارف . ترتيب الصفوف يكون بحسب اللوائح التي قدّمت لادارة التفتيش في نهاية العام المدرسي الماضي .

مفتش المعارف

[signature]

نسخة لحضرة قائمقام طولكرم للعلم.

3907

143

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 1110.

In reply please quote
No. 4657/49.



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

11 August, 1934.

D.I.E., Samaria,
Nablus.

Subject :- 'Umar Muhammad 'Umar. - Transfer.

Please note that 'Umar Eff. Muhammad 'Umar who has attended a course at the Kadoorie Agricultural School, Tulkarm, during this session, will be posted to Bal'a Village School, Tulkarm S/District, as from the 16th September, 1934.

Please inform him accordingly.

[signature]

for DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary,
Treasurer,
School file.
} Serial No.369.

SZ.

142

١١/٥٥

ادارة [illegible]
نابلس ١٨/٥/٢٦

حضرة مسلم سعيد كرم المحترم

الموضوع: [illegible] ملك [illegible]

اشير [illegible] ٥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] السيد محمد سعيد عمر [illegible]
[illegible] مسلم كرم [illegible]
رقم ٤٦٨٧٦ تاريخ ١٤/٥/٢٦
[illegible]
[illegible] ٢٦/٧/ [illegible]
[illegible] ٧/٢٨
[illegible] ٦٠ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

نسخة [illegible] السيد محمد عمر [illegible]
[illegible] رقم ٤٦٨٧٦ [illegible] ٤٥ [illegible]
[illegible] ١٠ [illegible]
[illegible]
١١/٥/٢٦

[illegible] السيد
محمد كرم [illegible]

141

رقم: ٦٦٢/٤٢

إدارة تفتيش معارف السامرة.

نابلس: ٧/٥/٤٢.

حضرة السيد محمد حسن ، أستاذ متبدل
المساحة - مدرسة خضوري الزراعية ،

جواباً لكتابكم في ٦/٥/٤٢.

لا يمكن قبول العذر الذي قدمتموه ، بالتماسكم إبطال إنقاص عقابكم
بالكتابة ولبس حادث أثر كتابكم المذكور ، وإذا لم
يجر إرسال الكتابة لهذه الإدارة حالاً ، تضطرها مبادئكم
ترسلوها أصلاً لمخابرة الإدارة.

تفضلوا بقبول الاحترام.

مفتش المعارف.

[signature]

BF 25.5.42

طولكرم نزل المعلمية
٣٤/٥/٦

440

لحضرة مفتشية معارف لواء السامرة المحترم



2266

الموضوع : مدرسة كور

رقم : ٥٩/١١

ج. لكتابكم المؤرخ ٢٠/٤/٣٤

لم يأخذ ولدي ذينك الكتابين عندما كان طالبا في مدرسة كور ولكنه معلما

اما الكتابان احدهما الديانة الثالث فقد من المدرسة عندما حصل نقل اثاث المدرسة باجمعه من المدرسة الى المسجد . والمسجد غير مقفل الابواب وذلك لاجل ترميم المدرسة وقصارتها :

اما كتاب الرشيد الثالث فقد فقد من الطالب جميل محمد حسن احد طلاب الصف الثالث ولاجل تحصيل ثمنه من المذكور قدمت تقريرا لسعادة القائمقام ونسخة لحضرتكم ونسخة اخرى لملف المدرسة تحت تاريخ ٢٢/٩/٣٢ رقم ٦٢/٨ : اما الديانة الثالث فسأقدم بدله لمعلم المدرسة المذكورة

اما القراءة الرشيدة ارجو مراجعة القائمقام بذلك لتحصيله

وارجو ان تتفضلوا بقبول خالص احتراماتي

[illegible]

التقرير الذي اشار اليه غير موجود
في الملف

139

رقم: ١١/٥٥

ادارة تفتيش معارف السامرة .

نابلس: ٢٠/٤/٤٦ .

حضرة السيد عمر محمد عمر – في مدرسة خضوري الزراعية ، (طولكرم)

البحث: سرقة كتب .

علمت انه ولدك ثمانية عشر كتابًا من طلاب في مدرسة
كدوري ومنها كتب مطالعة وكتاب القراءة الجزء الثالث وكتاب
القراءة الرشيدة الثالث وقد اعترف له ابنه صالح في
٢٥/٩/٤٢ . الكتب بعد تفتيشه وانه تلفت المسروقة
انه عدم ارجاع هذه الكتب الى الطلب الذي اقتضاها من ابنك .
وقد يلجأ باشاذ شيا والطلب الذي ... ان لم تعد اليه
الطلب ... شراء كتب جديدة بدلا منها
ثمن كل هذه الكتب مستحقة بيد ولدك والسلام .

نسخة لحضرة معلم مدرسة كدوري .
نسخة لحضرة السيد عمر محمد عمر .



2994

مدرسة كوبر

٣٣/٧/١٨

حضرة مفتش معارف اللواء

٢٢/٨/٣٣

138

رقم

ج. لكتابكم المؤرخ ٣٣/٧/١٧ م/٢٩٤

ليس لي اي علاقة باية شركة مساهمة . وارجو قبول
فائق احتراماتي

[توقيع]

معلم مدير كوبر



NO:- 063/14

3579

EDUCATION OFFICE,
SAMARIA DISTRICT,
NABLUS.

25th August 1933.

137

DIRECTOR OF EDUCATION,
JERUSALEM.

Subject :- Leave Warrant.

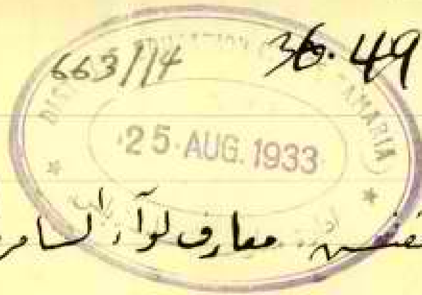
I return herewith railway requisition NO; 34421 & 34422 issued to 'Omar Muhd.'Omar on the 3rd and 5th of August ,1933,for cancellation, please.

[signature]

INSPECTOR OF EDUCATION.

SK.

رقم ٥٩/٤



136

مدرسة كور

٢٢/٨/٢٢

لحضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

المبحث: استماحة السفر

ج. لكتابكم المؤرخ ٢٢/٨/١٩ رقم ٦٦٤/٤

لشد ما آلمني أسفي العظيم من جراء نسياني ربط استماحة السفر في كتابي المتعلق بإعادتها والمربوطة طي لهذا الكتاب ولقد سهوت عن ربطها بالكتاب السابق

وعليه: بمزيد الخجل اسطر عذري راجيا قبوله مع التفضل منكم بقبول احترامي

علي

معلم مدرسة كور

3518

رقم
سكه
٦٦٣/١٤

ادارة معارف السامرة

نابلس: ١٩/٧/٤٢

135

حضرة معلم مدرسة لوبيا المحترم

المبحث: استمارة السفر

ارشاده: كتابكم رقم ٦٥/٤/١٠ تاريخ ١٢/٧/٤٢

آسف لاخباركم بعدم وصول استمارة

السفر مع تحريركم. والسلام.

مفتش المعارف

مدرسة قرى
١٢/ ٨/ ٢٢

663/14 3509

134

٥٦/٦

DISTRICT EDUCATION OFFICE SAMARIA
18 AUG 1933
ادارة معارف القضاء - نابلس

حضرة مفتش معارف لواء نابلس

البحث: اعادة استمارة

طيه دون سيدي بالاستمارة ٤٢ بعد املاء مواقعها عن العيد استماري وتفضلوا بقبول مزيد احترامي

معلم مدرسة قرى

[signature]

٥٤



336

133

٣٣/٨/١

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

البحث : استمارة سفر

عطفاً لكتابكم المؤرخ ٣٣/٧/٢٩ ٣٣/٢٢

اسلمك استمارة سفر رقم ٢٤٤٤٢١/٣٢ تاريخ ٣٣/٨/٢

و ٣٣/٨/٥

ارجو التفضل بقبول فائق الاحترام

معلم صدر كور

132

ادارة معارف السامرة

نابلس: ٢٩/٧/٤٢

رقم
٦٦٢/١٤

حضرة السيد عمر محمد عمر المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طولكرم المحترم

المبحث: استمارة سفر

طيه استمارات سفر رقم ٤٢٢/٢٤٤٢١ تاريخ

٢/٨/٤٢ و ٥/٨/٤٢ ، فالمرجو

اشعاري بوصولها والسلام.

مفتش المعارف

Form Ed. 28 ... Ref. No. 663/14 رقم الملف

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate.) (تقدم نسختان من هذا الطلب)

131

Name of Officer O'mar Muhd. 'Omar. Kur V. S, Tulkarem اسم الموظف

Appointment Teacher وظيفته Class or Grade E III درجته

From (station) Tulkarem من محطة To (station) Amman الى محطة

Date of travel 3.8.33 تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 5.8.33 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) amman من محطة To (station) Tulkarem الى محطة

Number of persons travelling ~~leave~~ one عدد الاشخاص المسافرين

Relationship — علاقتهم بالطالب Ages of children — اعمار الاولاد

Reason for travelling leave سبب السفر

Date of last leave warrant 1.8.32 & 3.8.32 تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required — هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train — بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature N. Abbo الامضاء

Date 23.8.1933 التاريخ Office (D.I.E., Samaria الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICE ONLY. يخصص هذا القسم للادارة التي تصرف الاستمارة.

Is applicant eligible for free warrant نعم هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) ٢٤٤٢١/٢٢ ارقام الاستمارات (١)

Number of tickets authorized (b) ١ عدد التذاكر المصرح بها (ب) Class of travel II درجة السفر

Nos. of baggage requisitions — ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight — الوزن (by Goods Train — بقطار الشحن

(by Passenger Train — بقطار الركاب

Signature الامضاء

Date التاريخ Office الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; four years and under ten, half ticket; ten years and under twenty-one, whole ticket. Married children and those not dependent on their parents for subsistence are not eligible).

(١) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربعة واقل من العاشرة بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشرة واقل من الحادية والعشرين بتذكرة ذات رسم كامل. لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين او الذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً).

14920-3000-1.8.29 N.J.P.

٢٢/٧/٣٣ حضرة مفتش معارف لواء السلط المحترم

3132

130

الموضوع : استمارة سفر

طولكم — عمان ذهاباً واياباً

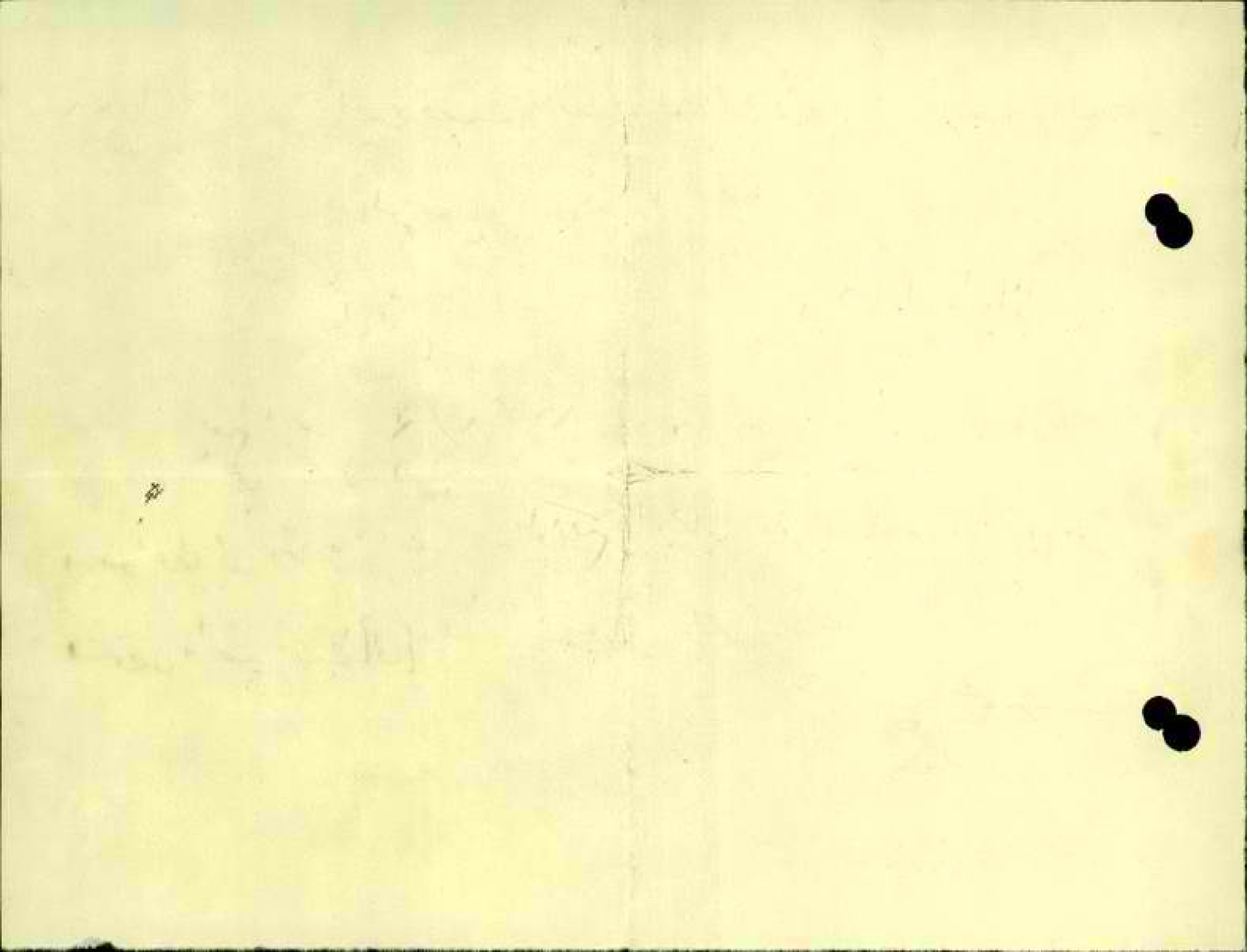
بيوم السفر ٢/٨/٩٣٣
٥

ارجو اعطائي استمارة سفر من طولكم الى عمان ذهاباً واياباً لحاضر

لشخص واحد فقط [الي] وتفضلوا بقبول خالص احترامي

[signature]

معلم مدرسة الكرد



ادارة تفتيش معارف الناصرة.

رقم : ٨٥/١٨

ناصرة : ١٧ / ٧ / ٩٢

129

حضرة الفاضل السيد محمد ... المحترم

المبحث : الامتحان بالصف الزراعي لمساعدة القرى.
مدرسة خضوري.

قد اقر جناب مدير المعارف امتحانكم للامتحان بالصف الزراعي في مدرسة خضوري الزراعية.

(١) يفتح الصف في ٢٠ ايلول ١٩٩٢. ارجو ان تكونوا في المدرسة بعد ظهر يوم الجمعة المؤرخ في ٢٩ ايلول ١٩٩٢.

(٢) تبقون في مدرستكم حتى ظهر يوم الخميس في ٢٨/٩/٩٢ وسيستلمون عنه بخلفكم في مركزكم

تفضلوا بقبول الاحترام

[signature]

مفتش المعارف

Form No Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

٦٦٢/١٤

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

125

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 St. P.

Name of Teacher .... عوض محمد .... اسم المعلم

School .... كوبر .... اسم المدرسة

Town or Village .... " .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ٨٢٢ م ٣٠٦ .... الراتب

Subjects taught .... ما يدرس في القرى .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

متوسطة .

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

جيدة .

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

يلوح لي انه لا يستطيع هذا المعلم الزيادة بقدر
معرفته ، فهو لم [illegible] القراءة ، ولا يقرأ غير [illegible]
ما تصل اليه يده من الكتب الحديثة ، لكنه لا يستطيع
وربما كان ذلك اثر طريقة تدريسه .

[illegible] العماني .

Date [illegible] التاريخ   Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.)   (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم





Date .... التاريخ Signature of Inspector .... توقيع المفتش

1572

127

No.663/14.

EDUCATION OFFICE,
SAMARIA DISTRICT,
NABLUS.

1st May 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar -
Kur V.S.,Tulkarm.

'Omar Eff. was medically boarded on 24.4.33 and found fit for permenant service.

Form O.M. 56 is attached.

D. I. E.,SAMARIA.

O.M. 79

MEDICAL REPORT

No. 1430

To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) M. B. Fitness for Service

Place Nablus

Signature.

Date 18.4.33

Education Department.

14768—500 Pads—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Omar Muhd. Omar	Teacher.	34	6/6 = all	Fit for permanent Service

Place Nablus

Date 24/4/33

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty.................hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

1360 125

ادارة معارف السامرة

نابلس : ١٨/٤/٣٣ رقم : ١٤/٦٦٤

حضرة السيد عمر محمد عيسى المحترم

المبحث : المعاينة الطبية

ارجوان تكونوا في دائرة الصحة في نابلس الساعة الثامنة من صباح يوم الاثنين الواقع في ٢٤/ ٤ / ١٩٣٣ للمعاينة الطبية .

وتفضلوا بقبول الاحترام .

[illegible]
مفتش المعارف

تسلم الاوراق المرفقة للطبيب عند المعاينة .

ادارة تفتيش معارف نابلس .   رقم: ٦٦٤/١٤

نابلس : ٢٠/٢/٤٢ .

حضرة السيد عمر محمد عمر معلم مدرسة كور المحترم .

البحث : عملكم في هذا العام .

بعد تفتيش مدرستكم في ١٤/٢/٤٢ .

كنت أرجو ان يكون عملكم بعد نقلكم لمدرسة كور [illegible] مرضياً

وتبذلوا في تدريس طلابكم عناية أشد من

مستواها السابق

عنايتكم بطلاب دير استيا . [illegible] تفتيشي لكم

لكنكم لم تحققوا رجائي ودلت نتائج [illegible]

في هذه المدة غير مرضية . واعتقد

ونظراً لما كنت اعتقد انه ما [illegible] من الاخلاص [illegible]

يعود بالضرر على الشعب الذي تدرسونه [illegible] في

وانذار [illegible] اطلب منكم [illegible]

[illegible] وليس الحجة . [illegible] الجديدة .

[illegible] بالمدرسة [illegible]

منكم الشكر [illegible] . [illegible]

[illegible] تقول انه قام .

[illegible]

نسخة لمدير المعارف [illegible] .

عمر

ادارة تفتيش معارف البصرة

رقم: ٦٦٣/٢٤

تاريخ: ١٨/ ١١/ ٢٢.

حضرة السيد محمد [illegible] معلم [illegible].

لحق: [illegible] ٩/ ١١/ ٢٢.

جواب كتابكم في ٨/ ١١/ ٢٢.

[illegible] الادارة لهذه

إن التقرير الطبي الذي قدمتموه [illegible] الادارة الصحية بلوائكم

لم [illegible] ولم مصدقه من

[illegible] أن تأتوا [illegible] الصحة الرسمية

٢) الطب [illegible] في مستشفى [illegible] على تقرير

او ان تجلبوه [illegible]

[illegible] هذه الادارة.

مفتش المعارف

[illegible] الخاص.

مدرسة ...
٨/١١/٤٢



٤٨٧٥

لحضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث : مرض المعلم

الم بي مرض في ٦/١١/٤٢ فذهبت الى الطبيب واعطاني ادوية وتقدم طبيه فنصحني بالاستراحة

الأدوية وقد ابللت من مرضي وفتحت المدرسة في صباح ثلاثاء الواقع ٧/١١/٤٢

لذلك صار عرض الكيفية لحضرتكم . وتفضلوا بقبول فائق احترامي

معلم مدرسة ...

[illegible]
٢ ١١ ٢٨

[illegible]

[illegible]

[illegible] ٢ ١١ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

MEDICAL REPORT

O.M. 70

١٢٢١

To M. O.

The following ~~persons~~ are sent you for (A)



Place طرابلس

Signature.

Date ٢٦/١١/٦

المعارف Department.

12656—500—Paris—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	السيد محمد محمد عمر	معلم في مدرسة كور الأدميرو		برونشيت	استراحة

Place طرابلس

Date ٢٦/١١/٦

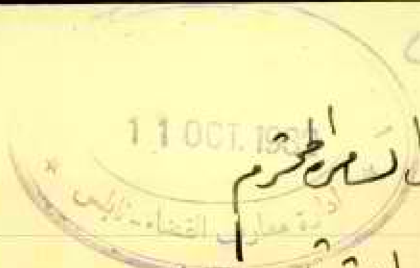
Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

مدرسة تكور
٢٢/١٠/٨
رقم ٤٤٧٦
١٢٠



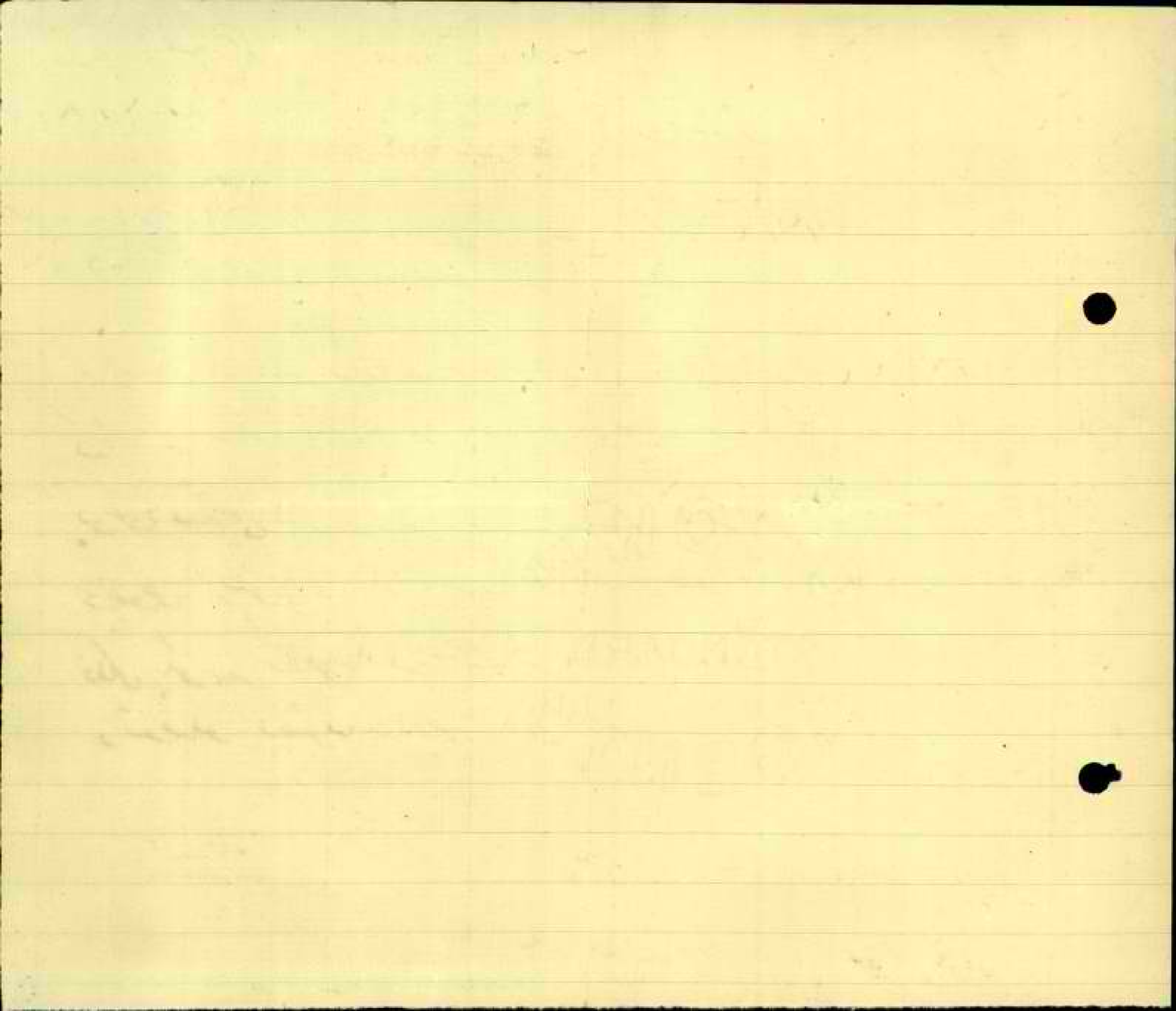
لحضرة مفتش معارف لواء نابلس المحترم

البحث: تعطيل يوم الثلاثاء ٢٢/١٠/٤

في الساعة السابعة والنصف من صباح يوم الثلاثاء الواقع ٢٢/١٠/٤١ وصلني كتاب من حضرة قائمقام القضاء يدعوني فيه لمقابلته بنفس اليوم في ديوانه يوصي بتعطيل المدرسة وحضوري تذهبت لطولكرم وقابلته. واذ هو بخصوص ترتيب حسابات صندوق مالية طولكرم فلكي يكون معلوماً لدى حضرتكم اقدم هذا وتفضلوا بقبول خالص احترامي

معلم مدرسة تكور
[signature]

[signature]
٢٢/١٠/٨



١١٩

٢٩٤

Form No Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

٢٦٤/١٤

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 Sl. P.

Name of Teacher السيد [illegible] اسم المعلم

School كور اسم المدرسة

Town or Village كور - نابلس اسم المدينة او القرية

Salary ١٢٢ ح ٣ الراتب

Subjects taught جميع المواضيع المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

جيدة

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

تحتاج الى ترتيب

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة (المساعد) في المعلم :

المعلم شاب نشيط يبذل قواه لتحسين عمله ولنا أمل بعمله في الفصل الآتي .

Date ١٦/٨/٤٢ التاريخ

Signature of Head of School [illegible] توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

٢٠٩٥

١١٨

٢٨ JULY 1932

نمرة لدم
٣٢/٧/٢٧

لحضرة مفتشية معارف السلط المحترم

المبحث : استمارة سفر

ج. لكتابكم المؤرخ ٢٥/٧/٣٢ رقم ٢٦٢/١٢

استلمت استمارة السفر رقم ٨٦٢٤٧ تاريخ ١/٨/٣٢ واعلاما بوصولها احرر هذا راجيا قبول احتراماتي سيدي

[signature]

معلم مدرسة قرية

P.T. 512

Certificate of Posting of a Registered Postal Packet. Regn. No. 3518
Fee paid .... Mils

تذكرة تصدير رزمة مسجلة غرة .... القيمة المدفوعة .... مل

תעודת משלוח חבילת דאר רשומה, מספר הרשימה ....
הסכום ששלם .... מילים

A Postal Packet addressed as under has been registered & posted this day

ان الرزمة المعنونة ادناه سجلت وارسلت في البريد اليوم

חבילת דאר אחת הנשלחת עפ"י המען דלמטה נרשמה ונשלחה היום



Date Stamp

Accepting Clerk .... امضاء المستلم

חתימת הפקיד המקבל



١١٢

ادارة معارف السامرة ٢٧٥٠٢

رقم
١٤/٦٦٣

نابلس: ٢٥/٧/٤٢

REGI... ERED

حضرة السيد حمدي محمد عمر المحترم
بواسطة مدير مدرسة [illegible]

البحث: استمارة سفر

طيه استمارة السفر رقم ٨٦٤٢٧ تاريخ ١/٨/٤٢
من طولكرم الى القدس وبالعكس، ارجو الاعلام
بوصولها والسلام.

مفتش المعارف

Form Ed. 28

٢٢٩٢

Ref. No. 663/14. رقم الملف ١١٥

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate). (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer 'Omar Muhd. 'Omar- Kur V.S., Tulkarm. اسم الموظف

Appointment Teacher وظيفته Class or Grade V درجته

From (station) Tulkarm من محطة To (station) Jerusalem الى محطة

Date of travel 1.8.32. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 3.8.32. تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Jerusalem من محطة To (station) Tulkarm الى محطة

Number of persons travelling Four عدد الاشخاص المسافرين

Relationship Wife & children علاقتهم بالطالب Ages and names of children 10 & 12 Years اعمار واسماء الاولاد

Reason for travelling Leave سبب السفر

Date of last leave warrant 84029/30 of 28.7.29& 3.8.29. تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required ------- هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train ------- بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature N.A. الامضاء

Date 18 July, 1932. التاريخ Office D.I.E., SAMARIA. الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICE ONLY. يخصص هذا القسم للادارة التي تصرف الاستمارة.

Is applicant eligible for free warrant Yes هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

No. of warrants (a) 86237 of 1.8.32 ارقام الاستمارات (١)

Number of tickets authorized (b) One عدد التذاكر المصرح بها (ب) Class of travel II درجة السفر

Nos. of baggage requisitions — ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight الوزن (by Goods Train — بقطار الشحن

(by Passenger train بقطار الركاب

Signature الامضاء

Date التاريخ Office الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; four years and under ten, half ticket; ten years and under twenty-one, whole ticket. Married children and those not dependent on their parents for subsistence are not eligible).

(١) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات واقل من احدى وعشرين بتذكرة ذات رسم كامل. لايحق لاولاد الطالب المتزوجين او الذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً).

18040-2000—11/12/30—C.M.J.P.

٥٠ ٢٨٥٩

١١٤



لحضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث: طلب استماحة سفر

بما انى سأسافر مدة عطلتكم الى القدس انا وزوجتى وولدى البالغ عمر احدهم ١٢ سنه والآخر ١٠ سنين ويكون السفر فى ٣٢/٨/١١ والعوده فى ٣٢/٨/٢٠ ارجو اعطائى استماحة سفر لذلك وتفضلوا بقبول خالص احترامى

عمر صبحى
معلم مدرسة كور

٣٢/٧/١٨

ترسل لهم استماحة بدون مدة ... كلوم

١١٧

ادارة معارف لواء نابلس
نابلس : ٢٩/٦/٤٢

رقم
١٢/٦٦٤

١٧ ٦٤

حضرة معلم مدرسة كور المحترم

المبحث : تسجيل وبيع اراضي

الاشارة : كتابكم تاريخ ١٨/٦/٤٢

ارجو ان تراجعوا مسجل اراضي طولكرم لاجراء المعاملة اللازمة والسلام .

مفتش المعارف

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 4657/49



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

28th March, 1932.

D.I.E. Samaria,
Nablus.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar.

Reference :- Your No.663/14 of 21st March, 1932.

I send you herewith copy of letter No. G.368/329-2090 dated 26th March 1932 from Director of Lands to Registrar of Lands, Tulkarm.

for Actg. DIRECTOR OF EDUCATION

CS

COPY

G.368/329-2090

26 March 1932.

Registrar of Lands,
Tulkarm.

Subject :- Disposition of Immovable Property by Government Officers.

Government has no objection to the purchase, by Omar Muhd. Omar, of certain shares in two plots of land, situated in Kufr Jamal Village. The purchase price is stated to be about £P.50.-

2. There is also no objection to this officer selling certain shares, he possesses in the same village, for a sum which is stated to be £P.105.-

3. If the papers are in order, you may proceed with the transactions.

Sgd. ?

for DIRECTOR OF LANDS.

Copy to:- Director of Education
(Ref. letter No.4657/49 of the 25th of March, 1932).

No.663/14.

1002

EDUCATION OFFICE,
SAMARIA DISTRICT,
NABLUS.

21st March 1932.

Actg.Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Registration and sale of immovable property.

The attached letter submitted by 'Omar Muhd. 'Omar, teacher at Kur village school,Tulkarm S/Dist., is forwarded for favour of any action you may deem fit.

D.I.E.,SAMARIA.

٢٢/٢/١٩ — ١-٧٤

١-٦

صورة

لحضرة مفتش معارف السامرة المحترم

الموضوع: مأذونية تسجيل وبيع ارض

يوجد باسم والدي محمد عمر خضر ..١١٢٤ حصة من ٢٦٠٠٠ حصة في كل من قطعتي ارض الرملة والمهرة الجاجة. في ارض كفر جمال في دفتر تسجيل طولكرم ويريد فراغهما لاسمي وقيمتها ٥٠ جنيه فلسطيني وسجل باسمي سابقاً ١٢٤٤٠ حصة من ٢٦٠٠٠ حصة ومرادي ابيع ٢ حصة من ٢ حصة مما سيكون باسمي الى مصطفى بن عيسى ابو مجلد في كل من هاتين القطعتين والقيمة ٥٠،٢ جنيه فلسطيني ارجو ان تسمحو لي بالفراغ لاسمي من اسم والدي وبيع ٢ حصة من ٢ حصة مما سيكون باسمي وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

٢٢/٢/١٨ (التوقيع) عمر محمد عمر
معلم مدرسة كور

١-٨

No.663/14.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

١٢٨٤

11th March 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'omar Muhd. 'Omar - Kur V.S.,Tulkarm.
Reference:- My of even number dated 24.2.32.

Teacher resumed duty on 25.2.32.

D.I.E.,SAMARIA.

٥٠

٩٥٥

مدرسة كوبر

١٠/٢/٣٢

لحضرة مفتش معارف اللواء المحترم

رقم ١٦/٢



الموضوع : فتح المدرسة بعد المرض

خرجت من المستشفى في ٢٢/٢/٣٢ وقدمت لحضرتكم ورقة من الطبيب فيه استراحة ثلاثة أيام وفي ٢٩/٢/٣٢ فتحت المدرسة بعد أن أكملت مدة المرض وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[signature]

معلم مدرسة كوبر

ادارة معارف السلط ١٢٢٦

نابلس: ٧١-٤-٤٠

رقم
٦٦٤/٢٤

حضرة السيد عمر محمد عمر
معلم مدرسة كور الرشم

ارجو اعلامي متى عدتم الى العمل بعد انتهاء
مأذونيه المرض والسلام

مدير معارف السلط

حنا كلبم

No.663/14.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

24rd February 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar - Kur V.S.,Tulkarm.

Further to my letter of even number dated 18th February 1932 beg to inform you that the above teacher was discharged from hospital on 22.2.32 and execused duty for a period of three days.

D.I.E.,SAMARIA.

Vox

MEDICAL REPORT

O.M. 70

To M. O.

The following persons are sent you for (A)

Place Moh...

Date 22 - 2 - 32

Signature.

Department.

22 FEB 1932

14768—500 Pads—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Omar Mohd Omar		30 y.	Influenza	Discharged from Hospital 22-2-32 excuse duty 3 days

Place Moh...

Date 22 - 2 - 32

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

No.663/14.

1142

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

18th February 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar - Kur V.S.,Tulkarm.

Above named teacher was admitted to the Hospital at Nablus on 17.2.32. You will be informed of the date of his discharge.

D.I.E.,SAMARIA.

MEDICAL REPORT

O.M. 70

To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nablus

Date 17-2-37

Signature.

Educa[illegible] Department.

12656—500—Pals—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Omar Muhd Omar	Educ	38	Influenza	~~M. O.~~ Admitted to Hospital

Place Nablus

Date 17-2-37

Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex."
   (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty........................hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

٦٦٢/٢٤

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher .... عمر محمد . ... اسم المعلم

School .... كور . ... اسم المدرسة

Town or Village .... كور . ... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١٢٢ جط سنوياً والعلاوات . ... الراتب

Subjects taught .... ما يدرس في القرى . ... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — جيدة . — طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. — حسن . — النظام وادارة الصف الخ.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي ~~رئيس المدرسة~~ المفتش في المعلم :

انه في هذه القرية بداءة حسنة ، ولكن
منذ نصبه ادرس المدنية .

Date .... ٢٤/١/٢٢ . التاريخ

Signature of Head of School .... [signature] .... توقيع ~~رئيس المدرسة~~ المفتش

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

ادارة معارف الدائرة
نابلس :- ٤٢/٧/١٢
الرقم ٦٦٢/١٤

حضرة السيد محمد محمد كور
المعلم في مدرسة كور المحترم

بعث حضرة مراقب الاحصاء العام الكتاب الآتي لجناب مدير المعارف وقد طلب مني هذا الاخير ان ابلغه اليكم .

صورة الكتاب

ارى من واجبي ان اعبر لكم عن امتناني لموظفي ومعلمي ادارتكم الذين قاموا باحصاء النفوس في جميع انحاء البلاد .

٢ ـ ان عدد الموظفين والمعلمين الذين قاموا بعمل حقيقي في الاحصاء هو نحو ٤٢٥ .

٣ ـ وقد اغلقت المدارس في ظروف كثيرة اياما قليلة ليتمكن هولاء السادة من القيام بتعداد النفوس وتدقيقه ليكون صحيحا بقدر الامكان

٤ ـ ولا ابالغ اذا قلت انه لولا المساعدة القيمة التي نلتها لما كان الاحصاء دقيقا وصحيحا بالدرجة التي كان بها .

ان معلمي المنطقة الجنوبية قد اظهروا تفوقا على زملاءهم في الاهتمام بالعمل واتقانه وصحته . اما في المنطقة الشمالية وفي منطقة القدس فلم يبرزوا على رفقاءهم لكن مساعدتهم كانت قيمة جدا ولولا هذه المساعدة لكان من الصعب ان يتم الاحصاء بدون تعاونهم

مراقب الاحصاء العام
مطا

مفتش المعارف
[signature]

٩٩

٥

ارجو تشكر مدير الاقتصاد المدني الذي
في ٢٧/١١/٤١ رقم الصادر ٤١/٤٢٢٦ عن المعلومات ٤٢

حفظ الملف

جميل

٢/١/٤٢

Census Duties performed by Sh. Ibrahim Yunis
Biddya V.S.,Nablus.

Date	NUMBER OF HOURS. during school	after school	Total
6.11.31	-	13	13
15.11.31	[illegible]	[illegible]	7
16.11.31	7	-	7
17.11.31	7	½	7½
18.11.31	7	6	13
[illegible].11.31	3½	12	15½
20.11.31	-	9	9
21.11.31	7	-	7

Census Duties performed by 'Omar Muhd. 'Omar - Kur
village school,Tulkarm

14.11.31	7	5	12
15.11.31	7	5	12
16.11.31	7	3	10
17.11.31	7	3	10
18.11.31	7	8	15
19.11.31	3½	7½	11
20.11.31	-	8½	8½
2[illegible].11.31	7	2	9

٩٧

Census Duties performed by

'Omar Muhammad 'Omar - Kur V.School, Tulkarm.

Date	NUMBER OF HOURS during school	after school	Total
August 1931.			
1	-	8	8
2	-	9	9
20	3½	5½	9
24	7	2	9
September 1931.			
30	7	2	9
OCTOBER 1931.			
1	3½	5½	9
2	-	8	8
3	7	3	10
4	7	2	9
5	7	3	10
6	7	3	10
7	7	2	9
8	3½	7½	11
9	-	10	10
10	7	4	11
11	7	7	14
12	7	4	11
13	7	5	12
14	7	2	9
15	3½	5½	9

٢-٤-٢

رقم: ٨/٦٦٢ — ادارة [illegible] فلسطين.

نابلس: ٢٨/١٠/٤٧.

٩٦

حضرة صاحب [illegible] الدكتور السيد [illegible] المحترم.

المحترم [illegible] ادارة.

تحية:

[illegible] في ١٠/٦/٤١ بأنكم لم [illegible] في

عام ١٩٢٠ - ١٩٢١.

[illegible] على [illegible]

[illegible] على كتاب [illegible]

[illegible] على

١٨/٦/٤١ [illegible]

كتاب في ١٢/١٠/٤١ رقم ٤/٢٦٠ [illegible]

[illegible] في [illegible] على [illegible]

[illegible] كما [illegible]

[illegible]

[illegible] على [illegible]

في اجابة [illegible]

[illegible]

المدير [illegible]

نسخة [illegible]

٥٦

سري للغاية

الدائرة: صاحب السعادة الرقم: ٦٦٤/١٤

التاريخ: ١٥ / ٨ / ٦١

حضرة السيد مدير عام المحترم

ـ سلمهم ــ ــ ـ

البحث: احصاء الصوف لسنة ١٩٦١

طلبتم حضرة فائقتم

احضر حضرتكم الى ديوانه لسماع محاضرة

صباح يوم الخميس الواقع في ٦١/٨/٢٠

بصدد احصاء الصوف واتخذا الحكام

نسخة: لحضرة فائقتم طوكتهم المحترم

بالاشارة الى تحريركم المؤرخ في ٦١/٨/١٤ الرقم ...

دیوان قائمقام طولکرم ٦٤

٢٠٥٩

٣١/٨/١٤



حضرة مفتش معارف لواء المحترم

المبحث : السيد عمر محمد محمود .

ارجو ان تتكرموا بتبليغ الاستاذ المذكور اعلاه بالحضور الى هذا الديوان صباح يوم الجمعة القادم . الجاري

لسماع محاكمة بخصوص احصاء النفوس وتفضلوا بقبول الاحترام

قائمقام طولكرم

ادارة تفتيش معارف الناصرية — رقم : ٨/٦٦٢

٨٧

٢١-٢

تاريخ : ١٢ غسطس ١٩٢١

٩٧

حضرة السيد [illegible]

البحث : نقلكم لمدرسة كوت

قد اقترح جناب مدير المعارف نقلكم لمدرسة كوت

في قضاء [illegible] وذلك بتاريخ ١٥/٨/١٩٢١ .

ارجو ان تنفذوا التعليمات الآتية يوم تستلمون المدرسة .

(١) ان تستلموا الصفوف حسب قائمة الطلاب والصفوف

ولا يكون لكم احداث اي تبديل فيها .

المدبولة بكتاب منا [illegible] .

تحفظ هذه الاسئلة في ملف المدرسة .

(٢) ان تستلموا اثاث وادوات المدرسة حسب السجل المعدة لهذه الادارة فاذا وجدتم نقصاً في الموجود

عليه من هذه [illegible] وان تسجلوا اعطيات ...

ان تصرفوا عنه .

(٣) ان تطلبوا العدد المطلوب للصف التهيئي

ان تطلبوا العدد الموجودة بأيديهم ادوات المدرسة حالاً .

حسب [illegible] وان تكتب ما ينقصكم من مفتش المعارف .

(٤) ان تطلبوا [illegible] في ٢٤/٨/٢١

ان [illegible] الاستاذ [illegible]

(٥) [illegible] الشيخ [illegible] الاستاذ

كمعلم الشيخ [illegible] العلوم الدينية

[illegible]

(٦) [illegible]

تسمية كمعلم الشيخ [illegible]

[illegible] مفتش المعارف

[illegible]

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 398.

In your reply please quote
No. 4657/43.



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

10th August, 1931.

D.I.E., Samaria,
Nablus.

Subject :- 'Umar Eff. Muhd. 'Umar.- Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of 'Umar Eff. Muhd. 'Umar, teacher at Dair Istia V.S., Nablus S/District, to the post of teacher at Kur V.S., Tulkarm S/District, at the same rate of pay, as from the 16th September, 1931, vice 'Uthman Eff. Mustafa al-Tibi, transferred.

Please inform him accordingly.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary,) Serial No.271.
Treasurer,)
D.O., Nablus,
D.O., Tulkarm,
School files.

SZ.

MEDICAL REPORT

O.M. 70

91

To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) Treatment.

Place Nablus

Date 10-8-31

10 AUG 1931

N. Abbas Signature.

Educ. Department.

12556—500—Pans—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Omar Muhd. Omar	Teacher V	31	Nervous Heart.	Med. Officer duty

Place Watan Hosp.

Date 10-8-31

[illegible] Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

ادارة تفتيش معارف الشمالية .   رقم : ٨/٦٦٢

التاريخ : ٧ اغسطس ١٩٢١

حضرة السيد عمر عبد المنعم

البحث : نقلكم لمدرسة بسوط

قد اقترح جناب مدير المعارف نقلكم مؤقتاً لمدرسة بسوط
في قضاء نابلس وذلك بتاريخ ٨/٨/١٩٢١ .
ارجو ان تنفذوا التعليمات الآتية يوم تستلمون المدرسة .

(١) ان تستلموا الصفوف حسب لائحة الطلاب والصفوف
المربوطة بكتابي هذا ولا يجوز لكم احداث اي تبديل فيها .
تحفظ هذه اللائحة في ملف المدرسة .

(٢) ان تستلموا الكتب والادوات المدرسية حسب السجل المصدق
عليه من هذه الادارة فاذا وجدتم نقصاً في العدد
ان تعرفوني عنه . وان تسجلوا اسماء الطلاب
ان تقبلوا العدد المطلوب للصف التهيئي .

(٣) ان تقبلوا [illegible] الموجودة بأيديهم ادوات المدرسة حالاً .
حسب [illegible] ،

(٤) ان تطلبوا ما ينقصكم من الكتب والادوات من تفتيش المعارف .

نائب مفتش المعارف
[illegible]

نسخة : لملف مدرسة بسوط .

إدارة مخابرات السامرة الرقم ٨/٦٦٢

التاريخ: ٧/٨/٤٨

٨٩

حضرة السيد [illegible] المحترم

[illegible] – نابلس

الموضوع: [illegible]

[illegible] الداخلية [illegible] خطراً [illegible] الآتي [illegible]

[illegible] للساعة [illegible] الشام [illegible] العادة [illegible]

[illegible] ٢/٨/٤٨ [illegible] ٣٥٧/٢ [illegible]

٢/٨/٤٨ [illegible] – [illegible]

[illegible] ٢١ – ١٩٤٨

[illegible] على [illegible] :

٢ – [illegible] الصحية [illegible]

١ – [illegible] (٥)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ب – [illegible]

[illegible] والنظام [illegible]

[illegible]

٢ – [illegible]

~~[illegible]~~

[illegible]

[illegible]

[illegible] باسم [illegible]

[illegible]

[illegible]

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher ..... محمد محمد عمر ..... اسم المعلم

School ..... ديرانشتا ..... اسم المدرسة

Town or Village ..... ديرانشتا (نابلس) ..... اسم المدينة او القرية

Salary ..... ١٢٢ جنيها ..... الراتب

Subjects taught ..... ما يدرس في القرية ..... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching ..... جيدة إذا أراد ذلك ..... طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. ..... حسن جدا ..... النظام وادارة الصف الخ.

Opinion of Head of School on Teacher ..... رأي رئيس ~~المدرسة~~ المفتش في المعلم :

شعبت هذا المعلم أموله ذهبه فاطمة عمره.
اتدبه سورالحلة في مدرسته في ٢٧/٦/١٠ ، واقترحت
نقله الى قرية صغيرة تجربة لها.

Date ٢١/٦/٢٧ التاريخ

Signature of Head of School [signature] توقيع رئيس ~~المدرسة~~ مفتش المعارف

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

إدارة تفتيش حسابات الاستشارة . رقم : ٦٦٢/٨

التاريخ : ١٠/٦/٢٧ .

حضرة [illegible] المحترم [illegible] .

البحث : تقريركم المؤرخ في ٢٨/٥/٢٧ .

[illegible] من تقريركم [illegible] في هذه السنة ولم [illegible]

[illegible] في دائرة [illegible] [illegible] ولم [illegible]

[illegible] كلياً [illegible]

[illegible] .

[illegible] في [illegible] .

[illegible] طلبتم [illegible]

[illegible] هذه [illegible] .

[illegible] .

[illegible]

نسخة [illegible] .

إدارة تفتيش معارف السامرة ٢٢١٧ رقم: ٨/٣٦٤

٨٦

حضرة السيد عمر محمد عمر

المعلم في مدرسة دير الغصون الحنيم

البحث: إحصاء النفوس عام ١٩٦١:

قد انتخبناك لتساعد حضرة قائمقام طولكرم في إحصاء النفوس في منطقة دير الغصون

٢) أرجو أن تقابل حضرة قائمقام طولكرم حال وصول كتابي هذا إليك وأن تعمل بما يطلبه منك.

٣) تدفع لك النفقات السفرية من هذه الإدارة بعد تقديم الأوراق المعتادة مصدقة من القائمقام والسلام عليك

مفتش المعارف

نسخة لإدارة المعارف العامة المحترمة

نسخة لحضرة قائمقام طولكرم الحنيم

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

CAV
٢٢٢/١٢

Confidential Report on Teaching Staff.

٨٥

تقرير سرّي عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher ..... السيد محمد عمر . اسم المعلم

School ..... ديراثيا . اسم المدرسة

Town or Village ..... " . اسم المدينة او القرية

Salary ..... ١٢ جنيها . الراتب

Subjects taught ..... ما يدرس في مدارس القرى . المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching ..... جيدة . طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. ..... كذلك جيد . النظام وادارة الصف الخ.

Opinion of Head of School on Teacher ..... رأي ~~رئيس المدرسة~~ مفتش المعارف في المعلم :

شاب نشيط يحب عمله ويسعى لتحسينه ، أرى أن ينقل من مدرسته
إلى بلدة يفيد فيها أكثر مما يفيد في هذه القرية [illegible] .

Date ٢١/١/٤٤ التاريخ   Signature of Head of School [signature] توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)   (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

No. . 4657/43. . .



GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

17 NOV. 1930

Extract from Increment Warrant

No. 315 dated 20th October 1930.

D.I.E., Samaria

The salary of 'Omar Muhd. Eff. 'Omar teacher in Dair Istia Village School, has been increased from £E. 126 plus ~~without~~ the usual allowances, to £E. 132 plus ~~without~~ allowances, per annum, as from the 1st October 1930.

Signed: W.J. FARRELL

A/ DIRECTOR OF EDUCATION

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

٦٦٤/٨

Confidential Report on Teaching Staff.

٨٢

تقرير سرّي بشأن المعلم

14125—5000—S.O.P.

Name of Teacher .... السيد محمود .... اسم المعلم

School .... ديراستيا .... اسم المدرسة

Town or Village .... ديراستيا - نابلس .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١٢٦ جنيه مصري .... الراتب

Subjects taught .... عموم المواضيع .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

نوعا ما جيدة

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ

جيد

Opinion of Head of School on Teacher — رأي ~~رئيس المدرسة~~ المساعد في المعلم :

المعلم شاب نشيط، مخلص، حسن السلوك للاسباب المذكورة ارى منحه الزيادة السنوية كاملة.

Date .... ٤/١٢/٣٧ .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع ~~رئيس المدرسة~~ المساعد

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ Signature of Inspector .... توقيع المفتش

NC

2 JUNE 1930

حضرة مفتش المعارف المحترم

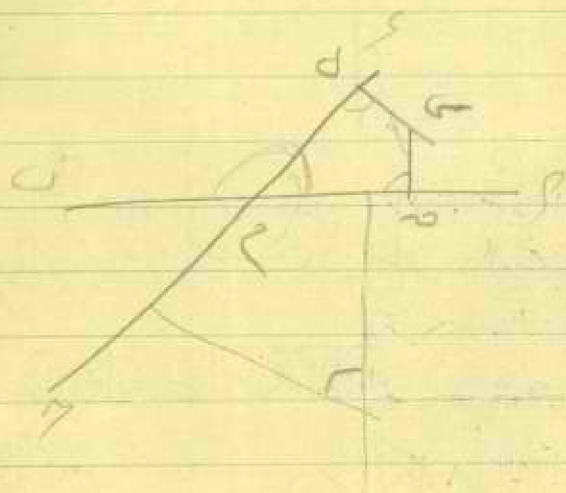
عدد
٩٦

٢١/٥/٣٠ .... البحث: تحصيل اموال الحكومة.

٢٦٩/٥/٣٠ رقم ٨/٢٦٦

قد بلغت امركم المشار اليه للمعلم السيد عمر محمد عمر (دير سنيد) وا ستدعيته بالدفع
بدفع المبلغ المطلوب منه للحكومة وطلبت الاكملون المشار اليه وقد وقع عليه
وصورته لكم . تفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم
مدير المدرسة [illegible]



ادارة معارف اللواء
نابلس ٢٦/٥/٠

رقم
٨/٦٦٤

٨١

حضرة مدير مدرسة [illegible] الثانوية المحترم

البحث: تحصيل اموال الحكومة - السيد عمر محمد عمر

ارفق طيه اعلان طلب دفع ضريبة رقم ١/ سفارديه باسم السيد عمر محمد عمر معلم مدرسة دير استيا، ارجو تبليغه الاعلان المذكور واعادة نسخة منه موقعة لهذه الدائرة كما واني ارجو ان تنصحوا الاستاذ المذكور ان يدفع المبلغ المطلوب منه حالاً تجنباً لاستقطاع المعاش من حضرتكم واعلامي النتيجة والسلام.

عن مفتش المعارف
حنا [illegible]

نسخة لحضرة قائمقام طولكرم المحترم

DISTRICT EDUCATION OFFICE
NABLUS
التاريخ ٢٦/٥/٤٢
الرقم ٨/٢٢٦٩
ادارة معارف اللواء
نابلس

ديوان قائمقام طولكرم
عدد ٩/٩/٢٧٧
٢٢/٥/٩٤٢

حضرة مفتش معارف لواء نابلس المحترم

نابلس

المبحث: تحصيل اعشار من عمر افندي محمد عمر مصري ديرا ستيا

اقدم لحضرتكم المبلغ اعلاه ضريبة ورسم ا/ سفارية لاجل تبليغ المذكور اعلاه واعادة النسخة الثانية معلقة حسب الاصول وبذات الوقت اذا طلب الدفع ارجو دفع القيمة الى قائمقام نابلس ولكم مزيد الشكر

قائمقام طولكرم

نسخة لحضرة قائمقام نابلس المحترم

مدير ديرسيا

٢/٦/٢

٨٧٣٢
٥/٦/٢

١٢٦١

٧٩

لحضرة مفتش معارف السلط المحترم

المبحث: طلبي النقل

عطفاً على كتابي المؤرخ ٢٥/٤/ سنة ... ٧٨

ارجو ان تسمحوا لي بجواب لكتابكم المؤرخ ٢١/٤/ سنة ... ٧٦٦ انالم يك مقصدي من النقل الآن الا انني توخيت رأفة ادارتكم الموقرة في كتابي السابقة المتعلقة بالنقل ولم اتوخ غيرها فان الخوف من اقتراف الخطيئة اخذ يتجسم في مخيلتي حتى لم اكد اصبر عن ان اصارح ادارتكم الموقرة به فهو يكاد يكون جسما ملموسا

وتلك الخطيئة هي حرمان اولادي من التعليم الذي اود ان احرزه عنهم حجب الجهل وينتشلهم من هوته ويخرجهم الى ساحل الحياة الفسيح لا كون امينا على حياتهم وعلى حياتهم فقط

رحماك ايتها الادارة الموقرة ماذا انا فاعل !! ان تركتهم يموتون او يتيهم كبدي اني لي الصبر وانا ارى المقت الذي يخلقه الجهل ينشب اظفاره بنفوسهم فما هي قيمة الصبر الذي ادعيه ؟ ولا حيلة امام هذا المقت الذي يقطع مني فلذة كبدي وانا ناظر اليه . انا لم آت شيئاً فرياً في طلبي انا اود ان اكون في طولكرم او في قرية منها كي اضع اولادي في مدرستها لقربة وذلك او ضمان صفوف عالية يحدون بها ذلك العلم الذي افتقره اليهم وان لم يكن في طولكرم او القرية القريبة كذلك فليكن في قرية كبيرة كقلقيلية او الطيبة او الطيرة فبهذه القرى اجد في نفسي شيء من الطمأنينة على تحصيلهم التعليمي والا فاخاف القرية قرية مبتدئة للذكور او للقرعوين وان تكن الحياة مشوبة بحالتها التجريبية

وتوخيت في السنة الاخرى رحمة ادارتكم الموقرة في نفس وقت عشر سنوات في شطر العيشة ورداءته مع سوء المسكن ولم اتمكن من مرافقة عائلتي معي في كل هذه المدة وقد اشرت الى اسباب ارجاع عائلتي وهي ليس التصريح بها بعد ان طال اسقاطي الا ان انقل عائلتي معي الى اكثر من قرى لا سيما وانه كانت بعيدة عن بلدي كقارية غير الحدائق من القرى التي ذكرتها كقلقيلية والطيبة والطيرة وطولكرم يمكنني بها ان اجد وسائل الراحة من مسكن وعيش الى غير من مرافق الحياة فيمكنني مرافقة عائلتي معي اليها . فهذان السببان هما اللذان اوجدهما الى سوء الحظ دون تقدير احوالي الذين هم في جلدتهم اوقريبه منها او في المدة . وهم كثر .

خاف قدرلي البقاء في السنة القادمة على حالتي التي عشتها وعشت في سابقاتها ثماني سنين سيكتنفني سوداوية من القنوط والياس الذي يكفي احدهما لقتل اي نفس

ولكني اتحقق ان رأفة ادارتكم الموقرة ورحمتها كفيلتان لاولادي بانقاذهم الى ساحل الحياة ولهنائي وهناء عائلتي . واتكل منها رأفة عطفها

انما ادعوني اليه في كتابكم من المثابرة على الواجب فاني سائر فيه بقدم ثابت وعزم متين ووفقنا الله لما فيه الخير لهذا النشء الشديد الحاجة وارجو ان تتفضلوا بقبول مزيد احتراماتي

معلم مدرسة قرية ديرسيا

[signature]

٢

[pencil note] aa 8/4/30.

إدارة تفتيش معارف [illegible]

رقم: ٨/٦٦٢

نابلس: ٢٦/٦/٢٠

حضرة السيد عمر محمد عمر معلم مدرسة

دير ستيا المحترم

بحث: تعليم الخط.

تسلمت كتابكم في ٢٥/٦/٢٠ رقم ٧٨

يسرني أن أثني بدوري على

تحسين الطرق لتعليمكم الخط ، وعلى ما

أبديتم من نشاط واهتمام عظيم ، مفتش المعارف

رقم ٧٨

٥٠

مدرسة قرية دير استيا

٢٥/٤/٣٦ لحضرة مفتش معارف السامرة المحترم

٧٧

لنا الثقة التامة بإدارتكم الموقرة بأنها تسهر على راحة موظفيها وتزيل من سبيل حياتهم كل تشبه وتود ان يجتازوا ماء الحياة صافيا لكي يتسنى لهم جمع شتات افكارهم ويحصروها في دائرة ليوجهوها الى ساحة جهادهم المقدس الذين هم اخذوا على عاتقهم عبء نضاله . ولما كنت من الذين ساءت حظوظهم ورافقهم سوء الطالع ترافقني احلام سوداوية فيها شبح الشقاء يقترض اولادي ويسد في وجههم سبل الحياة العلمية التي ارسمها لهم . لي اربع اولاد سنهم بين السادسة والخامسة عشر في قريتنا سفارين وانا في قرية دير استيا ابيت ان اعلمهم في مدرسة ذات صفوف عالية واشرف على راحتهم وتعليمهم وحالتي الاقتصادية لا تسمح لي بان اجعل قسما منهم في طولكرم وقسما منهم مع عائلتي في سفارين واكون انا في دير استيا بيني وبينهم خمس ساعات مسافة فضلا عن صعوبة طرق المواصلة وقد مضى على وجودي بدير استيا اربع سنوات . وهناك اسباب اخرى قاهرة عائلية لا تسمح بالافصاح عنها فلا يمكنني ان انقل عائلتي معي الى اكثر القرى لا سيما وان كانت بعيدة عن قريتنا واني لأعاني من شظف العيش ومرارته ما الله به عليم

بينما ارى ادارتكم الموقرة نظرت بعينها الرؤوفة الى كثير من اخواني فمنهم المدرس في بلده ومنهم المدرس في المدينة ومنهم القريب من بلده ومنهم المقيم في القرية الكبيرة التي يجد فيها جميع حاجياته من مسكن ترعى الى اضافة غذاء الى قرة عينه في الاشراف على تعليم اولاده الى الاقتصاد

وان هذه الحياة المكدرة صار لها عشر سنين ترافقني اقاسي معها عناء في جمع شتات الفكر الذي يكاد يستعصي علي للاسباب المتقدمة ولولا متانة الاعصاب لما استطعت لذلك سبيلا .

واني لارجو ان تحقق ادارتكم ظني بها وكفاني ما تجرعته من حياة مريرة بان تنقلني من قرية دير استيا الى بلد قريبة من بلدي في قضا طولكرم كقرية كور وكفر عبوش او ذنابة واما ان تكون كبيرة كقلقيلية او الطيرة ولما كانت الصراحة رائدنا والصدق غايتنا كشفت الستار عن حياتي المؤلمة وطرحتها امام بصيرتكم لتتعرفوا بجلوها فتحيلوها حياة لذيذة تهنأ بها اسرة باجمعها لمحفظة الى لفظة تجلبون بها سعادتها والله يثيبكم جزاء ذلك انشر بوهم يكاد يقتل نفسي من هذه الحياة وارجو ان تتفضلوا بقبول فائق احترامي

عمر محمد عمير
معلم مدرسة قرية دير استيا

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

76

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سرّي بشأن المعلم

14125—5000—S.O.P.

Name of Teacher .... السيد عمر محمد عمر .... اسم المعلم

School .... مدرسة قرية دير استيا .... اسم المدرسة

Town or Village .... دير استيا .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١٢٦ جنيه .... الراتب

Subjects taught .... عموم المواضيع .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — لا بأس بها — طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. — جيد — النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس ~~المدرسة~~ المفتش في المعلم :

[illegible] . [illegible] . مقدرته لا بأس بها
[illegible] لا بأس به [illegible]

Date .... [illegible] التاريخ Signature of Head of School .... [illegible] .... توقيع رئيس ~~المدرسة~~ المفتش

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ   Signature of Inspector .... توقيع المفتش

ادارة معارف الناصرة
نابلس

٢٤٤٢

رقم
٨/٤٢٤

٢١/١٠/٢٩

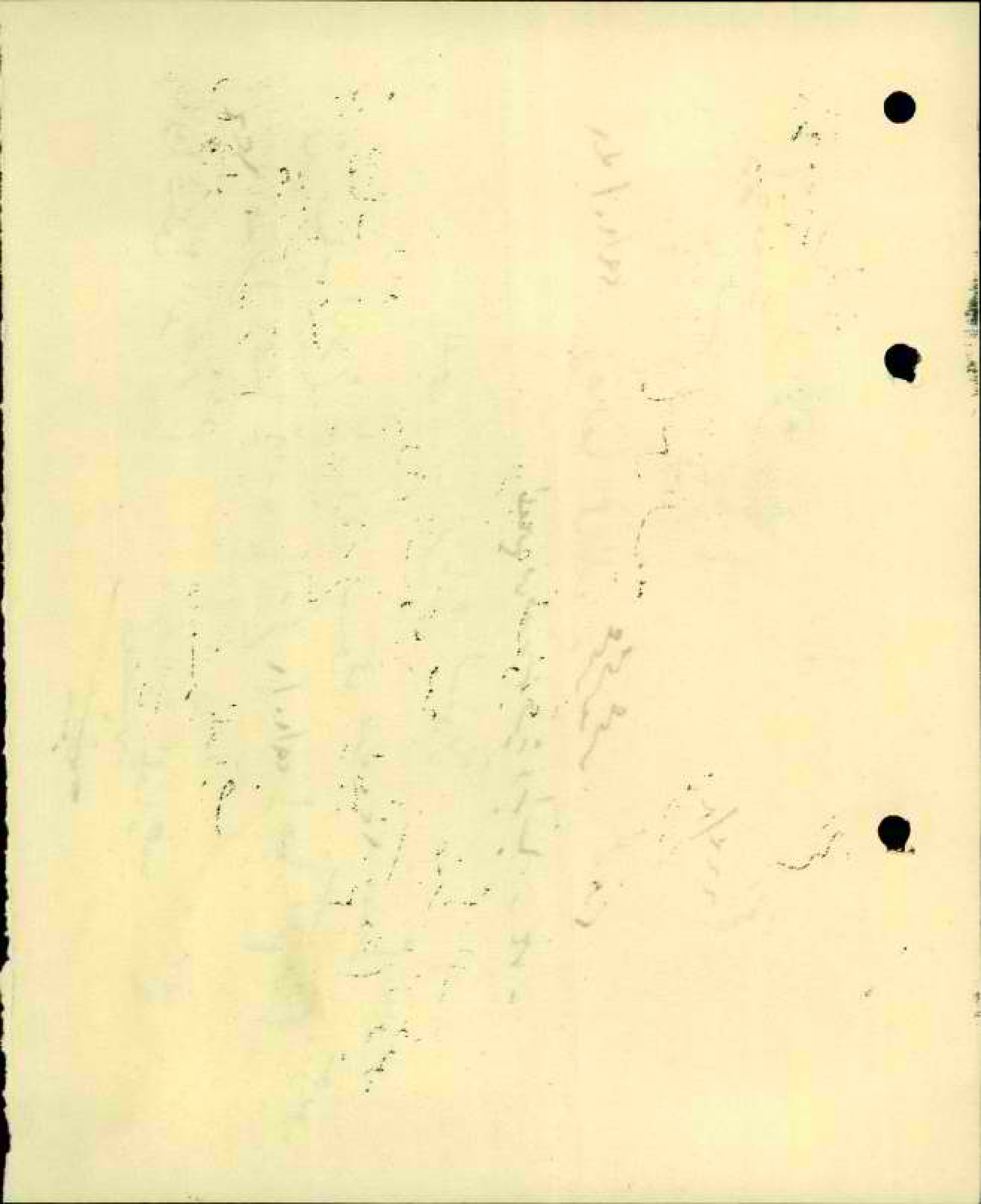
حضرة الفاضل السيد عمر محمد محمد المحترم
المعلم في مدرسة قرية دير اشتيا - نابلس .

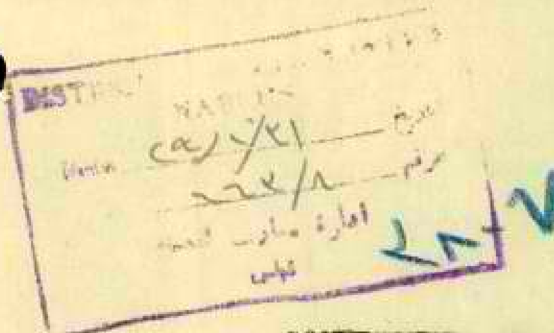
الموضوع : - الزيادة السنوية

قد صار المبلغ الراتب السنوي من ١٢٠ جنيهاً الى
١٢٦ جنيهاً اعتباراً من تاريخ ٢٩/١٠/١ اخباراً لكم دوام التوفيق
واقبلوا الاحترام .

مفتش المعارف
[signature]

٧٥





4657/43

GOVERNMENT OF ~~P~~ PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

30 OCT. 1929

Extract from Increment Warrant

No. 317 dated 19-10-29

D. I. E., Samaria

The salary of 'Omar Muhammad 'Omar teacher in the Dair Istia Village school, has been increased from £E. 120 plus ~~without~~ the usual allowance~~s~~, to £E. 126 plus ~~without~~ allowances, per annum, as from 1-10-29.

Signed : H.E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

١٧٦

٧٢

No.663/8.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

7th September 1929.

مدير المعارف

Director of Education,
Jerusalem.

استمارات السيد عمر محمد عمر

Subject :- Leave Warrants - 'Omar Muhd. 'Omar, Deir Estia V.S., Nablus S/D.

اعاد هذا الاستاذ الاستمارات المربوطة نمرة ٨٤٦٢٩/٣٠ قائلاً بانه لم يتمكن من استعمالها نظراً لضرورة معالجة والده المريض

Above teacher returned the enclosed warrants Nos.84629/30 with a statement to the effect that same could not be used as he was attending to the medical treatment of his father who was ill at that time.

D.I.E.,Samaria.

No.003/S.

[illegible]
[illegible] district,
[illegible]

7th September 1938.

[illegible] of Education,
[illegible]

[illegible] - [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] with a statement [illegible] effect [illegible] attending [illegible] medical treatment [illegible] father who was ill at that time.

D.I.E. [illegible]

DISTRICT EDUCATION OFFICER
NABLUS
Date ٢٩/٩/٧ التاريخ
No. ٨/٢٢٦ الرقم
ادارة معارف القضاء
نابلس ٢١٤٣

لحضرة حضرة معارف لواء السامرة المحترم ٧٢

الموضوع : استمارة السفر

٦/٥

اعيد لحضرتكم استمارة سفري التي لم اسافر بها للاسباب الآتية

اولا : قد الم انحراف بصحة والدي فرافقته في معالجته وترده على الاطباء في مدينة يافا مدة احدى عشر يوما منها ثمانية ايام صادفت في العطلة المصروفة لاستمارة

ثانيا : ذهاب فرصة السفر اذ انه طلبنا العودة من تاريخ ٢٩/٨/٢ وعدت من سفري مع والدي في تاريخ ٦ منه فلم اتمكن من صرفها لضيق الوقت على فتح المدارس

ثالثا - لقد ضحيت بما اجنيه من الفائدة من السياحة بجانب احتياج والدي ومساعدته بالمعالجة علما انه اذ ليس له من ولد سواي يمكنه من القيام بخدمته فارجو عذرا لذلك وارجو قبول مزيد الاحترام

معلم مدرسة [illegible]
[signature]

٢٩/٩/٢

٦٦٤/٨

الأخ صباح الدره
بابل
١٧/٧/٥٩

حضرة السيد عمر محمد عمر معلم مدرسة دبا المحترم

الموضوع: اشعار السلف
ع ١٢/٧/٥٩

طيه اشعار سلف رقم ٨٤٦٢٩ - ٨٤٦٢٠ زهاء
وبيانات طلبتم . ارجو اعلامي وصولها واقبلوا احتراماتي

مع الاحترام
ع. حسين
لمحطة



٧٠

لسعادة مدير المعارف العام الافخم

بواسطة حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

ارجو ان قد مضى على نقلي الى مدرسة قرية دير ستيا ثلاث سنوات وبمناسبة هذا النقل قد
تكبدت مصاريف جمة من حيث ان لي ثلاثة اولاد في المدارس احدهم في مدرسة طولكرم والثاني
مع باقي عائلتي بقرية سفارين التابعة لطولكرم يتعلمون بمدرسة القرية واني لم استطع نقلهم
الى دير ستيا لاسباب عائلية بعد ان حاولت نقلهم وعليه اضطررت لفتح ثلاث منازل احدهم
لي في دير ستيا والثاني بطولكرم لولدي الاكبر والثالث بقرية سفارين لزوجتي وولدي الاخرين
وقد لحقني بسبب ذلك مصاريف اضرت بحالتي الاقتصادية التي لا استطيع حملها وانتم لا تجهلون
من ملفي في السنة الماضية باني اصبت بمرض [illegible] يودي بحياتي وسببه كنت مسافرا من قريتي
الى دير ستيا في يوم شديد البرد لان المسافة خمس ساعات ثم من عدم وجود مسكن مناسب ثم لعدم
توفر اسباب الراحة التامة والعناية لعدم وجود عائلتي عندي لقربي واني اشعر بان ادارتكم الموقرة
تسعى لتسهيل اسباب الراحة لموظفيها : فارجو ان تشملوني بعطفكم مرفقا باولادي الذين
ان تركتهم ضاعوا في [illegible] الجهل واذا [illegible] لا استطيع على هذه الحالة فاني اود نقل
عائلتي وولدي الاخرين الى طولكرم ليتعلموا جميعا بمدرسة طولكرم فراحة بالي وحالتي واولادي ارجو
نقلي الى مدرسة قريبة من طولكرم ليمكنني بان الاحظ اولادي بتعليمهم والتربية كذلك؟
والطب [illegible] واجلائي [illegible] استطيع المحافظة على حياة
اولادي التعليمية [illegible] الطلب الاداء بمصاريف النقل وتفضلوا بقبول مزيد احتراماتي

معلم مدرسة قرية دير ستيا

عمر محمد [illegible]

٢٩/٦/٥

٢٩

السيد عمر محمد عمر
مدرسة دير ستيا
دير ستيا
[illegible]
[illegible]

كشف

جب

المفتش
لائق للتعيين . نشيط

٥/٩٤٨

المفتش [illegible]

٨٨

اراضي صاحب الامارة   ٦٦٢/٨
نائب
١٢١ - ٦ - ٢٩

حضرة السيد عمر محمد عمر مسلم مدير دراسيا المحترم

البحث :- طلب تشخيص اراضي

ج ١٠/٦/٢٩

قد بلغ مأمور تشخيص اراضي طوبكم من قبل رئيس دائرة الاجراء
المعاملة اللازمة بشأن تسجيل الارض ابحاث الاوراق مضبوطة . ارجو مراجعة

مأمور تشخيص الاراضي

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4657/43

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

20th June, 1929.

D.I.E., Samaria.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar.

Reference:- Your 663/8 of 12-6-29.

The Director of Lands has instructed the Registrar of Lands, Tulkarem, to proceed with this transaction if the papers are in order.

Please inform 'Omar Eff. accordingly.

(Signed)

DIRECTOR OF EDUCATION

WS

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

الموضوع: - تبرع ارض

اعرض انني اشتريت حصة من حصص من قطعة ارض بقريتنا سفارين وعدد دونماتها ستة ٦ دونمات وثمنها عشرون جنيها ارض مساحيه. فأرجو ان تسمحوا لي بتسجيلها واعطائها ارثا للأمور قبل قضاء فضيلتكم لكي يجري اللازم وتفضلوا بقبول مزيد احتراماتي

٢٩/٦/١٠

معلم قرية دير استيا

(امضا) عمر محمد عمر

٨/٦٦٤

DISTRICT EDUCATION OFFICE
NABLUS
Date تاريخ ٢٩/٦/١٢
الرقم ٨/٦٦٤

يقدم لجناب مدير المعارف العام الافخم

مفتش المعارف ٢٩/٦/١٢
السامرة
لواء السامرة

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

٣٢٣ [illegible]

[illegible]

[illegible]

٢٥

٨/٦٦٢

ادارة معارف لواء
نابلس
١٧/٧/٢٩

حضرة السيد عمر محمد عمر معلم مدرسة دير استيا المحترم

حساب السلف
المؤرخة ٢/١/٢٩

ع.

طيه حوالة سلف رقم ٨٤٦٢٩ - ٨٤٦٣٠ أرجو اعلامي وصولها واقبلوا الاحترام
ودمتم

ع/ مفتش المعارف
[illegible]

لحضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

اعرض انى اود السفر الى غزة ؛ وسيكون السفر من طولكرم بعد ٢٨/٧/٢٩ الى غزة والعودة يوم ٢/٨/٢٩ مدة غيابي عن طولكرم . ارجو اعطائي استمارة السفر واقبلوا فائق احتراماتي سيدي

معلم مدرسة قرية [illegible]

[illegible signature]

١٢/٨/٢٩

[illegible signature]

١٠٢/

DISTRICT [illegible] OFFICE
NABLUS
التاريخ ٧/٨/٢٩
الرقم ٣٦٦٨
ادارة معارف
نابلس

Form Ed/28

Ref. No. 663/8 رقم الملف

22

Government of Palestine حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION, ادارة المعارف العمومية

Application for free Railway Warrant. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate.) (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer Omar Muhammad Omar. اسم الموظف

Appointment T. Dair Istia وظيفته Class or Grade V درجته

From (station) Tulkarm من محطة To (station) Gaza الى محطة

Date of Travel 28. 7. 29 تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 3. 8. 29. تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Gaza من محطة To (station) Nablus الى محطة

Number of persons travelling 1 عدد الاشخاص المسافرين

Relationship — علاقتهم بالطالب Ages of children — اعمار الاولاد

Reason for travelling leave 7 28 سبب السفر

Date of last leave warrant تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required — هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train — بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Nablus.

Signature [signature] الامضاء

Office D. I. E. Samaria الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICERS ONLY. يتمم هذا القسم من يعطي الاستمارة

Is applicant eligible for free warrant Yes هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) 84629/30 ارقام الاستمارات (أ)

Number of tickets authorized (b) 1 عدد التذاكر المصرح بها(ب) Class of travel درجة السفر

Nos. of baggage requisitions — ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight — الوزن (by Goods Train بقطار الشحن

(by Passenger Train بقطار الركاب

Signature الامضاء

Office D. I. E. Sa[illegible] الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; from four to ten, half ticket; over ten, whole ticket).

(أ) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم من الرابعة الى العاشرة بتذكرة ذات نصف رسم ومن فوق العاشرة بتذكرة ذات رسم كامل)

12081-2000—B.M.P.

عمر محمد عمر

تاريخ ٢١/١/٢٩

اصيب بمرض النمونيا (ذات الرئة) في الجانب اليمين
ادخل المستشفى الوطني بتاريخ ٢/١/٢٩
واخرج منه بتاريخ ٢١/١/٢٩ واعطي له
مأذونية عشرة ايام

بك (مختص)
الدائرة الطبية : صبحي الخالدي (مختص)

RECORD OF EXAMINATION

O.M. 56

District Medical Board.

Register No. 624 Date 21-1-29 Place Nablus

Name Omar Mohammad Omar Age 30 Sex Male

Appointment Teacher Department Education

Terms of application for Medical Examination Sick Leave.

(A)

Height 5' 8" Weight Kg. 58, 650.

		Without glasses.	With glasses.	Strength of glasses.
Vision	Right	6/6		
	Left	6/6		
	Combined	6/6		

Eye disease nil

Hearing Right normal
Left normal

Speech normal

Teeth normal

Throat and Nose normal

Intelligence normal

State of vaccination Old scars

General development and nutrition Weak

Chest, shape normal

Heart and arteries normal

Lungs normal

Spleen normal

Lymphatic glands normal

Hernia nil

Varicocele nil

Venereal Disease nil

Haemorrhoids nil

Varicose Veins nil

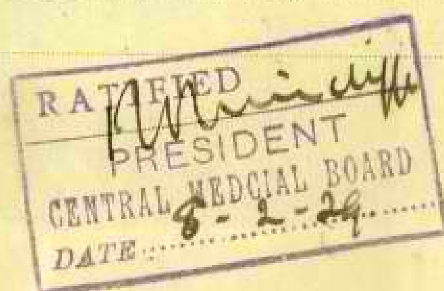
Skin normal

Joints and osseous system normal

Urine N.A.D. normal

Special observations Was ill with pneumonia of right side admitted to Watan Hospital Nablus 2-1-29, discharged 21-1-28.

Finding of Board Recommended 10 days' sick leave.



Signature of Members of Board [signatures]

7109-3000-18-6-26-S.O.P.

OVER

(B)

N. B. The following to be completed by the Medical Board only in cases examined with regard to Compensation or Pension. Headings at commencement of form to be filled in.

1. Disability

2. Date of origin of disability

3. History of disability, how caused etc. (Boards supsequent to the first should here record progress of the case).

4. Treatment received since occurrence or disability. (State nature of treatment, where and from whom received and cost incurred to patient, if any.)

5. Describe in detail the present condition (particularly as regards loss or impairment of function)

6. Has the disability been aggravated by neglect or misconduct on the part of the patient ?

7. To what extent is the patient's capacity to contribute to his own support affected at the present time ? (Insert whichever appropriate, of the following terms, viz:— "Slightly impaired", "Impaired" "Materially Impaired" or "Totally destroyed").

8. Will such degree of disability be permanent ?

9. If not permanent how soon is re-examination recommended months

10. Recommendation as to necessity for further treatment

11. In the case of a Government Official, recommendation as to sick leave, invaliding from the service, or retirement on pension on medical grounds.

Signature of

Members of Board

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4657/43

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

9th March, 1929.

D.I.E., Samaria.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar.-
Dair Istia V.S.

Reference :- Your 662/8 of 12-2-29.

Please note that the Chief Secretary has ruled that the period of absence of 'Omar Muhd. 'Omar be treated as follows:-

From 2-1-29 to 1-2-29, sick leave on full pay.
" 2-2-29 to 6-2-29 inclusive, leave on half pay.

Please inform him accordingly.

DIRECTOR OF EDUCATION

WS

662/8

Education Office,
Samaria District,
Nablus.
12th February, 1929.

09

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar - Dair 'Istia V.S.
Nablus S/D.
Reference:- My No. 662/8 of 12.2.29.

Please note that the above named teacher resumed duties on the 7th instant.

[signature]

D.I.E. Samaria.

٥٨

رأيمجه

[illegible] : [illegible]

١٣٢٨/٢/١٦ [illegible] ١٣٢٨

[illegible] ١٣٢٩/٢/١٧

[illegible]

١٣٢٩/٢/١٢

٥٧

لحضرة مفتش معارف لواء السلط المحترم

الموضوع : افتتاح المدرسة

قدمت الى دريشيا وفتحت المدرسة يوم الخميس الواقع ٢٦/٧/٢٩

لذلك اقدم هذا الراپور واقبلوا فائق احتراماتي

معلم مدرسة دريشيا

[توقيع]

٢٩/٢/٨١

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

٥٦

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... السيد عمر محمد عمر .... اسم المعلم

School .... مدرسة قرية دير استيا .... اسم المدرسة

Town or Village .... دير استيا - نابلس - .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١٢٠ جنيه .... الراتب

Subjects taught .... معلم الصف . ... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — متوسطة محمودة . — طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. — جيد . — النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم: لا بأس به وقد طلبت منه مضاعفة جده ونشاطه .

Date .... ٢٩/١٢/٥ التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

6107-3000-S.O.P.

٥٥

إدارة معارف [illegible]

سنجق [illegible]

رقم ٦٦٤/٨

تاريخ ٢٩/١٢/١٩

حضرة السيد عمر [illegible] معلم

دار [illegible] المحترم

انتهت مأذونيتكم الاعتيادية في مساء ٢٩/١٢/١٦ وكان يجب أن تكونوا
في مركز [illegible] في صباح ٢٩/١٢/١٧ . ولم تخبروا إدارة [illegible]
عن سبب عدم عودتكم الى محلكم وقد مر [illegible] الآن [illegible]
أجيبوا حالاً بإيضاح سبب عدم عودتكم لمحل وظيفتكم . والسلام

[illegible]

ورد تحريرياً [illegible] [illegible] عاد [illegible] . [illegible] [illegible]

٢٩/١٢/١٩

ادارة معارف المملكة   ٥٠   رقم

تاريخ ٦/١٢/٢٩   جناب مدير المعارف العام الأكرم   م٣٢٣/٨/٣٦٦٢

البحث : السيد عمر محمد عمر المعلم في مدرسة
قرية بيت دراس - [illegible] -

بالاشارة الى كتابكم في ٢/١٢/٢٩ رقم م/٨١/٣٦٦٢ .
قد شاهدنا ان المعلم المذكور مدة ثلاثة ايام انما [illegible] مرضه اعتباراً من ١٤/١٢/٢٩
حسب الشهادة الطبية رقم ٧٠ المقدمة بخط [illegible]
لديكم . ونعتقد بقبول طلبه الحالي

مدير الصحة

مدير صحة

662/8

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

OR

2nd February,1929.

Director of Education,
Jerusalem.

عمر محمد عمر

Subject :- 'Omar Muhammad 'Omar - Dair Istia V.S.
Nablus S/D.
Reference:- My No. 662/8 of 24.1.29.

The above named teacher has again been granted 5 days sick leave by the M.O. Nablus as from 31.1.29 as per attached form O.M. 70.

I shall inform you when this teacher returns to duty in due course.

N.A.
D.I.E. Samaria.

٥٢

رقم ٥٠

ادارة معارف ادلب

جناب مدير المعارف العام المحترم ع ١٧٢/١٨/٢٦٢

ادلب ٢٤/١١/٩٢٦

المبحث: السيد محمد ... المعلم في مدرسة

قرية ديرسنبا - ادلب -

اجابة الى كتابكم في ٧/١١/٩٢٦ رقم ١٧٣٠/٢٦٢١٨

... المستقيل ... ادلب في ٢٠/١١/٩٢٦ دفع مدة

... المعلم ... اعاشات ... ٢٦/١٠/٩٢٦

... مدة ... المحفوظ في هذه

... رقم ٥

الدائرة. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مفتش معارف ادلب

[illegible]

Local Form O.M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. [illegible]

The following persons are sent you for (A) ....

Place نابلس

Signature [illegible]

Date ٢٩/١١/٠

Department [illegible]

No.	Name	Grade & Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible] سالم [illegible] دير استيا - نابلس	[illegible] دير استيا		Pneumonia	Hospital

Place [illegible] ٢٩/١٢/٤

Date ٢٩/١/٢١ [illegible]

[illegible]

Signature of M. O. [illegible signature]

1345—7/2/23—60,000
Ptd. at Syrian Orphanage Press

ادارة معارف نابلس

رقم ٥٠

١٨٣ ٨/ ٦٦٢

نابلس ٧ / ١ / ٩٢

جناب مدير المعارف المعظم المحترم

الموضوع: السيد [illegible] معلم مدرسة قرية [illegible] نابلس -

لقد [illegible] [illegible] [illegible] المستشفى الوطني بنابلس

في [illegible] ١٨ / ١ / ٩٢ . [illegible] رقم ٧٠ [illegible]

قرار الطبيب [illegible] [illegible] [illegible]

مفتش معارف نابلس

٦٩

حضرة مفتشية معارف لواء السلط المحترم

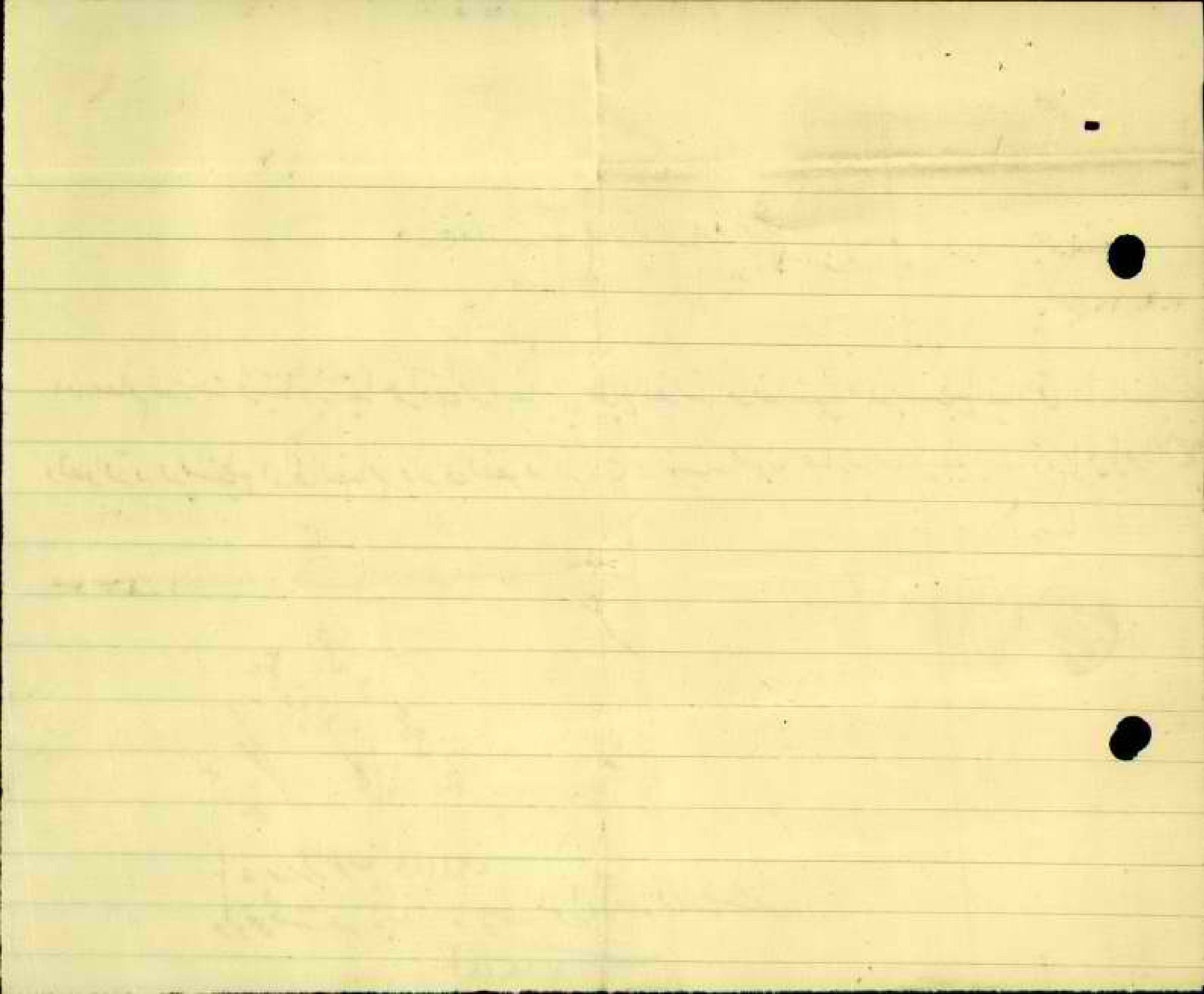
ان معلم مدرسة قرية ناعور عواد المحيسن طريح الفراش امراض شديدة لا يستطيع القيام في شأن التدريس والحالة انه لا يستطيع لا الى القيام ولا الى القعود لذلك وحسب الاصول صار عرضه الكيفية لسعادتكم ٢٠ كانون ثاني ٩٢٩

مختار قرية ناعور



٢٦/١/٢٩

٢٦/١/٢٩



لحضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

سيدي

٤٤

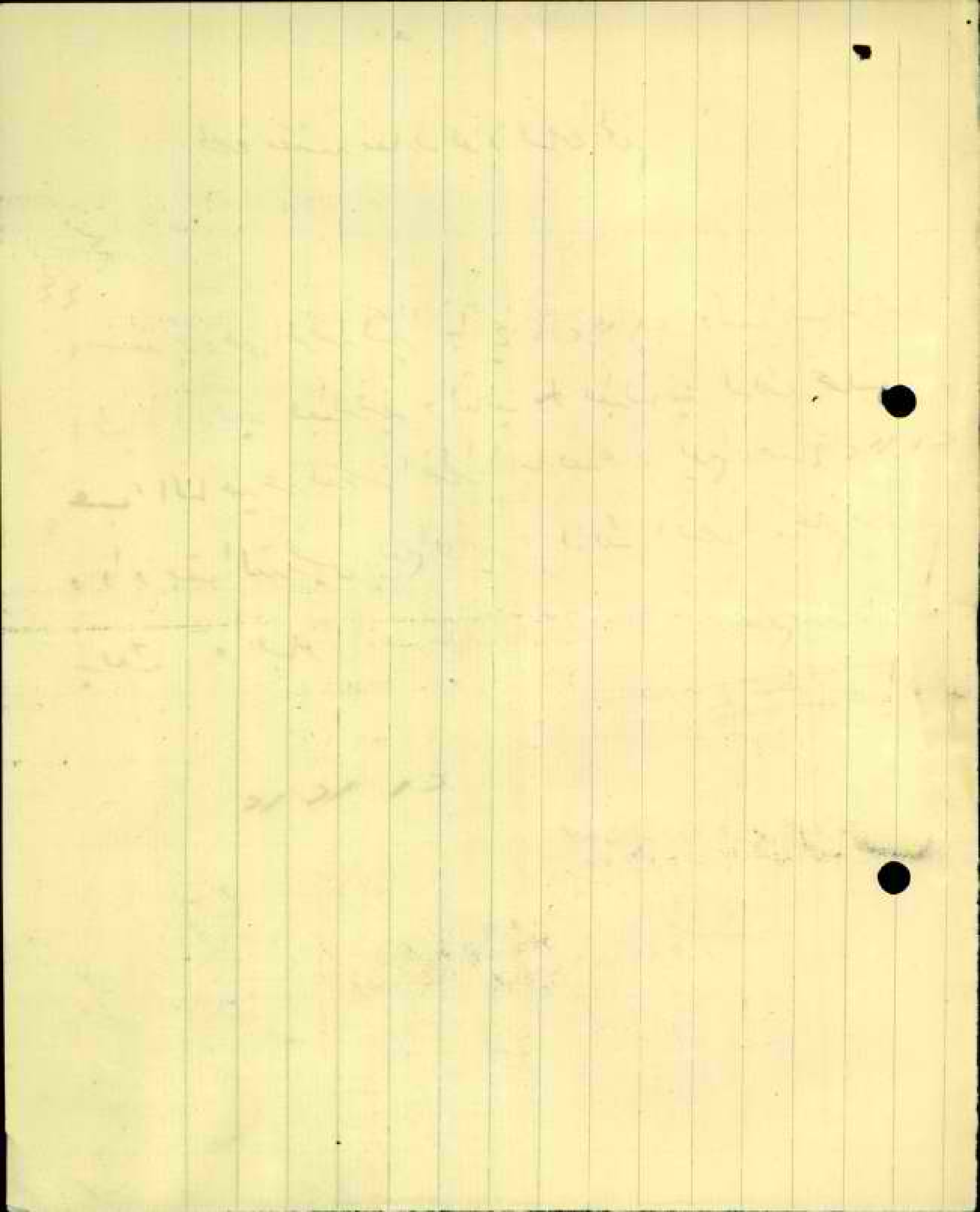
اشتد بزوجتي المرض كثيراً بتاريخ ٢١/١٢/٢٨ وكنت اترقب مفارقتها الحياة الدقيقة بعد الدقيقة والثانية بعد الثانية لذلك تحملت عبء التأخر عن المدرسة اضطراراً ما بعده . يوم الاحد ٢٦/١٢/٢٨ وداومت التدريس يوم الاثنين ؛ لذلك اقتضى ان اعلم حضرتكم بذلك واقبلوا احتراماتي

معلم مدرسة ديرستيا

١٢/١٢/٢٨

معذرة مشروعة وقد توفيت زوجة
[illegible]

٢٨١١٢١١٨



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

4657/43.

Extract from Increment Warrant 19 OCT. 1928

No. 286 dated 11.10.28.

D. I. E., ~~Southern.~~ Samaria

The salary of 'Omar Muhammad 'Omar, teacher in the Dair Istia Village school, has been increased from £E. 114 plus ~~xxxxxxxx~~ the usual allowances to £E. 120 plus ~~xxxxxxxx~~ allowances, per annum, as from 1.10.28.

Signed : W. J. Farrell

A/ DIRECTOR OF EDUCATION.

663/8

ILS.

Form Ed/28

Ref. No. 259/NE. رقم الملف

Government of Palestine حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION, ادارة المعارف العمومية

Application for free Railway Warrant. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate.) (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer Omar Muhd. Omar اسم الموظف

Appointment T. Dair Istia V. S. وظيفته Class or Grade V درجته

From (station) Tulkarm من محطة To (station) Samakh الى محطة

Date of Travel 6. 7. 28 تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 12. 7. 28 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Samakh من محطة To (station) Tulkarm الى محطة

Number of persons travelling four (himself wife & 2 children عدد الاشخاص المسافرين

Relationship Wife & 2 children علاقتهم بالطالب Ages of children 6 & 8 years اعمار الاولاد

Reason for travelling Leave سبب السفر

Date of last leave warrant تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required — هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train — بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature [signature] الامضاء

Office for D.I.E Samaria الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICERS ONLY. يتمم هذا القسم من يعطي الاستمارة

Is applicant eligible for free warrant Yes هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) 4 37747 – 48 ارقام الاستمارات (أ)

Number of tickets authorized (b) 4 عدد التذاكر المصرح بها(ب) Class of travel درجة السفر

Nos. of baggage requisitions / ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight الوزن (by Goods Train بقطار الشحن

(by Passenger Train بقطار الركاب

Signature الامضاء

Office الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; from four to ten, half ticket; over ten, whole ticket).

(أ) يحتاج الى استمارات على حدة السفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم من الرابعة الى العاشرة بتذكرة ذات نصف رسم ومن فوق العاشرة بتذكرة ذات رسم كامل)

12081-2000—B.M.P.

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

ارجو اعطائي تسوية سفر في القطار من طولكرم الى محطة نحو لاربعة اشخاص لي ولزوجتي ولولدي الذين عمر احدهما سنة والاخر ثمانية سنين و وسيكونون يوم السفر في ٦/٧/٢٨ والعودة في ١٢/٧/٢٨ وتفضلوا بقبول فائق احتراماتي

٢٦/٦/٢٨ — محمد ...
معلم مدرسة دير ...

٤٢

السيد محمد [illegible]
[illegible] ديترويت
[illegible] - [illegible] -
١١٤ [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

٢٨/١١/١٨

[illegible]

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE

Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... السيد عمر محمد عمر .... اسم المعلم

School .... مدرسة دراسنيا .... اسم المدرسة

Town or Village .... ١١٤ جنيه - دراسنيا - [illegible] - .... اسم المدينة او القرية

Salary .... الراتب

Subjects taught .... عموم المواضيع .... المواضيع التي يدرسها

Method of teaching. طريقة التدريس :

حسنة كثيراً

Discipline, response of class, etc. النظام وضبط الصف الخ

حسن

Opinion of Head of School on Teacher. رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

سعيد حسنا

Date .... ١٨ / ٧ / ٢٨ .... التاريخ

Signature of Inspector. .... [signature] .... توقيع المفتش

5150-5000-16/5/25 G.C.P.

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. [illegible]

The following persons are sent you for (A) treatment

Place [illegible]

Date 10.12.27

[illegible] Signature.

[illegible] Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Omar [illegible] Omar	Teacher [illegible]		F.A.3	2 days excused

Place

Date

[illegible] Signature of M. O.

5699-400Bks-S.O.P.

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Watan hospital

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Khartoum .... Signature.

Date 16.12.27 Education Department.

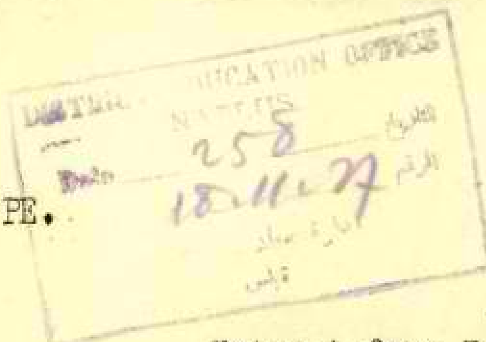
No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Dispesal of case
	Omar Muhd Eff Omar عمر	Teacher Dair Jatan V. S.		J.A.O. تلعات التيفوئيد	2 days excused اسبوعان

Place ....

Date ....

Khalil Signature of M. O.

5699-400Bks-S.O.P.



1092 /PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
J E R U S A L E M.

Extract from Increment Warrant

No. 202 dated 19-10-27



D. I. E., Samaria.

The salary of 'Umar Muhammad 'Umar, teacher in the Dair Istia Village school, has been increased from £E. 108 plus, ~~without~~ the usual allowances, to £E. 114 plus ~~without~~ allowances, per annum as from 1-10-27.

(Signed) W. J. FARRELL

DIRECTOR OF EDUCATION.

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE

Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

29

Name of Teacher	[illegible]	اسم المعلم
School	مدرسة [illegible]	اسم المدرسة
Town or Village	[illegible]	اسم المدينة او القرية
Salary	١٠٨ [illegible]	الراتب
Subjects taught	عموم المواضيع	المواضيع التي يدرّسها

Method of Teaching حسنة طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. حسن النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations : حسن جداً رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

Date ٢٧/١٨/١٧ التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

6107 - 3000 - S.O.P.

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... السيد [illegible] .... اسم المعلم

School .... مدرسة دير استيا .... اسم المدرسة

Town or Village .... دير استيا – نابلس – .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١٠٨ ج.ف .... الراتب

Subjects taught .... جميع المواضيع .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — حسنة طريقة — طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. — حسن — النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations : — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

لا يقدر فائدة كبرى اذ تدريسه
زاد وجد تحسناً محسوساً .

Date .... ٢٧/٤/١٧ .... التاريخ

Signature of Inspector .... [signature] .... توقيع المفتش

1092 /PE?

GOVERNMENT OF PALESTINE
D E P A R T M E N T O F E D U C A T I O N
JERUSALEM.

Extract from Increment Warrant

No. 153 dated 19.10.26.

To

D.I.E., Samaria

* زيادة راتب عمر محمد عمر معلم مدرسة دير استيا من ١٠٢ جنيه الى ١٠٨ جنيه اعتباراً من ١/١٠/٢٦

The salary of Omar Muhd. Omar, teacher in the Dair Istia V. school, has been increased from £E. 102 plus ~~without~~ the usual allowances to £E. 108 plus allowances, per annum, as from 1.10.26.

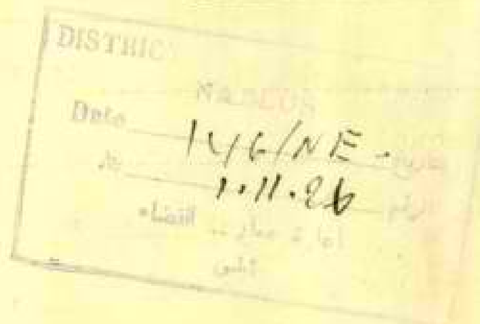
Sgd. (Signed) G. ANTONIUS

DIRECOTR OF EDUCATION.

~~Copies to: District Commissioner~~ __________

~~District Officer~~ __________

MQ.



٢٧

DISTRICT EDUCATION OFFICE
NABLUS
Date ....
التاريخ ....
الرقم ....
ادارة معارف لواء نابلس

[illegible] ٦/١٠/١٦

عدد ٢١٦

[illegible]

[illegible]

All correspondence should be addressed to:
THE DIRECTOR OF EDUCATION,
P. O. Box 494, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 2[illegible]

In reply please quote
No. 1092/FE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
2nd August 1926.
6020
5.8.26
التاريخ
الرقم
ادارة معارف لواء
نابلس

مفتش معارف لواء

D. I. E. Samaria. ✓

الموضوع: عمر محمد عمر

Subject :- 'Omar Muhammad 'Omar.- Transfer.

نقل عمر محمد عمر معلم كفر جمال الى معلماً لمدرسة دير استيا براتب الدرجة ١٠٢ جنيه سنوياً اعتباراً من ١٦ ايلول ٩٢٦ محل محمد سعيد غزال المنقول

Approval is hereby given for the transfer of 'Omar Muhammad 'Omar, Grade V teacher in Kufr Jamal Village School (Tulkarem Sub-District), to the post of teacher in Dair Istia Village School (Nablus Sub-District), at the same rate of pay (£E.102 p.a.), as from the 16th September 1926, vice Muhammad Sa'id Ghazal, transferred.

Please inform him accordingly.

ارجو تبليغه ذلك

[signature]

ACTING DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: Chief Secretary,
Treasurer,
D.O. Tulkarem,
D.O. Nablus,

School files.

JLB/DH.

GOVERNMENT OF PALESTINE.
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

Telegrams: EDUCATION, JERUSALEM.
Telephone No.

In reply please quote
No. 1092/E.

2nd August 1926.

D. I. E. Samaria.

Subject :- 'Omar Muhammed 'Omar.- Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of 'Omar Muhammed 'Omar, Grade V teacher in Kafr Jamal Village School (Tulkarem Sub-District), to the post of teacher in Deir Is'ia Village School (Nablus Sub-District), at the same rate of pay (£E.202 p.e.), as from the 15th September 1926, vice Muhammed Sa'id Ghazal, transferred.

Please inform him accordingly.

ACTING DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: Chief Secretary,
Treasurer,
D.C. Tulkarem,
D.C. Nablus,
School Files.

HEM/ZH.

20

السيد محمد حسن عيسى
مدرسة قرية كفر جمال
حضرة المحترم

٢٠٠ جـ
حسين المطيع
متوسطة



عدد متوسط ، عدد كبير ، نتائجه حسنة
دوام غير منتظم لانه مدرس ابتدائي ...
...

٢٧٧/١٧

1092 /PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.



Extract from Increment Warrant

No. 287 dated 3.3.26

To
D.I.E., Samaria ✓

The salary of Omar Muhd. Omar
teacher in the Kafr Jammal school, has
been increased from £E. 96 plus ~~without~~ the usual
allowances to £E. 102 plus allowances, per annum,
as from 1.2.26

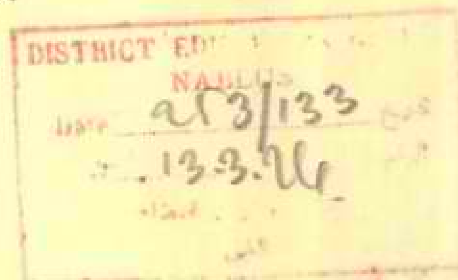
زيادة راتب عمر محمد عمر معلم كفر جمال
من ٩٦ ج م الى ١٠٢ ج م
اعتباراً من ١/٢/٢٦

Sgd. H. E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: District Commissioner North.
District Officer Tul Karem

DE.



Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE | حكومة فلسطين

Department of Education | ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

22

Name of Teacher .... السيد عمر محمد عمر .... اسم المعلم

School .... مدرسة قرية كفر جمال .... اسم المدرسة

Town or Village .... كفر جمال - طولكرم - .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ٨ جنيهات .... الراتب

Subjects taught .... جميع المواضيع .... المواضيع التي يدرّسها

Method of teaching. متوسطة الجودة . طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. جيد النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher. رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: [illegible] رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

[illegible] ٢٦/٢/١

Date ٦/٤/٢٧ التاريخ

Signature of Inspector. [signature] توقيع المفتش

5150-5600-16/5/25 G.C.P.

CONFIDENTIAL

ادارة معارف السامرة

نابلس ٢٠/١٢/٤٦

سعادة مدير المعارف العام الأكرم

البحث: محمد ... معلم مدرسة قرية كفر جمال - طولكرم -

عطفاً على كتابكم رقم ٢٠٩٠١ تاريخ ١٨/١١/٤٦

... فقد انتهت المدة ولذا ارجو سحب

ايقاف المعلم عن اثر توقيف زيادة العلاوة

ابتداءً من تاريخ ١/١/٤٧ وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مفتش معارف اللواء

٢١

إدارة معارف لواء [illegible]

السيد [illegible] معلم مدرسة [illegible] المحترم

رقم ٢٥٩/[illegible]

تاريخ ٢/١٢/٢٥

ان الزيارة التي قمت بها لمدرستكم بتاريخ ٨/١/٢٥ قد تحققت

[illegible] قيامكم بالتعليم بالواجب ولذا [illegible] هذه الزيارة

ان [illegible] جهودكم في سلوككم [illegible] تقدم المدرسة [illegible]

مفتش المعارف

[illegible]

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education, Jerusalem.

Address: P. O. Box 404.
Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: Lazarist Exchange (4 lines).

DEPARTMENT OF EDUCATION 18 NOV 1925 PALESTINE

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No 1092/PE.

18th November 1925.

CONFIDENTIAL

DISTRICT EDUCATION OFFICE
NABLUS
No. 259/NE. الرقم
Date 20-11-25 التاريخ
نابلس

حضرة معلم [illegible]

D. I. E. Samaria.

الموضوع : عمر محمد عمر معلم [illegible]

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar, Kufr Jamal Village School.

The increment of this teacher, which fell due on 1-10-25 had been withheld up to 1-12-25 before the receipt of your report dated 4-11-25. I presume, in view of your report, that his increment must be withheld for a further period. In any case you are requested to send in a special confidential report on this teacher not later than 1-1-26 and to state up to what date you recommend the withholding of his increment.

إن الزيادة السنوية لهذا المعلم قد وقفت من تاريخ ١/١٠/٢٥ الى ١/١٢/٢٥ قبل وصول تقريركم المؤرخ ٤/١١/٢٥ واظن بناء على تقريركم يجب توقيف هذه الزيادة لمدة اخرى. على كل حال مطلوب تقديم تقرير عن هذا المعلم قبل ١/١/٢٦ مع تبيين فيه لغاية اي تاريخ ترغب توقيف زيادة هذه.

Jerome Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.
JK.

JK/DH.

٢٦٢

حضرة عمر افندي محمد عمر معلم مدرسة كفرحمام المحترم

المبحث : شراء املاك غير منقولة

بالاشارة الى الامر الوارد من ادارة المعارف العمومية رقم ١٠٩٢ المؤرخ ١٧/٩/٥٢ نبلغكم بان مدير دائرة الطابو في القدس قد امر مأمور طابو طولكرم بان يباشر باجراء معاملة الفراغ

والسلام

عن مفتش معارف لواء
السامرة

حسن الحلبي

١٩/٩/٥٢

PALESTINE GOVERNMENT
1924-25 H.S

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education, Jerusalem.

Address: P. O. Box 404.
Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: Lazarist Exchange (4 lines).



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No 1092/PE.

7th September 1925.

D. I. E. Samaria.

المبحث: شرا الأموال الغير منقولة العائدة الى عمر محمد عمر.

Subject :- Purchase of Immovable Property.- 'Omar Muhd. 'Omar.

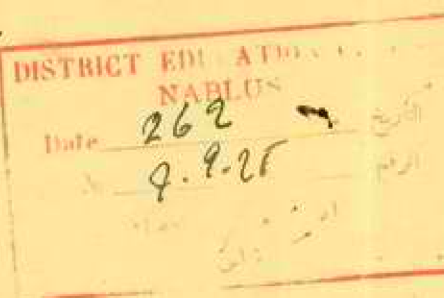
بالإشارة الى تحريركم رقم ٢٦٢ المؤرخ ٢٥ اب ٩٢٥

Reference:- Your 262/NE of 25th August 1925.

قد بلغ مدير دائرة طابو طولكرم من طرف مدير دائرته العام بأنه يباشر في اجرا المعاملة

The Registrar of Lands, Tulkarem, has been informed by the Director of Lands that he may proceed with the transaction.

نائب مدير المعارف



Sanitnick

Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

JLF/JH.

CV

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

262/NE

25th August,1925.

Director of Education,
J e r u s a l e m.

Subject :- 'Omar Muhammad 'Omar,teacher of Cufr Jammal V.S. Tulkarem S/District.

The above teacher requests to be granted permission for the registration of a piece of land at Tulkarem the area of which is 8 dunums which he has bought for £E.15.

For necessary action,please.

[signature]

YT

/D.I.E. SAMARIA.

لحضرة مفتش معارف لواء السلط المحترم

اعرض انه بودي تسجيل قطعة ارض على اسمي مقدارها ثماني دونمات ثمنها ستة عشر جنيهاً
بطرفكم استرحم الترخيص لي بذلك وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة كفرنجه
عمر محمد عمر

٢٤/٦/٢٥

DISTRICT EDUCATION OFFICE
NABLUS
Date 13.11.25
No. 262/NE



سري

رقم ٨٨٩

القدس في ١١ تشرين الثاني ١٩٢٥

حضرة السيد عمر محمود عمر معلم قرية كفر جمال

بواسطة حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

علمت انك تتغيب في بعض الاوقات عن المدرسة بدون عذر وان سيرتك بين اهالي القرية غير محمودة.

ان واجب المدرس ان يحرص وراء اتمام واجبه بامانة واخلاص يحتذي بهما تلاميذه وان يتحلى باخلاق تثير اعجاب الناس به لا تقدمهم له.

انا انذرك انذارا شديدا طالبا اليك ان تقوم بواجبك وان تحسن سيرك وسيرتك قبل ان اضطر لاتخاذ ما يكون اشد وقع [illegible]

عن مدير المعارف

[signature]

نسخة لحضرة مفتش معارف السامرة



سري

رقم ٨٨٦

القدس في ١١ تشرين الثاني ١٩٢٥

حضرة السيد عبد الكريم الطيبي معلم قرية مسكة
بواسطة حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

علمت انك تأخرت عن الحضور للمدرسة يوم ٢٤ تشرين اول ١٩٢٥ بدون عذر وان حضرة مفتش معارف السامرة غير مرتاح الى عملك، الامر الذي اوجب استيائي منك والذي لا يتفق واداء واجب عهد اليك.

اني انذرك على ذلك انذارا شديدا طالبا اليك ان تحسن عملك قبل ان اضطر لاتخاذ الاجراءات الشديدة بحقك والسلام.

عن مدير المعارف

[signature]

نسخة لحضرة مفتش معارف السامرة

١٦٦/وس

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE

Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher	السيد عمر محمد عمر	اسم المعلم
School	مدرسة قرية كفر جمال	اسم المدرسة
Town or Village	كفر جمال - طولكرم -	اسم المدينة او القرية
Salary	٨ جنيهات	الراتب
Subjects taught	جميع المواضيع	المواضيع التي يدرّسها

Method of teaching. — طريقة التدريس : جيدة

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ : جيد

Opinion of Head of School on Teacher. — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

يعمل عملاً حسناً وانما اؤجل رأيي بمنحه
الزيادة السنوية الى اشعار آخر

Date ٢٥/٧/٣٢ التاريخ

Signature of Inspector. — توقيع المفتش

5150-5000-16/5/25 G.C.P.

CC

262/NE

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

5th August,1925.

Director of Lands,
J e r u s a l e m.

Subject :- Purchase of Land by Government Officers.
Reference:- Letter No. 1092/PE of 30th March,1925 from Dir. of Education to you copy to this Office.

I was informed by the Director of Education that sanction has been given by the Chief Secretary for 'Omar Muhammad 'Omar teacher in Kufr Jammal to purchase 5 donums of land at Dinnabeh Village (Tulkarem S/District) and that the transaction can now be carried out and that the Registrar at Tulkarem has been informed by you. I accordingly informed Omar Muhammad Omar to call to the Registrar for carrying out the transaction who lately informed me that the Registrar has refused to carry out necessary transaction being not informed by you.

I shall be grateful if you will be kind enough as to inform him of the sanction,please.

aukhalifa

رقم م/٣/٦٦٢

حضرة معلم مدرسة كوزجال المحترم

جوابا لطلبكم بخصوص تسجيل خمسة دونمات أرض
في قرية دالية على اسمكم قطعة ٢٢ ضمن
ابلغكم بانه قد صرح سعادة السكرتير العام
بذلك بعد موافقة الادارة العامة وقد بلغ
مأمور تسجيل طابو طولكرم لاجراء المعاملة .

عن مفتش معارف لواء
٨/٥/٤٥

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education, Jerusalem.

Address: P.O. Box 404.
Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM."
Telephone: Lazarist Exchange (3 lines).

In reply please quote

No. 1092/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

4th May 1925.

حضرة مفتش معارف نابلس

D. I. E. Samaria.

موضوع :- شراء ارض من قبل عمر محمد عمر

Subject :- Purchase of Land by 'Omar Muhammad 'Omar.

Reference:- Your 262/NE of 24th March 1925.

اتقى لتحريركم ٢٦٢/ن م تاريخ ٢٤ /٣/ ٩٢٥

The Chief Secretary has given sanction for 'Omar Muhammad 'Omar to purchase 5 donums of land at Dennabeh village, and the transaction can now be carried through. The Registrar of Lands at Tulkarem has been informed by the Director of Lands.

قد وافق السكرتير العام شراء قطعة ارض من قبل عمر محمد عمر مسلم قرية كفر جمال مساحة ٥ دونمات في قرية دنابة وقد جرى تبليغ مأمور التسجيل طولكرم من قبل مدير الاراضي بذلك

DIRECTOR OF EDUCATION.

مدير المعارف

JLB/DH.



All correspondence should be addressed to: THE DIRECTOR OF EDUCATION, P.O. Box 404, Jerusalem.
Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 294.



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No. 1092/PE.

30th March 1925.

مدير الاراضي

Director of Lands.

شراء اراضي من قبل موظفين

Subject :- Purchase of Land by Government Officers.

عمر محمد عمر معلم كفر جمال قضاء طولكرم يطلب ابتياع قطعة ارض مساحة ٥ دونمات في قرية دنابة بقيمة ٢٢ ج

'Omar Muhammad 'Omar, teacher in Kufr Jammal Government village school, Tulkarem sub-district, has applied for permission to purchase a plot of 5 dunoms at Dinnabeh village, Tulkarem, valued at £E.22.

اني لا اعارض اجراء التسجيل

I have no objection to the transaction.

ف ل

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to: D.I.E. Samaria.

JLB/DH.

١٨

DISTRICT [illegible] OFFICE
NABLUS

Date التاريخ

No. الرقم ١٠/٢٠٩

مستعجل جداً

٥٠

٢٥/٧/١٤

الى السيد عمر كريم عمر معلم مدرسة قرية كفر جمال المحترم

اتصل بي من مصادر موثوقة بأنك تتداخل في امور سياسية
وتقف حجر عثرة في سبيل اقامة الابنية المدرسية كما انك
تتعاطى في امور التجارة وشراء وبيع الاراضي والمواشي الامر
الذي لا يجوز لك بصفتك معلماً ولذا اطلب اليك بأن تبتعد عن
هذه الاعمال وها انا انذرك انذاراً شديداً اخيراً تحت طائلة
العقاب الشديد والسلم

مفتش المعارف
[signature]

نسخة الى ملفه الخصوصي

SALIM MARINA

DENTIST DIPLOMATIC

سليم مارينا

طبيب أسنان قانوني

١٧

نمره ٦

Acre — عكا في ١ نيسان [illegible]

حضرة مفتش معارف لواء عكا المحترم

تاريخه حضر لمحلي عمر محمد افندي معلم مدرسة كفر [illegible] ولدى معاينة فمه وجدت اسنانه

متسوسة جميعها ويحتاج لوضع اسنان اصطناعية بمساعدة [illegible] وبما انه محتاج الى عمل الاسنان الاصطناعية

مدة [illegible] وقت لذلك تقتضي [illegible] العمل [illegible] ايام وعليه حرر هذه الشهادة [illegible] تحريراً في ٩

طبيب اسنان قانوني

سليم مارينا

لحضرة مفتش معارف الشارقة المحترم

اعلمكم قد مضى على تعييني بهذه القرية خمس سنوات وكابدت فيها المشاق والمتاعب ولا يخفى على حضرتكم
في سبيل تعمير المدرسة وتحويلها لما هي عليه حتى تمكنت من كل ذلك والا يداري مساعدكم غير مرتجعه
لصحتي ثم أني أحمد سيار مستقبل لحياتي وهذا مما لا يتأتى لي هنا بسبب ذلك ثم ورد كتابه
لا يزيد عدد تلاميذها عن العشرين بل أقل من ذلك فاسترحم نقلي لمدرسة الطيرة حيث هي
كبيرة ونظرا لأعمالي المجيدة وشفقة ورحمة بهذا الداعي استرحم نقلي اليها وتفضلوا بقبول
فائق الاحترام

٢٥/٥/٤

معلم مدرسة كفرجمال
عمر محمد

٥

ادارة متصرفية لواء السامرة
نابلس
٢٢/٦/٢٥

رقم
١٢١

حضرة المحترم حضرة محمد خير المخدوم
معلم مدرسة قرية كفر جمال

قد تقرر ترفيعك للدرجة الخامسة التي يبلغ ابتداء الراتب فيها ٩٦ جنيها
ثم يتدرج في الزيادة بمعدل ٦ جنيهات في السنة حتى يبلغ الحد
الأعلى وقيمته ١٢٠ جنيها وذلك اعتبارا من ١ تشرين أول ١٩٢٥
فنخبرك بذلك ونقدم التهاني والسلام عليكم

متصرف لواء السامرة

نسخة لدوسية المدرسة



All correspondence should be addressed to:
THE DIRECTOR OF EDUCATION,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 294.

In reply please quote
No. 1092/PE.



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

28th March 1925.

D. I. E. Samaria.

Subject :- 'Omar Muhd. 'Omar -
Promotion.

Please note that the Chief Secretary has approved the promotion of 'Omar Muhammad 'Omar, teacher in Kufr Jamal Village School (Tulkarem S/D), to Grade V (£E.96-6-132), Junior Service, as from the 1st October 1924.

He will, therefore, draw pay at the rate of £E.96 per annum (plus allowances) as from the date of his promotion.

H E Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: D.G.Northern,
D.O. Tulkarem,

School file.

JK/DH.

PALESTINE POSTS TELEGRAPHS, & TELEPHONES.

ادارة البريد والتلغراف والتلفون في فلسطين

הדואר המברקה והשח־רחוק של פלשתינה (א"י).

מברק TELEGRAM تلغراف

את הטופס הזה צריך לצרף לכל חקירה הנערכה בנידון המברק הזה	This form must accompany any enquiry respecting this Telegram	يلزم ارسال هذا النموذج مع كل طلب بخصوص هذا التلغراف

Office Date Stamp / المكتب / המשרד: NABLUS A 3 FE 25

Handed in at سلم في נתן ב — Time الوقت הזמן 11.44 — Date التاريخ התאריך — Received at وصل الى מתקבל ב

TO مفتش المعارف نابلس

...دري مرضيه الحضرة للمستشفى مصطفى لملاحظة يوسيه

معلم كفرجمال عمر

FROM

Form No. Ed/4

Government of Palestine | **حكومة فلسطين**

Department of Education | **ادارة المعارف العمومية**

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... عمر محمد عمر : اسم المعلم

School .... مدرسة قرية كفرجمال : اسم المدرسة

Town or Village .... كفرجمال طولكرم : اسم المدينة او القرية

Salary .... ٧ جنيهات : الراتب

Subjects taught .... جميع المواضيع . : المواضيع التي يدرّسها

Method of teaching. | طريقة التدريس

جيدة

Discipline, response of class, etc. | النظام وضبط الصف

جيدان

Opinion of Head of School on Teacher. | رأي رئيس المدرسة في المعلم

Inspector's opinion and recommendations: | رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

لم يكن عمل هذا المعلم مرضياً كما يجب وقد نجح في امتحان
الأدني واني أقترح تأجيل ترفيعه للدرجة الخامسة لإشعار آخر
حتى اختبر عمله مرة اخرى .

٢٥/٢/٦

Date ~~٢٥/٢/٢٩~~ التاريخ   Signature of Inspector. [illegible] توقيع المفتش

957—20/10/22—2500

المديرية الخصوصية

رقم ٣٢٣/٩٦ تاريخ ١٨/١١/٩٦٢

حضرة السيد عمر محمد عمر معلم مدرسة كفر جمال المحترم

إني أزف إليكم بشرى نجاحكم في امتحان المعلمين الأولي المنعقد في شهر آب ٩٦٢

راجياً لكم دوام التوفيق والسلام عليكم .

مدير المعارف

[illegible]

تقرير إرشاد المعلم

اسم المعلم : عمر محمد عمر

اسم المدرسة : مدرسة قرية كفرجمال

اسم القرية : كفرجمال طولكرم

الراتب : ٧ جنيهات

المواضيع : جميع المواضيع

طريقة التدريس : حسنة

التقدم : حسن

رأيي : شاب مجتهد، نشيط، كريم الخلق، متوسط المعلومات، كشاف، مدرسة متقدمة قليلاً، أرجو منحه علاوة في السنة

بعد اجتيازه امتحان الكفاءة

٨/٧/٤٤

Form No. Ed/4

Government of Palestine

Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

9

Name of Teacher .... عمر محمد عمر . ... اسم المعلم :

School .... مدرسة قرية كفر جمال . ... اسم المدرسة :

Town or Village .... كفر جمال (طولكرم) . ... اسم المدينة او القرية :

Salary .... ٧ جنيهات . ... الراتب :

Subjects taught .... كل المواضيع . ... المواضيع التي يدرّسها :

Method of teaching. — طريقة التدريس :

حسنة .

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ :

حسن .

Opinion of Head of School on Teacher. — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

—

Inspector's opinion and recommendations : — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

شاب نشيط مخلص بعمله قد برهن عن نتيجة حسنة وهو قد سقط
في امتحانه هذه السنة ~~ولذلك فاني لا انسبه للزيادة السنوية~~.

Date .... ٢٤/١/٥٥ التاريخ

Signature of Inspector. .... توقيع المفتش

1952-3000—27/8/23
Franciscan Press.

٥٠

لحضرة مفتش معارف لواء السلط المحترم   ٢٧-٩-٢٢

١٧

اعرض لدى ولدي مريضه بالحمى وقد حضرت يوم الخميس لعرضه على الطبيب بعد انقضاء مدة الدروس في المدرسة ولكي تحيطوا علماً بذلك صار عرضه ،، الكيفية لحضرتكم سيدي

معلم مدرسة قرية كفرحال

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education, Jerusalem.

Address: P. O. Box 404.
Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: Lazarist Exchange (4 lines).

In reply please quote
No. 1092/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

3 0 AUG 1923

30th August 1923.

حاكم طولكرم

SUB-DISTRICT GOVERNOR,
TULKAREM.

موضوع: عمر محمد عمر
اشارة لنمرة ت/١٥٠/٢٩
تاريخ ٢٤/٨/٢٣

Subject :- 'Omar Muhammad 'Omar.
Reference :- Your T/150/2/29 of 24.8.23.

اني ارحب في اقتراحكم
بخصوص اعطاء مكافأة
جنيهات من واردات
حديقة كفر جمال الى
هذا المعلم واسر
اذا انتم تتكرمون تعطوه
هذا المبلغ مع تقديم
تهانئي

I welcome your suggestion for rewarding this Teacher with a gift of £E.2 from the proceeds of the garden at the Kufr Jammal Village School, and should be glad if you would kindly arranged to have this sum presented to him with my congratulations.

[illegible]

Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

[illegible]

Copies to :- District Governor,
Samaria.
D. I. E., Samaria.

GAKILS.

٦

حضرة محمد افندي عمر

معلم مدرسة كفر جمال

—

قد كلفتني مديرية المعارف ان ابلغك واشكرك

على ما اتى به سعيك من الفائدة المادية

لمدرسة ... من تبرع الى ان بمحصول سنوي

قيمته ١٥ ج ف .

الدفع بهذا المبلغ عند استفادة المدرسة ...

في طوكم لقاء وحيد ولا تسمع ...

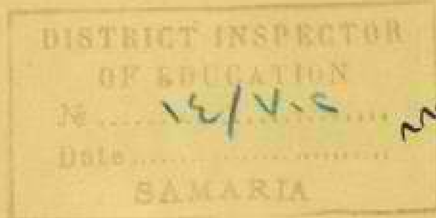
[illegible]

٢/٨/٣٢

انظار عبد الرحمن ...

تحرر في ١٨/٣/٣٢ في ٢٨٩

يحفظ في دوسيه المدرسة



حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية .—

تقرير سري بشأن المعلم

اسم المعلم : عمر محمد السفاريني
اسم المدرسة : مدرسة كفرجمال الأميرية
اسم المدينة او القرية : كفرجمال (طولكرم)
الراتب : ٧ جنيهات
المواضيع التي يدرسها : كل المواضيع لأنه وحيد في المدرسة

طريقة التدريس : حسنة

النظام وضبط الصف : حسن

رأي رئيس المدرسة في المعلم : —

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم : كان في النصف الأخير من السنة يصرف جل اهتمامه بتدريب فرقة من الكشافة شكلها في مدرسته ثم يطوف بها جميع القرى المجاورة . فلم أجد شيئاً من الفائدة العلمية ولم تتقدم مدرسته تقدماً محسوساً عما كانت عليه في النصف الأول ومع هذا أوصي له بالزيادة السنوية إذا اجتاز الامتحان الأول

توقيع المفتش

التاريخ — ١٠/٦/٤٠

[illegible]
[illegible]

Government of Palestine

Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... محمد محمد عبد الفارني .... اسم المعلم :

School .... مدرسة كفرجمال الأميرية .... اسم المدرسة :

Town or Village .... كفرجمال (طولكرم) .... اسم المدينة او القرية :

Salary .... الراتب :

Subjects taught .... كل المواضيع لأنه وحيد في المدرسة. .... المواضيع التي يدرسها :

Method of teaching. — طريقة التدريس

حسنة جداً ولا سيما في الجغرافيا فإنه يشرح الدروس بطريقة جذابة ويستعمل كثيراً من

المصورات الجغرافية مع تعويد التلاميذ على عمل ذلك بأنفسهم.

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف

حسن جداً.

Opinion of Head of School on Teacher. — رأي رئيس المدرسة في المعلم

—

Inspector's opinion and recommendations: — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

معلم نشيط جداً ومثال جيد وضميره يأمره بالقيام بواجب وظيفته.

Date .... [illegible] .... التاريخ   Signature of Inspector. .... ~~~~ .... توقيع المفتش

957—20/10/22—2500

٢/٢٨

٢

حكومة فلسطين
دائرة المعارف القدس
٢٢ كانون ثاني ١٩٢٩

رقم
١٠٩٢/PE

[redacted] شيخ محمد عمير بواسطة مفتش معارف اللواء
مدير مدرسة لفجان

في اثناء زيارتي الأخيرة الى طولكرم اخبرني حضرة ... عن
العمل المهم الذي قمتم به في الحديقة العمومية في قرية لفجان .
وان كان لا علاقة لهذا الأمر بالمدرسة لكنه يدل
على اهتمامكم بالأمور العامة التي تعود على صالح القرية ولذلك
فأني اشكر هذه الغيرة واثني على عملكم التي يقصد بها الجوار .

بومن

مدير المعارف

حضرة مدير مدرسة [redacted] يحتم
يطيب لنا ان نرسل لكم صورة التحرير
الوارد من مقام المديرية العامة
ونحن انا نشارككم ...
والسلام

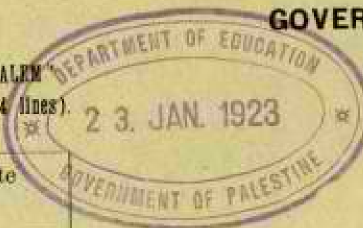
مفتش المعارف

محمد
٢/٢/٨٧٥

نسخة الى
حاكم اللواء
طولكرم .
مفتش معارف اللواء

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education, Jerusalem.

Address: P. O. Box 404.
Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: Lazarist Exchange (4 lines).



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No. 1092/PE.

23rd January 1923.

Shaikh 'Omar Muhd.'Omar,
Headmaster of Kafr Jamal V.S.,
Thro' D.I.E., Samaria.

During my recent visit to Tulkarem, I was informed by the Sub Governor of the admirable work that you have done in connection with the public garden at Kafr Jamal Village.

This work, although not connected directly with the school, proves that you are willing to cooperate in public activities connected with the welfare of the village, and I take this opportunity of congratulating you on your assistance in this connection, which is much appreciated by the District authorities.

H.E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: Governor, Samaria
S/Governor, Tulkarem
D.I.E., Samaria.

HEB/S.DH.

كفر جمال (محمد)

E/JA/221

~ ورقة حال ~

١- اسم الطالب: عمر محمد محمد   ٢- السن: ٢٦ سنة
٣- عنوان الطالب: طولكرم سفاريه   ٤- محل الميلاد: سفاريه
٥- الجنسية: عربي   ٦- المذهب: مسلم
٧- اسم الوالد: محمد   ٨- عنوان الوالد: محمد العمر

٩- مهنة الوالد: مزارع

١٠- ما درسه الطالب من المعارف والعلوم: جرى امتحاني في المدرسة الابتدائية واخذت شهادة بذلك وجرى امتحاني بالازهر الشريف واخذت شهادة [illegible] في [illegible] جرى امتحاني بمدرسة طولكرم

١١- نوع الوظيفة التي قام بها الطالب:
ونوع العمل الذي يتعاطاه الآن: } معلم مدرسة

١٢- ما كان عمل الطالب في الثلاث سنوات الاخيرة: في السنة الاولى تجارة وفي السنة الاخيرة معلم

١٣- اللغات التي يتكلمها واللغات التي يحسن كتابتها وقراءتها: العربية والتركية

١٤- الشهادات الرسمية التي بيد الطالب: شهادة من المدرسة الابتدائية وشهادة من الازهر الشريف واجازة من الازهر
وتاريخ الحصول عليها: ١٤ تموز ١٣٢٨ رومية [illegible] ربيع الثاني [illegible]

امضاء الطالب: عمر
تاريخ الامضاء: ١٩٢١/٧/٤

ملاحظات: